

Energia,  
tirgurile  
si invatamintul  
posibilitati  
de colaborare  
romano-  
germana  
pagina 12

# ADEVĂRUL

## de Cluj

ziar independent

ANUL XIII NR. 3380  
ISSN 1220-3203

LUNI,  
17 DECEMBRIE 2001  
16 PAGINI 3.000 LEI

Liderii europeni  
considera ca  
Romania si Bulgaria  
nu vor fi pregătite  
pentru aderarea  
la UE in 2004  
Pag. 16

http://www.dntcj.ro/adevarul

## De sondajele de opinie se teme cei defavorizați

ILIE CĂLIAN

Cum era de așteptat, apariția a două sondaje de opinie publică a inflamtat spiritele - mai ales pe acelea care s-au simțit cu musca pe căciulă. Desigur, nu numai că orice sondaj poate fi în principiu contestat pentru anumite vicii, dar trebuie să înțelegem bine ceea ce sociologii știu, anume că sondajul nu reprezintă un adevăr absolut și, pe de altă parte, publicarea opiniei naște opinie sau o modifică.

Din păcate, unele luări de poziție sînt nu numai aberante, dar și hilare. Unul dintre aceste cazuri este al deputatului Mădălin Voicu, de care nu prea știu cît este membru al PSD și cît reprezentant al unui partid al rromilor. D-l deputat strigă și-l beștește cum poate pe ministrul Vasile Dîncu din cauza primului sondaj apărut săptămîna trecută și îl acuză că l-a inventat cu bună știință pentru a-i ponegri pe țigani. Problema este simplă: indiferent cît de important este acest sondaj prin datele pe care le oferă, cert este că el a fost comandat de către Centrul de Resurse pentru Diversitate Etnoculturală și plătit de către Fundația pentru o Societate deschisă România (Soros). Cum-necum, Soros plătește - și este greu de crezut că face un act de binefacere pentru Guvernul Năstase. Așa că d-l Mădălin Voicu ar fi trebuit mai întîi să afle cine a comandat sondajul. Dar - ce să te aștepti din partea unuia care ar vrea să țigănească pînă și jurămîntul pe care ar trebui să-l depună parlamentarii și care ar trebui să sune așa: "Jur pe conștiință și onoare, așa să-mi ajute Dumnezeu, să moară mama!"

Alte "copite" a primit d-l ministru Vasile Dîncu din partea unora care-l acuză că se ocupă doar de sondaje ca să cosmetizeze fața Guvernului Năstase și a PSD. Nu zic că nu i-ar cădea bine primului ministru să afle că lumea-l iubește foarte tare, în pofida măsurilor impopulare pe care a trebuit să le ia. Însă din nou avem de a face cu un sondaj comandat de Fundația Soros - care, de altfel, se ocupă cu asta cam de multșor, iar atunci cînd rezultatele unui sondaj arătau creșterea popularității CDR, membrii acesteia nu se supărau.

Dar să vedem ce spune acest al doilea sondaj, realizat de CURS (Centrul de Sociologia Urbană și Regională). Din cei chestionați în legătură cu persoana pe care ar vota-o pentru președinție, 42% sînt nehotărîți, 8% nu ar vota, iar 3% nu răspund. Asta, orice i s-ar reproșa d-lui Dîncu, nu este tocmai bine pentru actualul guvern. E adevărat, cei care au opțiuni se gîndesc în primul rînd la Adrian Năstase (46%), apoi la Traian Băsescu (19%), C.V. Tudor (19%) și Theodor Stolojan (5%). Diferențele sînt clare și nu necesită comentarii.

Același Adrian Năstase saltă la 58% cînd este vorba despre încrederea în oamenii politici, urmat de Ion Iliescu (48%), Traian Băsescu (43%) și C.V.

continuare în pagina a 16-a

## La Cluj, ministrul Ioan Rus promite

### Sanctiuni drastice pentru românii care fac prostii în Vest

• Timp de șase luni, basarabienii nu mai primesc cetățenie română •

Ministrul de Interne, Ioan Rus, a declarat, sîmbătă, la Cluj, că are pregătite două strategii în ceea ce privește măsurile care vor fi luate după 1 ianuarie 2002, de cînd obligativitatea vizelor în spațiul Schengen va fi ridicată pentru cetățenii români. "Pentru 20.000 de români dispuși să facă prostii nu vom risca dreptul a 23 de milioane de a călători liber", a declarat Ioan Rus, precizînd că o primă strategie se referă

la înăsprirea pedepselor pentru cei care săvîrșesc infracțiuni mai mari sau mai mici în spațiul Schengen. Ministrul spune că au fost semnate tratate de readmisie cu multe țări UE. Cei care au săvîrșit infracțiuni își pot lua adio de la pașapoarte sau de la dreptul de a călători. Ministrul Ioan Rus declară că vor fi adăugate și alte sancțiuni pentru românii

Titus CRĂCIUN

continuare în pagina a 16-a

## Vasile Lupu a fost desemnat președintele Partidului Popular Creștin

Vasile Lupu a fost desemnat președinte al Partidului Popular Creștin, iar Călin Cătălin Chiriță secretar general al acestei formațiuni, alegerile desfășurîndu-se, sîmbătă, la Congresul de constituire a partidului.

Din Biroul Permanent Național mai fac parte, Anton Vlad (prim-vicepreședinte), Claudiu Pavelescu (trezorer) și 13 vicepreședinți, între care Nicolae Breban, Leontin Bordaș, Toma Roman, Laurențiu Dumitrașcu, Silvia Petrovici, Gheorghe Ceaușescu,

Gheorghe Nicuț și Gabriela Radu. Vasile Lupu a precizat că a fost votată o "schemă de reprezentare" a partidului, formațiunea politică urmînd să fie înregistrată la tribunal cel mai devreme în februarie, dată pînă la care urmează însă să fie constituite structurile naționale și teritoriale. Ulterior, va avea loc un nou Congres al partidului la care se vor stabili atît conducerea definitivă, cît și candidatul la Președinție și cei la primăriile reședință de județ.

continuare în pagina a 16-a

Festivalul interjudețean de colinde și dansuri de Crăciun

## COLIND IANCULUI

După un spectacol-maraton desfășurat, sîmbătă, pe scena Casei de Cultură a Studenților din Cluj-Napoca și vernisajul unei frumoase expoziții de pictură religioasă într-una din sălile Casei - datorată Departamentului de tineret al Societății "Avram Iancu" -, ieri, la orele amiezii, s-a încheiat, în Piața Avram Iancu, cea de a VII-a ediție a Festivalului interjudețean de colinde și obiceiuri de Crăciun COLIND IANCULUI. Este o manifestare de-acum tradițională, care încununează activitatea Societății Cultural-Patriotice "Avram Iancu", pentru care anul 2001 a fost unul fructuos, dacă ne gîndim, cel mai recent, la dezvelirea, cu ocazia zilei de 1 Decembrie, a bustului lui Avram Iancu, în Cetatea Unirii de la Alba Iulia. Festivalul despre care vorbim, a cărui organizare, an de an, devine tot mai anevoioasă, a putut prinde viață prin colaborarea Societății "Avram Iancu" cu: Arhiepiscopia Vadului, Feleacului și Clujului,

M. BOCU

continuare în pagina a 16-a

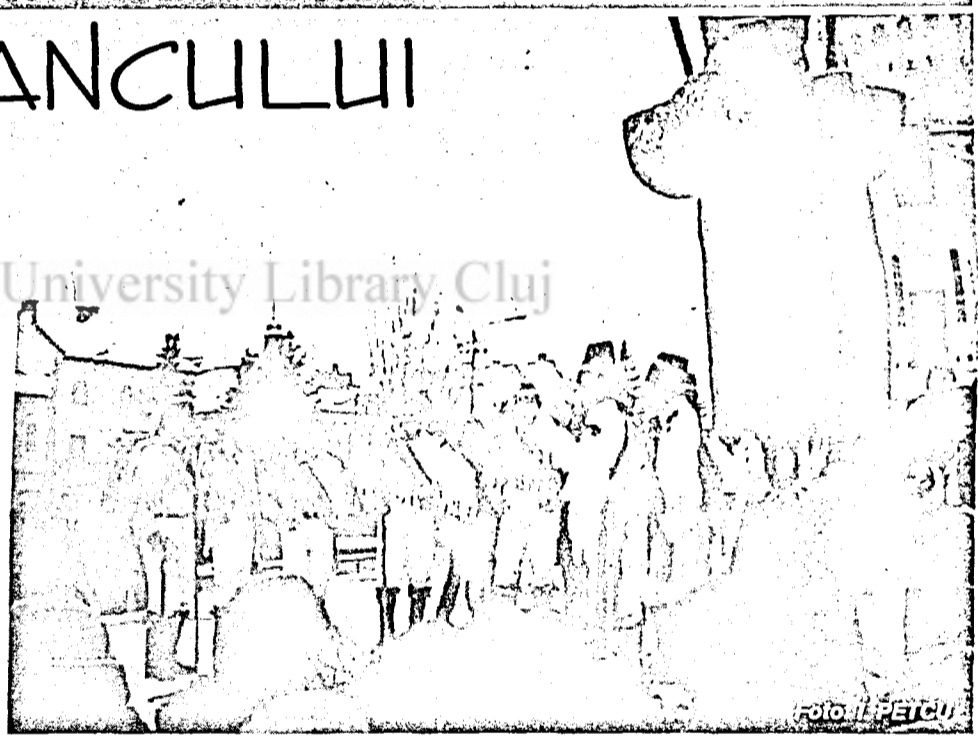


Foto: PETCU

## Vasile Dîncu va răspunde moțiunii "Har-Cov"

În Senat, se va dezbate, astăzi, moțiunea simplă "Har-Cov", prin care Guvernului îi sînt cerute explicații relativ la declarațiile de "pierdere a autorității statutului în județele Harghita și Covasna", susținute de ministrul de Interne, Ioan Rus, și confirmate de șeful SRI, Radu Timofte. Sîmbătă, la Cluj, ministrul Ioan Rus a spus că: "Stăpînim lucrurile și există un trend pozitiv în acest sens". Totuși, deși au fost chemați la dezbateră moțiunii, nici ministrul Ioan Rus și nici șeful SRI Radu Timofte nu vor participa.

Ministrul Ioan Rus a declarat că Guvernul a decis ca la dezbateră moțiunii simple "Har-Cov" să fie prezent doar ministrul Informațiilor Publice, Vasile Dîncu.

Titus CRĂCIUN

## Ministrul Dan Nica - nemulțumit de situația telefoniei din județul Cluj

Ministrul Comunicațiilor și al Tehnologiei Informației, Dan Nica, s-a declarat, sîmbătă, nemulțumit de situația în care se află telefonia în județul Cluj. "E mult sub media pe țară", spune ministrul Nica, invocînd o slabă "implicare sufletească" a RomTelecom în ceea ce privește dezvoltarea rețelei din județ. Pe de altă parte, împreună cu actuala conducere RomTelecom Cluj, ministrul Nica spune că va fi instituit un plan special pentru județ.

În același context, Dan Nica s-a declarat îngrijorat de faptul că, deja, au apărut "atacuri incorecte" la adresa RomTelecom, în contextul liberalizării, din 2003, a pieței telefoniei în România: "Vom proteja compania RomTelecom, vor exista diverse reglementări (...), dar ne așteptăm și dorim cîți mai mulți operatori pe piața românească".

Titus CRĂCIUN

## Cu excepția UDMR

## Minoritățile naționale au adoptat declarația de susținere a aderării României la UE

În perioada 13-16 decembrie au avut loc, la Cluj-Napoca, mai multe manifestări dedicate Zilei minorităților din România, considerată a fi data de 18 decembrie. "Zilele Diversității" s-au încheiat, ieri, 16 decembrie, cu adoptarea „Declarației minorităților naționale de susținere a aderării României la Uniunea Europeană”. Documentul, semnat de cele 18 minorități de pe teritoriul țării cu excepția celei maghiare, „implică îndeplinirea criteriilor statuate în

cadru Consiliului European de la Copenhaga din 1993: stabilirea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, drepturile omului, respectul față de minorități și protecția acestora; existența unei economii de piață funcționale, precum și capacitatea de a face față presiunii concurențiale și forțelor pieței din interiorul Uniunii; capacitatea de a-și asuma obligațiile ce decurg din calitatea de membru al UE, inclusiv aderarea la

și monetare”. Inițiativa minorităților se bazează pe faptul că „îndeplinirea acestor criterii este un obiectiv strategic, care necesită suportul tuturor cetățenilor României”. Astfel, „minoritățile naționale își vor aduce contribuția la obiectivele majore ale României: consolidarea sistemului politic și a instituțiilor democratice; crearea unui climat economic și social care să corespundă aspirațiilor tuturor cetățenilor ei; eficientizarea structurilor și mecanismelor

economiei de piață; întărirea cooperării politice, economice și culturale cu statele membre ale UE și cu țările candidate; consolidarea statutului României pe scena europeană și internațională în termeni de stabilitate și securitate”.

Ministrul Informațiilor Publice, Vasile Dîncu, a apreciat la finalul lucrărilor că „declarația minorităților are o valoare simbolică și, în același timp, una pragmatică pentru că

Sorin CALIN

continuare în pagina a 9-a

## INDUSTRIALE

● PREFECTURA, CONSILIUL JUDEȚEAN: 19-64-16

● PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA: 19-60-30

● PRIMĂRIA DEI: 21-17-90

● PRIMĂRIA TURDA: 31-31-60

● PRIMĂRIA CÎMPIA TURZII: 36-80-01

● PRIMĂRIA HUEDIN: 25-15-48

● PRIMĂRIA GHERLA: 24-19-26

● POLITIA CLUJ-NAPOCA: 955 și 43-27-27

● POLITIA FEROVIARĂ CLUJ-NAPOCA: 13-49-76

● POLITIA DEI: 21-21-21

● POLITIA TURDA: 31-21-21

● POLITIA CÎMPIA TURZII: 36-82-22

● POLITIA HUEDIN: 25-15-38

● POLITIA GHERLA: 24-14-14

● POMPIERII: 981

● PROTECTIA CIVILĂ: 982

● GARDA FINANCIARĂ CLUJ: 19-52-23 și 19-16-70, int. 158

● DIRECTIA GENERALĂ A MUNCII ȘI PROTECTIEI SOCIALE: 197.125

● SALVAREA: 961

● SALVAREA CFR: 19-85-91

● INTERNATIONAL: 971

● INTERURBAN: 991

● INFORMATII: 931

● DERANJAMENTE: 921

● ORA EXACTĂ: 958

● R.A. TERMIFICARE: 19-87-48

● R.A. APĂ CANAL: 19-14-44

● R.A. a Domeniului Public: 19-40-55

● R.A.T.U.C.: 43-09-17

● S.C. "SALPREST" S.A.: 19-55-22

● SC PRISAL: 19-56-32

● DISTRIBUTIA GAZELOR NATURALE - INTERVENȚII GAZE: 928; 433424

● JANDARMI: 956

● GARĂ Cluj-Napoca: 952

● AGENȚIA CFR: 43-20-01;

● Turda - 31-17-62; Dej - 21-20-22

● ALIANȚA ANTISUCID: 19-16-47

● DIRECTIA GEN. JUD. PENTRU PROTECTIA DREPTURILOR COPILULUI 983, 42-01-46

● AGENȚIA JUD. DE OCUPARE A FORȚEI DE MUNCĂ CLUJ: 19-54-15

● CASA DE PENSII CLUJ: 43-10-10, 19-08-62

● INSPECTORATUL TERITORIAL DE MUNCĂ: 19-84-07; SESIZĂRI MUNCĂ LA NEGRU: 19-73-77

## EXIMTUR

AGENȚIE DE TURISM ȘI BILETE DE AVION

### CURSE AERIENE

#### ORARUL CURSELOR INTERNE

**luni**

Cluj → Otopeni 19,00

Cluj → Otopeni 07,00 și 16,35

**marți**

Cluj → Otopeni 07,00 și 15,15

**miercuri**

Cluj → Otopeni 19,00

Cluj → Otopeni 07,00 și 16,35

**joi**

Cluj → Otopeni 07,00

Cluj → Otopeni 15,15

**vineri**

Cluj → Otopeni 07,00 și 20,10

Cluj → Otopeni 20,35

**sîmbătă**

Cluj → Otopeni 07,00

**duminică**

Cluj → Otopeni 07,00 și 15,15

#### ORARUL CURSELOR EXTERNE

Cluj → Frankfurt

Duminică, marți și joi 9,40

Frankfurt → Cluj

Duminică, marți și joi 11,50

Cluj → Viena

luni, miercuri - 9,45, vineri - 15,10

Viena → Cluj

luni, miercuri - 11,15, vineri 17,00

Cluj → Bologna

luni, miercuri - 9,15, vineri - 13,15

Bologna → Cluj

luni, miercuri - 12,10, vineri 16,10.

Rezervări prin telefon sau la sediul firmei:

**EXIMTUR, str. A. Șaguna 34-36**

Tel/Fax 064-433569, 193442

**EXIMTUR, str. Napoca 2-4**

Tel/Fax 064-198755, 199293

## ATLASSIB

### CURSE INTERNAȚIONALE

Cluj > GERMANIA zilnic

Cluj > ITALIA luni, miercuri, joi, vineri, sîmbătă

Cluj > FRANȚA marți, sîmbătă

Mari reduceri de prețuri pentru Franța

Cluj > AUSTRIA duminică

Cluj > SUECIA 4 curse/lună

Cluj > SPANIA marți, vineri

INFORMAȚII

Tel. 064/433.432

Fax 064/432.833.

Adresa:

Cluj, Piața Mihai Viteazul nr. 11, bloc D, ap. 1.

## BIBLIOTECA

■ Biblioteca Județeană "OCTAVIAN GOGA": Sala de lectură (str. M. Kogălniceanu nr. 7, tel. 430.434): luni - vineri: 9,00 - 20,00, sîmbătă: 9,00 - 14,00; Mediatecă (str. Izlazului nr. 18, Bl. C, tel. 165.784): luni, miercuri, joi: 14,00 - 19,45, marți, vineri: 9,00 - 14,45; Centrul de Informare Comunitară (str. M. Kogălniceanu nr. 7, tel. 195.620): luni - vineri: 10,00 - 17,00; Colecții speciale (str. Observatorului nr. 1, tel. 438.409): luni - vineri: 8,00 - 15,00; Filialele: Mănăstir (str. Izlazului nr. 18, Bl. C, tel. 165.784), Mărăști - activitate suspendată, Zorilor (str. Observatorului nr. 1, tel. 438.409): luni, miercuri, joi: 14,00 - 19,45, marți, vineri: 9,00 - 14,45; Filiala Bibliotecii (Spitalul de Recuperare, tel. 123.066 int. 177): luni - vineri: 9,00 - 16,00. *Notă: Activitatea Secțiilor de împrumut pentru adulți și a celor pentru copii din Piața Ștefan cel Mare nr. 1 este suspendată provizoriu, în vederea mutării în sediul nou. Rugăm restanțierii secțiilor respective să restituie publicațiile împrumutate la filialele de cartier.*

■ Biblioteca Germană (strada Universității 7 - 9): luni - 10-14; marți, miercuri, joi - 12-16; vineri - 10-16.

■ Biblioteca Centrului Cultural Francez (strada I.L.C. Brătianu 22): Orar luni: 14-19, marți-vineri: 10-19, sîmbătă: 10-13.

■ Biblioteca Centrului Cultural German "Hermann Oberth" (str. Memorandumului 18): Orar: luni, marți, miercuri, joi: orele 16-20.

## telespectator

Luni, 17 decembrie

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,19 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 7,30 Strict necesar; 8,30 Bravo, Bravissimo! (r); 10,00 Surprize, surprize... (r); 12,30 Știrile de sîmbătă asta (r); 13,00 Teledicționar (r); 13,59 TVR - 45 de ani... (r); 14,00 Jurnalul de prînz; 14,30 Istorie polemică (do); 15,00 Pro Patria; 16,00 Kronika; 17,30 Interes general: Piața și banii; 18,30 Justițiarul (s); 19,15 În așteptarea lui Moș Crăciun; 19,20 Avanspremieră Știri. Sport; 19,35 Băiatul care... (s); 19,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,30 Iară-măi; 21,30 Față-n față; 23,29 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 23,30 Jurnalul de noapte; 0,00 Exerciții de libertate (do); 0,50 Marele jazz; 1,50 Jurnal. Meteo. Sport (r).

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,19 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 7,30 Strict necesar; 8,30 Bravo, Bravissimo! (r); 10,00 Surprize, surprize... (r); 12,30 Știrile de sîmbătă asta (r); 13,00 Teledicționar (r); 13,59 TVR - 45 de ani... (r); 14,00 Jurnalul de prînz; 14,30 Istorie polemică (do); 15,00 Pro Patria; 16,00 Kronika; 17,30 Interes general: Piața și banii; 18,30 Justițiarul (s); 19,15 În așteptarea lui Moș Crăciun; 19,20 Avanspremieră Știri. Sport; 19,35 Băiatul care... (s); 19,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,30 Iară-măi; 21,30 Față-n față; 23,29 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 23,30 Jurnalul de noapte; 0,00 Exerciții de libertate (do); 0,50 Marele jazz; 1,50 Jurnal. Meteo. Sport (r).

7,00 Observator; 7,50 Știri sportive; 8,00 Cafeaua cu sare; 9,00 Tick, cavalierul dreptății (r); 9,30 Bette (s/r); 10,00 Întrebări pătimate (s); 12,00 MacGyver (s/r); 13,00 Știrile americane; 13,15 Academia Vegetelor (r); 16,00 Sheena (s); 17,00 Știri; 17,20 Milagros (s); 19,00 Observator; 19,50 Sport; 20,00 Suspectul (thriller SUA 1987); 22,00 Observator; 22,30 Sport; 22,35 Marius Tucă Show; 23,35 Noaptea fîrziu cu Mircea Badea (div.); 0,35 Suflul rebel (s); 2,00 Casa de pe plajă (s); 3,30 Observator (r); 4,30 Marius Tucă Show (r); 5,30 Milagros (s/r).

7,00 Bună dimineața; 8,00 Știrile Pro TV; 9,00 Tînr și neliniștit (r); 9,45 Melrose Place (s); 10,30 Liga Campionilor; 11,30 Dharma și Greg (s); 12,00 Dosarele X (s); 13,00 Jocul puterii (s); 14,00 Dragostea unui președinte american (f/r); 16,00 Tînr și neliniștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 17,30 Căsătorie în direct; 17,50 Teo; 18,50 Dăruiești și câștigi; 19,00 Știrile Pro TV; 20,00 O dădacă musculoasă (co.SUA '93); 22,00 Știrile Pro TV; 22,30 Sub semnul întrebării; 1,00 Căsătorie în direct; 1,15 Marca înregistrată (r); 1,45 Lume înșelătoare (dramă SUA 1994).

**radioCLUJ sună bine**

909 kHz 1593 kHz 95,6 MHz

## MEDSTAR

Centrul Medical Str. Mehedinți nr. 1-3 (îngă "BIG" Mănăstir)

Oferă servicii medicale specializate:

- dermatovenerologie
  - alergologie
  - obstetrică - ginecologie
  - ecografie
  - medicină internă
  - ortopedie
  - ecografie, EKG, Probe funcționale ventilatorii
  - laborator clinic computerizat
- Recoltări - zilnic 7.30 - 11.00
- Informații și programări la telefon: 17.11.84.

## CABINET MEDICAL DE STOMATOLOGIE

Calea Moșilor nr. 106, ap. 5

Dr. Socolov Gelu - medic primar

Dr. Socolov Mihaela - medic primar

Tratamente stomatologice complexe:

- terapie
- protetică (ceramică)
- chirurgie (rezecții, implantate)

Programări zilnic la tel.: 430.022

Orar: luni - vineri: 9 - 19

sîmbătă: 10 - 13.

Pentru studenți, pensionari, someri, reducere 20%

## MEDIPRAX

Centru medical Prof. Dr. HUȚANU Ioan

Cluj-Napoca, str. Ion Mesteș 221

CONSULTANȚĂ, TRATAMENTE, URGENȚE

CHIRURGIE PEDIATRICĂ; ORTOPEDIE; MALFORMAȚII CONGENITALE; UROLOGIE PEDIATRICĂ; PEDIATRIE; MEDICINĂ GENERALĂ; DERMATOLOGIE; HOMEOPATIE; BIOENERGIE; ECOGRAFIE.

Informații, programări la telefon: (064) 421806; 094-605935.

## Dispensarul Policlinic cu Plată

instituție cu vechi renume în asigurarea consultațiilor medicale, angajează medici de toate specialitățile.

Adresa: Ștefan Ludwig Roth (fosta Măloasa) nr. 19.

Tel.: 130.330 sau 432.557.

Linia telefonică de intervenție în caz de suferință și prevenție a suicidului inițiată de LABORATORUL DE SĂNĂȚATE MINTAL CLUJ stă la dispoziția dvs. de luni pînă vineri, între orele 8 - 22. Vă așteptăm apelurile la numărul 186864.

## FILME

14 - 20 DECEMBRIE

Republica - PĂCĂT ORIGINAR, SUA, premieră (10,30; 13; 15,30; 18; 20,30; 23). Sîmbătă, duminică, joi - spectacolele încep de la ora 13. Zilnic spectacole de noapte cu tarif redus de la ora 23; vineri, ora 18: prezentare de modă cu ocazia lansării ediției de iarnă a revistei Free Style; tombolă; lansarea filmului Păcăt originar (1 bilet = 2 locuri) - Arta Eurimages - BELPHEGOR - FANTOMA DE LA LUVRU, Franța - premieră (12; 14,30; 17). 7 zile perfecte de... dragoste 14 - 16.12 - Sîrșitul aventurii - SUA - Anglia (19,30; 22); 17 - 18.12 Toamna la New York - SUA (19,30; 22); 19 - 20.12 - Amanții secolului - Franța (19,30; 22). Vineri, sîmbătă, duminică - spectacole de noapte cu tarif redus de la ora 22 - Victoria - Blonda de la Drept - premieră SUA (11; 13; 15; 17; 19) - Favorit - "O" de la Othello, SUA - premieră (13; 15; 17; 19) - Mărăști - Gladiatorul, SUA (13; 16; 19)

TURDA - Fox - ÎNGERII LUI CHARLIE - SUA (13; 15); A.I. INTELIGENȚĂ ARTIFICIALĂ, SUA (17; 19,30). Vineri, sîmbătă, duminică - spectacole cu tarif redus de la ora 22.

DEJ - Arta - TRAFIC, SUA (14,30; 17; 19,30). Vineri, sîmbătă, duminică - spectacole cu tarif redus de la ora 21

GHERLA - LARA CROFT: TOMB RAIDER, SUA (15; 17; 19). Vineri, sîmbătă, duminică - spectacole cu tarif redus de la ora 21. Joi închis.

## TELE 7 abc

Actual; 18,30: VITRINA; 22,00: TELE 7 ACTUAL

## FARMACII

Farmacii cu serviciu permanent.

Farmacia "CYNARA", Calea Florești nr.75, tel.42.62.72, orar non-stop.

Farmacii cu serviciu prelungit.

Farmacia "DAPHNE", str. Popilor nr. 50, telefon 429.405, orar 8-20.

Farmacia "INTERPHARM", str. Primăverii nr. 5, telefon 42-71-95, orar 8\*22.

Farmacia "CLEMATISFARM", Piața Unirii nr. 10, telefon 19-13-63, orar 8-22.

Farmacia "REMEDIUMFARM", b-dul 21 Decembrie nr. 131, tel. 41-29-01, orar 8-22.

Garda de noapte (16-23 decembrie)

Farmacia nr. 6, P-ia A. Iancu nr. 5, tel. 19-46-56, orar 20-8.

## POLICLINICA FĂRĂ PLATĂ "FAMILIA SFÎNTĂ"

• 17 - 21 decembrie •

Medicină generală. Dr. I. Boilă - 18,19 (10,30-12,30), 17 (15-17), dr. R. Cotăria - 19 (10-12), dr. M. Diaconu - 20 (10-12), dr. M. Man - 18 (14-16), dr. D. Oltean - 17 (15-17), dr. A.F. Oros - 20 (14-18), dr. A. Păunescu - 18 (16-18), dr. D. Platon - 17 (9-11), dr. L. Răsa - 17 (15-17), dr. M. Suciu - 20 (10-12), dr. C. Tenea - 18,20 (9-11), dr. A. Varga - 17 (9-11), dr. C. Vlaicu - 17 (11-13); Dermopatie. Dr. L. Barbălbă - 19 (10-12); Cardiologie. Prof. dr. C. Duncea - 20 (17-18), dr. I. Ivăncu - 20 (14-15), dr. I. Pațiu - 19 (11-13); dr. T. Popescu - 19 (9-11), dr. N. Prică - 19 (16-18), dr. G. Uza - 17 (12-13); Interne. Prof. dr. O. Ghidra - 20 (17-18), dr. N. Pop - 20 (14-16), dr. Gh. Rădulescu - 8 (9-11), dr. Cs. Szakacs - 19 (14-16); Ginecologie. Dr. C. Fodor - 18,20 (10-12), dr. D. Gherman - 20 (15-17), dr. S. Stanciu - 20 (15-17); Chirurgie. Dr. D. Chirilă - 20 (17-18), dr. C. Cosma - 19 (10-12), dr. P. Pitea - 20 (9-11), dr. M. Simu - 18 (14-15); Chirurgie plastică. Dr. Saied Nassiri - 17 (17-18); Pediatrie. Dr. M. Fritea - 19 (11-13), dr. R. Milea - 18 (14-15); Psihiatrie. Dr. C. Ștefan - 19 (15-17); Endocrinologie. Prof. dr. I. Duncea - 20 (17-18), dr. E. Popescu - 19 (9-11); Psihologie. Dr. L. Boilă - 18 (14-16); Dermatologie. Dr. I. Sărbu - 17 (11,30-12,30), dr. M. Telega - 18 (9-11); O.R.L. Dr. E. Plăian - 20 (9-11); Neurologie. Dr. M. Abrudan - 20 (11-13), dr. M. Divin - 17 (9-10); Ecografie. Dr. E. Fazakas - 17 (12-13), dr. I. Ghilean - 19 (14-15,30), dr. I.I. Usinevicu - 17,20 (10-12); Pneumofiziologie. Dr. M. Man - 18 (14-18); Balneologie. Dr. C. Becea - 18 (9-10); Reumatologie. Dr. C. Nedelcu - 20 (16-18); Ortopedie. Dr. Z. Popa - 17,20 (12-13); Urologie. Dr. R.C. Giurgiu - 17 (17-18), dr. Z. Popa - 17,20 (12-13); Oftalmologie. Dr. M. Gavriș - 17 (16-17), dr. I. Horje - 18 (14-15), dr. M. Nassiri - 19 (15-17,30), prof. dr. R. Pop - 17 (11-13), dr. E. Sandovici - 18 (15-17); Laborator. Ch. pr. S. Moșoiu - 17,18,19,20 (9-11).

În cadrul policlinicii se fac tratamente precum și analize de laborator. Laboratorul de analize medicale are profil de biochimie și hematologie. Recoltările se fac de luni pînă vineri, între orele 9-11. Rezultatele se eliberează în aceeași zi, după ora 14. Trimmerile sînt valabile și de la medici din afara policlinicii. Pentru chirurgie plastică și reparatoare, radiologie planificarea bolnavilor se face la sediul Policlinicii pe bază de bilet de trimitere. Planificarea bolnavilor se face la sediul Policlinicii, str. Moșilor nr. 32 și la tel. 43-00-01, între orele 16-17 de luni pînă vineri. Planificarea bolnavilor la ecograf și EKG se face numai pe bază de trimitere de la medici Policlinicii. Donațiile se fac la sediul Policlinicii, la secretariat, și în contul nr. 25.11.01.03.09.208 CEC Filiala Cluj-Napoca.

## radioCLUJ

6,00 Bună dimineața. O emisiune cu informații, actualități și muzică, prezentată de Dan Moșoiu. 8,00 Emisiunea în limba maghiară. 10,00-11,00 De zece ori România; 11,05 Ceasul al unsprezecelea. Prezintă Anca Bota & Cristian Zoicaș; 12,00

## Radiojurnal transilvan

12,45 Microfonul ascultătorului; 12,45 Emisiunea în limba ucraineană; 13,00 Radiojurnal București. 13,15 Paralele muzicale, dedicații de muzică ușoară; 13,55 Buletin de știri; 14,00 Program muzical; 15,00 Emisiunea în limba maghiară. 18,00 Radiofax. Prezintă Doina Borgovan; 18,30 Dragoste, poveste veche, prezintă Alin Pop; 19,00 Radiojurnal București. 19,30 Ucenic la muze. Prezintă Oana Cristea Grigorescu; 20,00 Știri. 20,05 Serata muzicală - cu Ciprian Rusu; 21,50 Buletin de știri. 21,58 Închiderea programului pe 909 și 1593 kHz; 22,00-24,00 Pe 95,6 MHz Program muzical.

## RADIO FIR 96,2 FM DEJ

Luni, 17 decembrie

LINIA DE START 6.00 - 10.00, horoscop, sport, power play, rețeta zilei, știri, muzică; FIRUN ZECE PAIȘPE, 10.00 - 14.00, muzică, dedicații, divertisment, power play, știri, revista presei; 96,2 FM/ZI, 14.00 - 18.00, muzică, dedicații, divertisment, power play, știri, artistul zilei; FIRUL ROȘU, 17.00 - 18.00, dedicații muzicale în direct; JURNALUL BBC - 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00; ȘTIRILE RADIO FIR 9.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30

ȘTIRI SPORTIVE, 16.45; DE LA O SĂPTĂMINĂ LA ALTA, 12.00 - 12.15; RETROSPECTIVA SPORTIVĂ, 18.30 - 19.00, cu Florin Grosu; SEARA CU CIPRIAN, 18.30 - 21.00, dedicații muzicale direct din stradă, divertisment, muzică; TOP BEST OF DANCE 21.00 - 24.00, cu Ciprian Muncellean.

## Luni, 17 decembrie

06:00-07:00 Prima oră (Program informativ BBC - 6:00; Date meteo - 6:20; Informații utilitare - 6:30; Informații culturale - 6:40); 07:00-10:00 Primul salut - cu Ștefan Coroian (07:00 Știri; 07:20 Revista presei locale, 07:40 Revista presei centrale, 07:50, 08,50 Horoscop; 08:00 Știri; 08:20 CD Sport cu Mihai Petrușcă, 09:00 Știri; 09:20 "Ce mai crede lumea", 9:40 Spune-ți păsu!); 10:00-13:00 Zona liberă - cu Emil Blotor (10:00 Știri. Program de însoțire, informații, concursuri; 11:00 Program informativ BBC); 13:00-15:00 Scurt pe doi - cu Marius Marchiș (13:00 Știri + Meteo. Emisiune interactivă, 14:00 Știri); 15:00-18:00 Conspirația - cu Tudor Runcanu (15:00, 16:00, 17:00 Știri, meteo, sport, Telefoane surpriză în direct pentru sărbătorii zilei) 18:00 - 18:30 Program informativ BBC; 19:00-21:00 Cuiul lui Pepelea - cu Tudor Runcanu; 21:30-23:00 Suflul orașului - cu Marius Marchiș.

## Luni, 17 decembrie

ȘTIRI : 09.00, 10.00, 12.00, 15.00, 16.00; BBC-06.00, 11.00, 14.00, 18.00; 6.30-9.00 - SUPER MATINAL: Știrile locale, interviuri, horoscop (6.40,7.20, 8.20) , Punctul de

## Luni, 17 decembrie

vedere(7.45), Liniuța de dialog (8.30), Buletin rutier(8.55); 9.00-12.00-PATRULA DE SERVICIU: 9.30-Revista presei, Punctul de vedere(10.15); -Concursuri (10.30,12.30);12.45-Sport pe mapamond; 13.20 - Sfatul Bătrînilor-BBC; 17.00-18.00 - Show pe ei - Cornelia Pantea , Ionel Ignat, 19.30 - Power Play 12.00-18.00-CALEIDOSCOPIUM fm: 20.00-Snergia, 24.00-01.00 Noaptea Criminale - Nicu Alexandrescu, 01.00-6.00 - Unde Magice.

## UNIPLUS Radio

Program informativ BBC: 6,00-6,30;8,00-8,20, 11,00-12,00, 14,00-14,30; 18,00-18,30; 21,00-21,30, 23,00, 6,30-10,00 Uniplus de dimineața, 06,35, 8,20 Calendarul zilei. Meteo. 06,45, 9,45 Horoscop. 9,00 Știri locale. 9,20 Programul cinema. 9,55 Informații culturale. 10,00, 12,00, 13,00, 15,00, 16,00

## VICTORIE AMERICANĂ

**"LE MONDE"**  
Predarea luptătorilor din Kandahar este pentru americani "gustul" de dinaintea victoriei finale: ea îi apropie de adevăratul obiectiv de război, care este Osama bin Laden; ea simbolizează sfârșitul unui regim detestat și conferă astfel intervenției militare în Afganistan o justificare dificil de contestat. Toate presiunile de rău augur fost dezmințite: Pakistanul nu s-a confundat în haos, nici Arabia Saudită; coaliția internațională împotriva terorismului nu s-a desintegrat; facțiunile afgane au reușit să se alăture, în decurs de zece zile, asupra organizării puterii în perioada de după regimul talibanilor. Totul, în acest stadiu, pare să se reușească americanilor.

Aceste vești bune trebuie să fie, însă, relativizate. În Afganistan, mai întâi, nu toate cartile de joc sînt distribuite în mod definitiv:

ar fi un miracol ca nici un conflict să nu reizbucnească și ca nimic să nu intervină să juleze armonios proces definit la Bonn în direcția creării unui stat de drept. Afganistanul ar avea nevoie încă mult timp de acum încolo de atenție și de eforturi internaționale, cu mult mai mult decît numai ajutorul pentru reconstrucție. Or, nici Statele Unite, nici aliații lor europeni nu au în vedere, pentru moment, să se implice în pacificarea și stabilizarea acestei țări atît de mult pe cît au făcut-o în Balcani.

Ar exista, pe de altă parte, mai multe motive de bucurie în legătură cu anunțata victorie a americanilor dacă ar exista sentimentul că ei au desprins cîteva învățăminte de pe urma zilei de 11 septembrie, fapt ce, pentru moment, nu a fost dovedit. Imediat după atentate, se spunea despre americani că sînt constrînși să-și

reprime vechea lor tentativă de unilateralism, să renunțe la proiectul lor privind realizarea unui scut antirachetă, să se implice mai mult în reglementarea conflictului din Orientul Mijlociu, să se arate mai deschîși în legătură cu toate problemele de interes general (protecția mediului, eliminarea armelor murdare, justiție internațională). Sînt tot atîtea eventualități care, în decurs de trei luni, s-au diminuat considerabil. Războiul pe care îl vor cîștiga, americanii îl vor fi cîștigat singuri, cel puțin așa vor crede ei, datorită faptului că, pe plan militar, au refuzat în esență ofertele de servicii pe care li le-au făcut aliații lor europeni. Dacă lumea s-a schimbat, dacă în relațiile internaționale cărțile de joc au fost în mare măsură redistribuite, elementul central al jocului, respectiv dominația puterii americane, nu a fost repus în cauză, ci dimpotrivă.

## SPERANȚĂ PENTRU AFGANISTAN

**"LE MONDE"**  
23 de ani de război civil, 5 ani de putere talibană, două luni de bombardamente americane și nouă zile de negocieri: acordul încheiat la Bonn între facțiunile afgane, în dimineața zilei de 5 decembrie, reprezintă primul semn de speranță într-o țară pustiită de luptele intestinale și intervențiile străine. Conducători care au luptat împreună împotriva invadatorului sovietic în anii 1980, înainte de a se întoarce unii împotriva altora, aliați care nu își mai vorbeau, atît de mult înimile lor păreau incompatibile, au căzut de acord să alcătuiască un guvern provizoriu care să pregătească tranziția progresivă spre democrație. Ei au acceptat ca unul dintre lideri, Hamid Karzai, provenit din etnia hazara, cea mai numeroasă, să conducă acest guvern alcătuit din 29 de membri.

Cîteva femei, victime asemenea tuturor surorilor lor, ale discriminării mujahedinilor, apoi ale represiunii talibane vor ocupa în acest guvern posturi mai mult decît onorifice.

Desigur, pentru a se ajunge aici a fost nevoie de o puternică presiune din partea reprezentantului ONU, Lakhdar Brahimi, a Statelor Unite și europenilor, care au fost primii, îndeosebi francezii, care au schițat un plan de reconstrucție instituțională pentru Afganistan. Și va trebui ca sponsorii acordului de la Bonn să rămînă vigilenți. Ei vor trebui să continue să exercite o tutelă binefăcătoare pentru a evita ca "seniorii" războiului să nu rupă, de-abia întorși în patrie, textul semnat pe malurile Rinului.

Forța internațională sub mandatul Organizației Națiunilor Unite, care ar urma să fie desfășurată, într-o primă etapă, la Kabul

și în împrejurimile sale, va avea în mod cert multe de făcut pentru a garanta securitatea în condițiile în care, în restul țării, șefii tradiționali au profitat de vidul lăsat de discipolii în derută ai mollahului Omar pentru a prelua controlul asupra fiecărui lor. Alianța Nordului a fostului comandant Massoud, revenită la Kaboul în urma bombardamentelor americane, menține în noul guvern cele trei posturi-cheie: Internele, Apărarea și Afacerile Externe.

Deși rămîne în poziție de forță, ea va trebui să învețe să exercite o virtute puțin specifică afganilor, partajarea puterii. În pofida tuturor riscurilor care mai planează asupra Afganistanului, acordul de la Bonn reprezintă un succes aproape nesperat, avînd în vedere situația acestei țări în urmă cu numai două luni.

## LUPTA ÎMPOTRIVA TERORISMULUI TREBUIE SĂ ȚINĂ CONT DE DIFERENȚELE DINTRE DIVERSELE SALE FAȚETE

**"EL PAIS"**

Nimic nu s-ar înțelege din secolul al XX-lea, dacă nu am pune pe primul plan terorismul, dar sub noua formă în care își face apariția din ruinele primului război mondial ca terorism de stat. Fată de miile de victime ale terorismului nazist sau ale lui Stalin, ale bombardamentelor masive culminînd cu lansarea bombei atomice asupra unor orașe lipsite de apărare, terorismul revoluționar al secolului XIX pare de mică importanță. Adevărată inovație pe care o aduce secolul al XX-lea este terorismul de stat. După încheierea celui de-al doilea război mondial, Carta Națiunilor Unite și ONU au avut ca obiectiv stoparea terorismului de stat. Terorismul de care s-au folosit, la vremea respectivă, Menahem Begin sau Yasser Arafat în lupta lor pentru un stat propriu, are puțină legătură cu terorismul de stat la care recurge azi Israelul pentru a se apăra de terorismul sinucigaș palestinian. Noi, spaniolii, sîntem obligați mai mult ca oricînd să ne apărăm punctul de vedere, nu fără o oarecare doză de mîndrie, deoarece știm că în lupta împotriva terorismului componenta principală este respectarea statului de drept.

Din punct de vedere al inamicului, este vorba de "un luptător pentru libertate", cum îi numeau americanii pe prietenii lui bin Laden cînd luptau împotriva Uniunii Sovietice. Există un terorism revoluționar, un terorism etnic și patriotic și un terorism religios-fanatic. Nici unul nu este acceptabil, dar pentru a le combate fără să cădem în capcana terorismului de stat și respectînd statul de drept este obligatoriu să facem această diferențiere. Este exact ceea ce vrem să spunem cînd afirmăm că lupta antiteroristă, pe lîngă o dimensiune polițienească și judiciară, trebuie să aibă și o dimensiune politică. Este aspectul pe care trebuie să-l avem azi în vedere cînd aplicăm orice tip de strategie care pretinde să combată terorismul internațional. A scoate în evidență posibilele sale cauze, sociale, politice sau religioase, nu înseamnă legitimarea lui, ci combaterea sa cu armele statului de drept.

## IRAKUL, TERORISMUL ȘI GEOPOLITICA

**"STRATFOR"**  
Încă de la începutul planificării unei strategii ce viza riposta la atentatele din 11 septembrie, problema irakiană i-a preocupat pe strategii americani. De o parte, decizia din Ministerul american al Apărării, în frunte cu ministrul adjunct Paul Wolfowitz, a susținut așa-numita strategie "soluție paralele". Potrivit acesteia, campania din Afganistan trebuia însoțită într-o strategie mai amplă, nu numai împotriva rețelei Al-Qaida, ci și împotriva tuturor statelor care au cooperat cu această organizație, în frunte cu Irakul. Soluția paralelă susținea că structura de comandă trebuia să migreze "din liman în liman".

Cealaltă tabără, condusă de secretarul de stat Colin Powell, susținea "soluție în serie". Dl Powell era îngrijorat că un eventual atac extins, simultan, împotriva mai multor state islamice, ar avea două efecte neașteptabile. Primul, va dezmembra alianța internațională de care SUA beneficiază total. Sprijinul Rusiei și Europei este absolut necesar campaniei antiteroriste, dar nici Rusia, nici multe țări europene nu sînt pregătite să participe o campanie împotriva Irakului.

Al doilea rînd, Colin Powell știe că unul din obiectivele strategice fundamentale ale Al-Qaida este prevenirea percepției că SUA amenințează să domine comunitatea islamică. Al-Qaida spera ca Washingtonul să adopte o strategie defensivă, care să poată fi descrisă drept o încercare de a distruge orice regim terorist care i se opune. Colin Powell știe că situația din Pakistan este un caz de schimbătoare. Acolo unde se născu un puternic resentiment față de adresa Americii, campania afgană urma să devină o campanie afgano-pakistaneză, cu implicații strategice enorme. A fost luat în calcul și alt aspect. Organizarea unei campanii cu o serie de multiple împotriva mai multor state, mai ales împotriva Irakului, ar fi necesitat luni întregi de desfășurare de grup și de organizare a aprovizionării acestora. Amînarea campaniei afgane pentru a construi baze în jurul Irakului era înacceptabilă din punct de vedere politic și imprudentă din punct de vedere militar. Anihilarea Al-Qaida în

interiorul Afganistanului era o necesitate militară mai presantă.

Din perspectiva Washingtonului, campania afgană se apropie în prezent de o finalizare, care dovedește că Al-Qaida poate fi combătută în interiorul Afganistanului. Deși talibanii nu au fost învinși definitiv, realitatea este că SUA nu le acordă mare importanță, considerîndu-i mai mult o problemă afgană internă. Al-Qaida este problema reală. Capturarea și uciderea lui Osama bin Laden și a oamenilor lui este o acțiune mai puțin importantă decît reprimarea și izolarea lor în interiorul Afganistanului. Soluția ideală ar fi supraviețuirea și izolarea lor. În cazul în care ar fi uciși sau capturați, este posibil ca agenții de importanță medie ai Al-Qaida, din Europa și din alte regiuni, să se coalezeze și să formeze o nouă structură de comandă, avînd în vedere că au fost instruiți să procedeze astfel. Mai trebuie avut în vedere și neprevăzutul. Este posibil ca Bin Laden să nu se mai afle în Afganistan și o mare parte din oamenii lui, sau este posibil să se fi operat deja un transfer de comandă care să acționeze deja. Din acest motiv, problema irakiană a revenit în atenția la Washington.

Cei care susțin o soluție paralelă au suferit un eșec în planificarea inițială. Dar acum ei pun la cale o dublă ofensivă pentru a-și apăra poziția. În primul rînd, susțin că problema afgană a fost reglementată și prin urmare, odată cu ea, și cerințele unui atac în serie. În al doilea rînd, argumentează că atît timp cît problema afgană rămîne deschisă, devine tot mai imperios să se organizeze campanii ulterioare pentru a se preveni refacerea unei celule de comandă Al-Qaida în altă țară.

Problema irakiană este deosebit de dificilă însă. Strategia proiectată în Afganistan se bazează pe patru principii: 1. Exploatarea divizărilor interne între triburi, clanuri și ideologii, în vederea destabilizării regimului și creării unui vid de putere de umplut ulterior, cel puțin la nivel național, cu forțe indigene. 2. Utilizarea forțelor aeriene și a unor forțe terestre extrem de limitate pentru a sprijini grupările antitalibane. 3. Recurgerea la forțe de incursiune pentru anihilarea agenților Al-Qaida. 4. Transferarea reconstrucției

de după război Națiunilor Unite și forțelor aliaților și interne. SUA nu au intenționat sub nici o formă să desfășoare forțe multidivizionare pentru a ocupa și pacifica Afganistanul. Este o strategie care ar putea da roade în țări precum Somalia și Yemen, în care fragmentarea socială și conflictul dintre clanuri se aseamănă cu situația din Afganistan. În opinia președintelui Bush, continuarea misiunilor de menținere a păcii americane nu ar fi făcut decît să disipeze puterea SUA, expunînd America riscului unor pericole mai mari, precum cele din partea Chinei. Strategia folosită în Afganistan a îmbinat nevoia presantă de operațiuni militare cu preocuparea Administrației americane de a economisi forțele americane. Irakul reprezintă un caz diferit sub două aspecte. În primul rînd, este exclus ca serviciile de informații irakiene să coopereze ocazional cu Al-Qaida, existînd o prăpastie ideologică majoră între Al-Qaida și Irak. Mai mult, Al-Qaida s-a străduit din răsputeri să nu fie confiscată de un stat. Chiar dacă ar putea domina țări ca Somalia sau Yemen, ar fi rapid "luată ostatec" de Bagdad. De aceea, deși Irakul este el însuși o sursă de terorism, este puțin probabil ca el să contribuie major la învingerea Al-Qaida. Al doilea aspect se referă la faptul că, deși, strategia aplicată în Afganistan s-a dovedit utilă și în alte țări, ea nu poate fi aplicată în Irak. Operațiunea "Furtună în deșert", a fost organizată numai pentru eliberarea Kuweitului. Forța mobilizată cu acea ocazie a fost suficientă pentru a se ajunge în apropiere de Bagdad, dar capacitatea unei forțe de acest tip de a organiza o campanie de anvergură ar fi depins de asumarea riscului unui mare număr de victime omenefi și ar fi necesitat o realimentare masivă. Cu alte cuvinte, campania împotriva Irakului a mobilizat în 1991 grosul capacității militare americane. În prezent însă, ar ridica serioase riscuri atît regionale, cît și internaționale.

Prin urmare, susținătorii unei strategii de atacare a Irakului au încercat să integreze modelul afgan într-un plan de atac. Ca și în campania afgană, SUA ar urma să sprijine elementele care se opun președintelui irakian Saddam Hussein, recurgînd la loviturile aeriene

și la trupele ale Forțelor Speciale. Dar această strategie pleacă de la o premiză care nu se pune în Irak, deoarece aici nu există o opoziție motivată și capabilă. Adversarii lui Saddam au fost dejucați masiv de serviciile de contrainformații irakiene. Strategia privind o eventuală înarmare și motivare a unei coaliții anti-Saddam a mai fost discutată și încercată de mai multe ori în ultimul deceniu. Nu a funcționat însă niciodată. Un eventual atac împotriva Irakului ar evolua spre unul convențional. Colin Powell a dat clar de înțeles în interviurile acordate săptămîna trecută că declanșarea unor operațiuni militare împotriva Irakului nu este posibilă în această etapă. De altfel, el nu ar duce la învingerea rețelei Al-Qaida. În același timp, dl Powell înțelege și că actuala campanie trebuie să evolueze spre o penalizare a Bagdadului. Nu pentru că secretarul de stat american ar fi preocupat de eventuala înfrîngeră a lui Saddam.

Chiar dacă saudiții nu vor participa la un atac, sau nu vor permite folosirea teritoriului lor în acest scop, situația din Nord, unde forțele turce operează adînc în teritoriul irakian, oferă încă oportunități strategice. Mai mult, recenta evoluție a situației din Iran crește șansele unei alte axe de atac. Tocmai acest lucru îl îngrijorează pe Colin Powell. În 1991, Bagdadul nu a fost cucerit din numeroase considerente, cel mai important fiind cel geopolitic. Strategia SUA în Golful Persic a constat întotdeauna în menținerea echilibrului puterilor între Irak și Iran, astfel încît interesele SUA să nu fie amenințate de una din aceste țări, care ar avea la un moment dat prea multă putere. Distrugerea regimului lui Saddam Hussein în urmă cu zece ani ar fi creat un vid de putere în Irak și acesta nu ar fi putut fi umplut ușor. Ar fi făcut ca Iranul să ajungă la puterea dominantă în Golful Persic, schimbînd, de fapt, un Bagdad periculos pe un Teheran periculos. Era mai bine ca Irakul să îngrădească puterea Iranului. Aceeași situație există și astăzi. Menținerea echilibrului regional al puterilor cere ca puterea iraniană și irakiană să se îngrădească reciproc. Deși dl Wolfowitz înțelege bine această dinamică, se pare însă că are

în vedere o concepție geopolitică diferită. În opinia sa, atît Irakul, cît și Pakistanul constituie pericole pe termen lung la adresa intereselor americane. SUA se bazează nu numai pe echilibrul puterilor Irak-Iran, ci și pe cel Pakistan-India. Tabăra Wolfowitz susține că Pakistanul a încetat să mai fie un aliat demn de încredere, iar Irakul pune în pericol interesele fundamentale ale SUA, cu sau fără Al-Qaida. Prin urmare, ar fi logic ca SUA să treacă de la o strategie bazată pe echilibrul puterilor la una bazată pe alianțe strînse cu puteri mari din regiune, precum India și Iran, care au tot interesul să colaboreze cu Washingtonul.

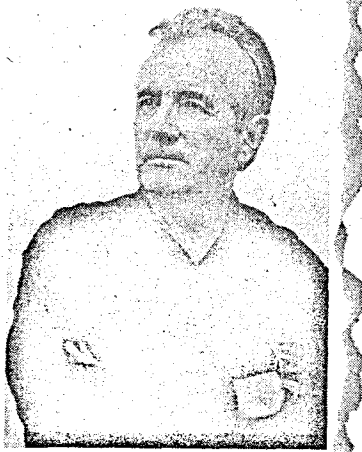
Întrebarea este însă ce obțin Iran și India în urma colapsului adversarilor lor? Răspunsul dlui Wolfowitz îmbracă patru aspecte. În primul rînd, pericolul terorismului este prea mare pe termen scurt. Riscurile din partea Irakului și Pakistanului sînt deja vizibile. Riscurile din partea Iranului și Indiei sînt ipotetice. În al doilea rînd, pericolul dezintegrării este exclus. Atît Iranul, cît și India se vor baza unul pe celălalt și pe SUA pentru a gestiona instabilitatea frontierelor lor. În al treilea rînd, dacă situația se va dovedi inacceptabilă pe parcurs, SUA pot reface entitățile Irak și Pakistan pentru a îngrădi puterea Iranului și Indiei. În sfîrșit, India este o republică comercială, iar Iranul evoluează și el în această direcție. SUA le pot oferi avantaje economice.

Un posibil răspuns al lui Colin Powell ar fi că e mult mai bine ca relațiile cu India și Iran să evolueze în contextul actualei situații geopolitice și strategice. I-ar putea aminti dlui Wolfowitz că există state ca Arabia Saudită, de exemplu, de care trebuie să ții seama și că un atac asupra unor țări islamice ar putea avea efect de bumerang asupra SUA. Islamul poate fi îngrădit și divizat, dar nu poate fi copleșit. Atentatele din 11 septembrie au ocazionat o dezbatere profundă privind viitorul strategiei SUA în bazinul Oceanului Indian. Logica strategiei SUA este aceea de a se baza întotdeauna pe echilibrul puterilor, argumentele fiind că este mai bine să folosești dinamica politică regională decît să realizezi lucruri minore, risipindu-te în diferite operațiuni militare.

De 1 Decembrie 2001, la Chișinău

## Personală lui Teodor BOTIȘ

Eveniment expozițional în capitala Moldovei de dincolo de Prut, petrecut, în 30 noiembrie a.c., în spațioasa sală din centrul Chișinăului (devenită, din 31 august 2001, Centrul Expozițional "Constantin Brâncuși", ocazie cu care a fost dezvelit, la intrare, bustul marelui sculptor, realizat de Mihaela Petrascu): vernisajul unei ample expoziții de pictură în cadrul căreia, pe lângă personala **TEODOR BOTIȘ**, cu 40 de lucrări, s-au aflat pe simeze și artiști plastici din Chișinău, cu circa 100 de lucrări, dovadă a faptului că Marea Unire de la 1 Decembrie 1918 a rămas în sufletul adevăraților patrioți drept una în cuget și simțiri - aflăm dintr-o corespondență primită de la Chișinău din partea d-lui Nicolae NEACȘU - istoric de artă, muzeograf la Oficiul Național pentru Documentare și Expoziții de Artă.



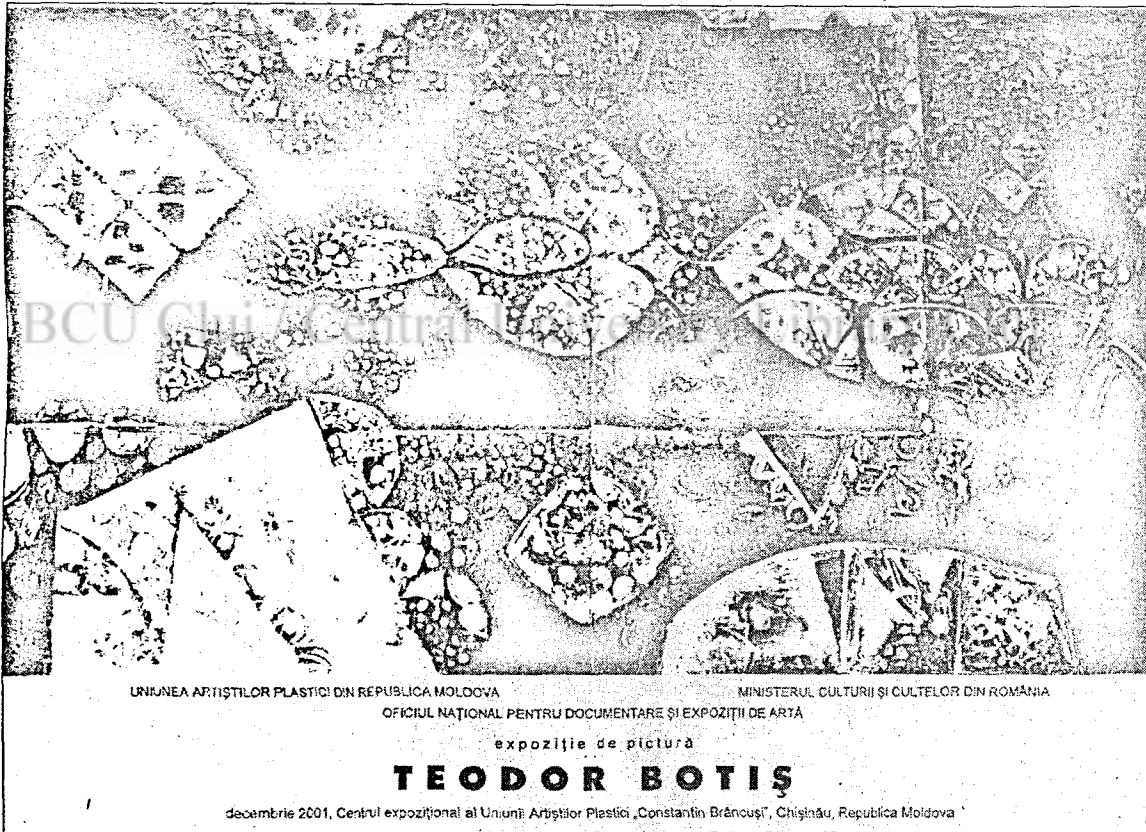
prezentând publicului de dincolo de Prut valori certe ale plasticii românești contemporane. Personal, am fost interesat mai ales de părerile artiștilor plastici, dintre care unii îmi sînt buni și vechi prieteni, cu care am comentat lucrările expuse și concepția expoziției, avînd în vedere faptul că, lângă selecția unitară a lui **TEODOR BOTIȘ** (pe peretele din stînga), erau expuse lucrări de pictură, grafică, sculptură și artă decorativă (pe peretele din dreapta), realizate în maniere și stiluri dintre cele mai variate. Am rămas cu convingerea că maestrul **TEODOR BOTIȘ** a fost perceput și în stînga Prutului la incontestabila sa valoare artistică, dar și ca purtător de cuvînt al unor idealuri umane generoase, ca o călăuză pe un drum de împliniri. Se cuvine să-i mulțumim din suflet!" - spune, în încheierea corespondenței sale, istoricul de artă Nicolae Neacșu. După marelui succes de la București, foarte importantă și remarcată prezentă expozițională a artistului **TEODOR BOTIȘ** la Chișinău se adaugă, firesc, excepționalului său palmares drept unul dintre popasurile - piatră de hotar.

M. BOCU

Din textul corespondenței mai aflăm că "vernisaajul a fost onorat de prezența Excelențelor lor Adrian Bălănescu - Ambasadorul României în Republica Moldova, respectiv Ion Păcuraru - ministrul Culturii din Republica Moldova. Am remarcat în sală membri ai corpului diplomatic, importanți oameni de cultură, colegi de breaslă, dar și iubitori de artă, domici să cunoască activitatea unui reprezentant de seamă al școlii ardelenice de pictură - școală care a dat țării nume ilustre precum: Aurel Ciupe, Catul Bogdan, Alexandru Mohy, Zoltan Kovaci, Petre Abrudan, Ion Sima și mulți alții. În această atmosferă sărbătorească, cuvîntul de deschidere a fost rostit de Tudor Braga - directorul Centrului Expozițional, căruia i-au urmat alocuțiunile domnilor Adrian Bălănescu și Ion Păcuraru, care au subliniat importanța actului istoric de la 1918 și dezvoltarea relațiilor noastre culturale după 1990. În ceea ce mă privește, am făcut o amplă prezentare a picturii lui **TEODOR BOTIȘ**, accentuînd asupra formării sale în atelierul maestrilor Aurel Ciupe și Comeliu Baba, a motivelor de inspirație, provenite din valorile perene ale spiritualității românești, cu păstrarea intactă a comorilor genuine ale emoției estetice, realizarea în final a unor opere de inconfundabilă originalitate, participarea intensă la activitățile expoziționale din țară și străinătate, dar și asupra calităților deosebite ale omului, colegului și profesorului la Universitatea de Arte și Design din Cluj-Napoca. Am fost impresionat de interesul cu care reprezentanții mass-media (ziare, reviste, canale de radio și TV) au primit

expoziția noastră, aceștia cerînd lămuriri suplimentare, materiale publicitare, note biografice, detalii despre indestuctibila prietenie dintre pictor și marii dispăruți Nichita Stănescu și Marin Sorescu. Trebuie să spunem

că, de-a lungul anilor, în această sală despre care am menționat, Ministerul Culturii și Cultelor din România, prin Oficiul Național pentru Documentare și Expoziții de Artă, a organizat numeroase manifestări cultural-artistice,



### În memoriam

Prof. dr. doc.  
**ION  
ZĂGREANU**

80

• remarcabil om  
al cetății •

Pentru Cluj - recunoscută și prețuită vatră academică - secolul XX a fost un interval de timp fertil afirmării la cota maximei performanțe a numeroase specialități. Generații întregi de intelectuali animați de imperatiile progresului aveau să pună temelii unor instituții de-o eficacitate cu rezonanță nu doar națională, ci mult dincolo de fruntariile țării. Iar contribuțiile din sfera medicinei s-au situat - cert - în fruntea împlinirilor majore, definitorii pentru știința, sănătatea și moralitatea unui neam.

Numărîndu-mă printre cei care aveau să cunoască pulsul autentic al vieții științifice și culturale clujene din anii '60-'80, mi s-a oferit șansa de a descoperi, cunoaște îndeaproape și prețui un exemplar uman de o rară și superbă reverberație, profesorul dr. doc. Ion Zăgreanu, de la a cărei naștere s-au împlinit, în 16 decembrie, 80 de ani.

Internist și cardiolog cu vastă reputație, care i-a transformat cabinetul din incinta Clinicilor Medicale I și V într-un miraculos spațiu de pelerinaj, căutat cu asiduitate și constantă de un impresionant număr de pacienți cărora li s-a prelungit viața prin eficiența actului medical, dascăl erudit, exigent și profund (autor de tratate fundamentale în domeniul specialității) venerat de studenți pentru limpezimea gândului, bogăția informației și exemplaritatea comportamentului, s-a dovedit și un admirabil om al cetății, sacrificînd energie și timp cu o pildă greu egalabilă pentru a funda și desăvîrși spațiul modern al unei clinici noi, Medicala V, constituită în avantajul unei lumi implicate, îndeosebi, în producția industrială. De ce oare Clinica nu-i poartă omagial numele? Credem că Senatul Universității de Medicină și Farmacie Cluj va face iminentă clipa corectei cinstiri de faptă și prestigiu, în beneficiul evident al instituției medicale, continuatoare de onorat palmares.

Statutul de excepție al prof. dr. doc. Ion Zăgreanu avea să fie întregit de pasiunea de a cerceta și dezvălui prin esuri memorabile, publicate în paginile prestigioasei reviste "Steaua", privitoare la relația constantă și profundă dintre medicină și artă, însemnări care ar merita cuprinse într-un volum sintetizator, de real interes și actualitate culturală, însoțit de ilustrații revelante.

Plecat prematur dintre noi, cu șapte ani în urmă, ni-l reamintim cu emoție și evlavie, dar și cu speranța că cei din har, animați de splendoarea performanței în avantajul semenilor, îl vor urma.

Prof. univ. dr.  
Negoită LĂPTOIU

## FESTIVALUL CORAL CRĂCIUN ECUMENIC

• un succes al muzicii, un omagiu adus iubirii aproapei •

Împlinit poate fi considerat acest gând al organizatorilor celei de a V-a ediții a Festivalului Coral CRĂCIUN ECUMENIC în seara ce poate fi considerată punctul culminant al manifestării: vineri, 14 decembrie, sute de coriști și credincioși aparținînd celor șase Biserici care și-au trimis coruri reprezentative au cîntat împreună și fiecare în parte în Biserica "Sf. Mihail" din Cluj-Napoca. O seară înălțătoare, o seară de adîncă comuniune, la care clujenii sînt părtași, în fiecare decembrie, grație eforturilor Casei Municipale de Cultură și profesorului Adrian Corojan, director de festival cum l-am numit și în alte împrejurări, mintea, inima și sufletul acestei grandioase reuniuni corale, precum și secretarului festivalului, pr. prof. univ. dr. Vasile Stanciu.

După introducerea instrumentală oferită de Gheorghe Mușat (trompetă) și Magyari Zita (orgă), corurile reunite sub bagheta dirijorului Adrian Corojan au interpretat, într-o foarte bună sincronizare, celebra colindă românească "O, ce veste minunată" de D.G. Kiriac. Au evoluat, în continuare: Ansamblul Coral al Academiei de Muzică "Gh. Dima", dirijor: lect. univ. drd. Ciprian Para; Corul MAGNIFICAT al Catedralei Arhiepiscopale greco-catolice "Schimbarea la Față", dirijor: prof. Cornelia Suciu Cuteanu; Corul Seminarului Teologic Ortodox, dirijor: pr. prof. drd. Petru Stanciu; Corul INTERMEZZO al Casei de Cultură a Studenților, dirijor: Mihaela Goje; Corul Bisericii romano-catolice "Sf. Mihail", dirijor: prof. Magyari Zita; Corul bisericii ortodoxe "Întîmpinarea Domnului", dirijor: pr. Alexa Chira; Corul Junior - VIP, dirijor: prof. Anca-Mona Maria; Schola Liceului Teologic romano-catolic, dirijor: prof. Majo Julianna; Corul de fete al Facultății de Teologie Ortodoxă, dirijor: pr. prof. univ. dr. Vasile Stanciu; Corul ANGELI al Bisericii greco-catolice BOB, dirijor: Angela David; Corala bărbătească EUFONIA a Casei Municipale de Cultură Cluj-Napoca, dirijor: prof. Adrian Corojan; Corul "Péterffy Gyula" al Liceului Teologic Unitarian Cluj, dirijor: prof. Majo Julianna; Corul DE JUVENTUTE al Universității "Babeș-Bolyai", dirijor: Vladimir Lungu; Corul Liceului Teologic Reformat, dirijor: prof. Székely Árpád; Corul FERROVIARIA al Regionalei de CF - Marfă Cluj și al Asociației Culturale FERROVIARIA, dirijor: prof. Adrian Corojan; Corul Centrului Cultural German "Hermann Oberth", dirijor: prof. Francisc Mureșan; Corala VIVA LA MUSICA a Casei Municipale de Cultură Cluj-Napoca, dirijor: prof. Francisc Mureșan. La final, corurile reunite, dirijate de prof. A. Corojan, au intonat: "Trei păstori" de Augustin Bena, "Mennyből az angyal" (în limba maghiară), "Stille Nacht" (în limba germană), "Aleluia" de Emiliu Dragea și "La Mulți Ani" de Marius Cuteanu, "Marșul" de Clarke, interpretat la trompetă de Gheorghe Mușat, la orgă Magyari Zita încheiat, într-o atmosferă sărbătorească, Marele concert ecumenic.

Festivalul nu s-a încheiat, însă: miercuri, 19 decembrie, la ora 18, va avea loc o Seară de cîntări liturgice de strană la Capela Facultății de Teologie Ortodoxă și a Seminarului Teologic Ortodox Cluj-Napoca.

M. BOCU

Foto: I. PETCU



## ANNE MARIE NEBERT-MATTIS

• noblețea și fastul unei certitudini •



La scurt interval de timp, după un promițător debut, la doi ani de la absolvirea Academiei clujene de arte vizuale și design, **Anne Marie Nebert-Mattis** expune, din nou, în amplul spațiu de la parterul băncii "Alpha Banc" din Cluj-Napoca o suită de 24 lucrări proaspete, realizate în tehnici diverse (ulei, tempera, relief, colaj, obiect) cu o impresionantă lejeritate și naturalețe a gestului, semn de bucurie a dezvoltării și comunicării. Într-o vreme când, la nivelul demersului artistic, se înregistrează o acută

criză în planul individualizării limbajului și-al semnificării, tinăra plasticiană clujeană se manifestă cu o cuceritoare dezvoltare și amploare imaginativă prin coerență și profunzime expresivă.

În autentic comportament post-modern, **Anne Marie Nebert-Mattis** nu se sfiește să peregrineze prin universul unor vechi și serene civilizații, recuperând și cantonând, în contexte de frapantă actualitate, aspecte și respirații de spiritualitate de o nobilă solemnitate și subtilă rezonanță. Ne face părtașii surisului enigmatic al regelui Ramses și al Giocondei, ne invită să contemplăm măreția constructivă a inegalabilei Elade, ne conferă șansa de a mîngîia stăpînii voievodale în fir de aur și borangic, ne apropie lumea de misteră frumusețe a portului popular decantat prin frize de diafană cantelă, cu purificatoare șoapte de alb.

Temeiul reușitelor de-acum și neîndoielnic viitoare ale **Anne Marie Nebert-Mattis** au ca substrat determinant impulsurile generoase ale vocației, furnizore de rafinată sensibilitate, capabilă să transforme materia picturală, obiectele, motivele figurative în puri de semne și simbolizări menite să încurajeze evaziunea derizoriu cotidian, refugiindu-ne către universalitatea unor bîntuiri unde domină noblețea, armonia, seninul, muzicalitatea caldă. Posedă forța transfigurării realului în ipostaze imaginative secundă și reconfortantă rezonanță spirituală.

Negoiaș LAPTOIU

## ACTUALITATEA CULTURALĂ

### Invitație la Operă

#### Trubadurul

de G. Verdi

În această seară, la ora 19, Opera Română din Cluj-Napoca prezintă cel de-al doilea spectacol extraordinar al său, care îl va avea în rolul "Manrico" pe cunoscutul tenor clujean, stabilit în Elveția, **Stefano Costa**, care îl înlocuiește pe tenorul Ion Pojar, aflat în indispoziție vocală; alături de acesta vor evolua la fel de cunoscuții artiști clujeni: **Gheorghe Mogoșan** - Conte de Luna; **Veronica Ungureanu** - Leonora, Contesă de Sargosto; **Ana Oros** - Azucena, o țigancă; **Maria Ghircoiașu** - Inês; **Mircea Moisa** - Ferrando; **Dan Dumitrana** - Ruis; **Ștefan Zelei** - Un țigan bătrîn; **Radu Pinte** - Un trimis. Spectacolul va fi dirijat de **Cristian Oroșanu**; regia artistică și adaptarea scenografică: **Rodica Popescu Moisa**; maestru de cor: **Tiberiu Popa**.

### Tirgul de carte Apostrof - Echinox

Mîine, 18 decembrie, între orele 12-18, Editurile "Biblioteca Apostrof" și "Echinox" ne invită la un tirg de carte care va fi găzduit de Sala expozițiilor temporare ale Muzeului Național de Artă Cluj. Cu începere de la ora 13, vor fi lansate următoarele cărți: **Faceți cunoștință cu limba română** de Mioara Avram și Marius Sala (Ed. "Echinox"), prezintă: **Liana Pop**; **Animal de moarte** de Philip Roth (Ed. "Biblioteca Apostrof"), prezintă: **Irina Petraș**, traducătoarea cărții; este vorba despre cel mai citit roman de dragoste la New York, în 2001!; **Misterioasa dispariție a orașului din cîmp** - proză mistică -, de Alexandru Vona (Ed. "Biblioteca Apostrof"), prezintă: **Ion Vartic**. Sînt anunțate reduceri de preț la noile apariții.

### Primul concert de orgă într-o biserică românească din Cluj-Napoca

Catedrala Greco-Catolică "Schimbarea la Față" a găzduit un eveniment deosebit al vieții culturale clujene: în prezența unei importante delegații a orașului Köln, avîndu-i în frunte pe primarul general Fritz Schramma și pe viceprimarul Jozsef Müller, sosită să sărbătorească cei 25 de ani de înfrățire între cele două orașe, cu participarea primarului Gheorghe Funar, a viceprimarilor Mircea Gavrilă și Boros Janos, a unor înalți ierarhi greco-catolici, simbătă, 15 decembrie, aici a avut loc primul concert de orgă susținut într-o biserică românească din Cluj-Napoca. După un cuvînt de mulțumire adresat oaspeților de PS Episcop Auxiliar Florentin Cihălmeanu, a venit rîndul muzicii. Cunoscuta organistă clujeană **Maria Abrudan** a interpretat, în maniera care a consacrat-o, Concerto în Do major BWV 594 de Vivaldi-Bach; Fresca folclorică a lui C. Ripă și Sonata VI op. 65 de F. Medelsohn-Bartholdy. Deși la concurență cu alte

manifestări muzicale din oraș, concertul din Catedrala Greco-Catolică "Schimbarea la Față" a reunit alături de credincioși greco-catolici și credincioși ortodocși sau de alte religii, iar faptul că toți aceștia, foarte numeroși, s-au adunat în Casa Domnului a constituit nu doar un bun exemplu ecumenic pentru o mai bună înțelegere și înfrățire întru Domnul, ci și o școală în educare, formarea și dezvoltarea culturii muzicale, a gustului pentru muzica de orgă, pentru frumos. După cum se știe, datorită dialogului și bunelor legături dintre Protopopul Petru Reboreanu și dl Heinz Schmitz - consilier al Primăriei Köln, această orgă clasică în valoare de 400.000 DM a fost donată Protopopiatului Cluj - ne scrie corespondentul nostru ing. Marius Mălai.

### Curs de Filosofie și Metafizică

Asociația Culturală "Noua Acropolă" anunță începerea unui nou curs de Filosofie și Metafizică, în fiecare joi (din 20 decembrie a.c.), la ora 19,30, în Centrul Cultural "Noua Acropolă" din Cluj-Napoca, str. David Prodan nr. 1. Informații privind cursul pot fi obținute la telefon: 130158 (după ora 18).

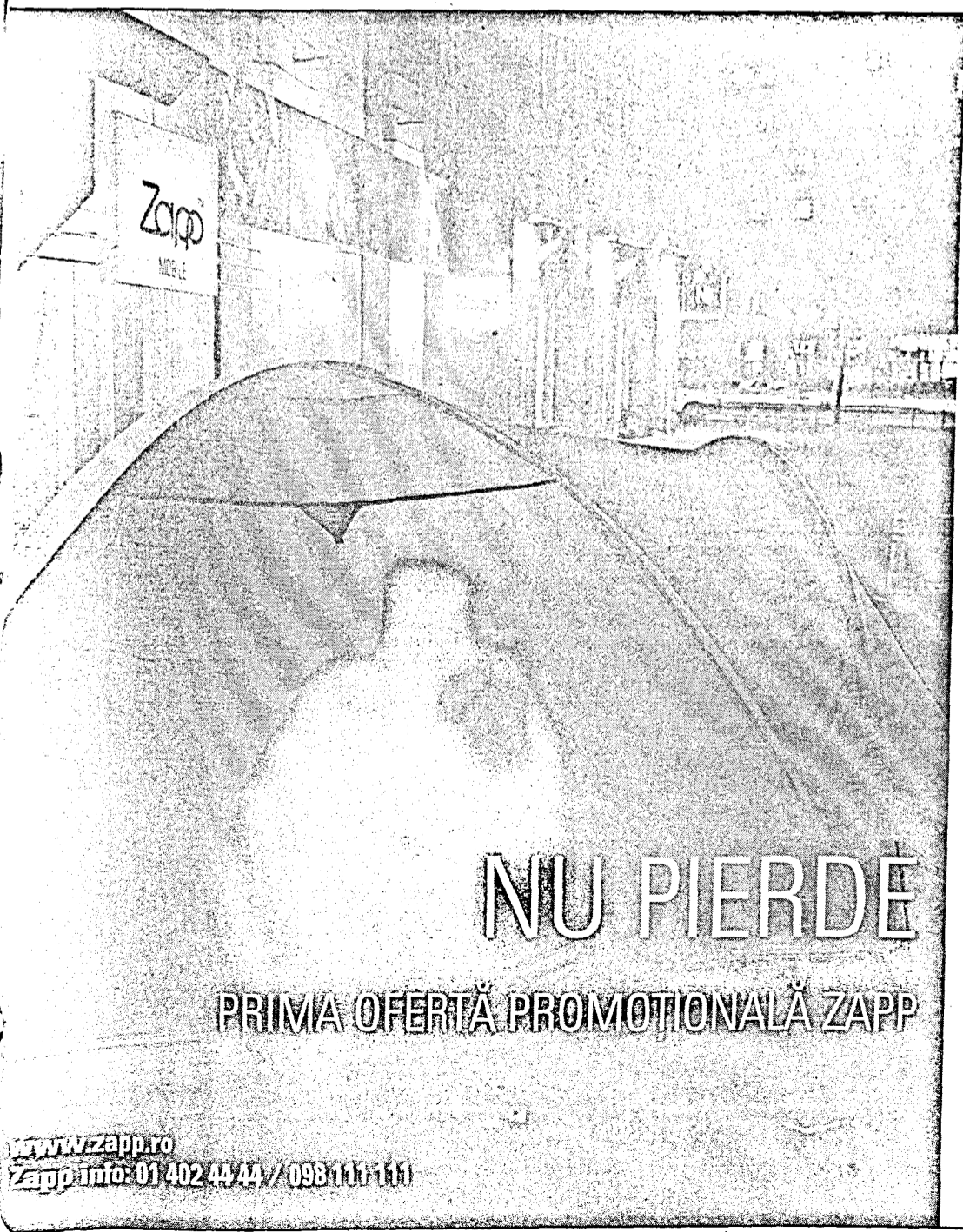


### Sfințire de capelă

La sfinșitul săptămîinii trecute, educatoarele și cei 61 de copii de la Centrul de Plasament nr. 3 "Casa Piticilor" Gherla au trăit momente sărbătorești. Locatarii instituției de ocrotire socială din centrul orașului au avut parte de bucurii, de un adevărat cadou creștinesc, util și folositor. Într-un cadru festiv, în prezența unui număr mare de invitați, a avut loc sfinșirea Capelei "Sfînta Filoteea" de către un sobor de preoți, în frunte cu Episcopul misionar P.S. Vasile Someșanul. A fost prezent și directorul Direcției Generale Județene pentru Protecția Drepturilor Copilului, domnul Titus Oltean. De asemenea, evenimentul a fost onorat de prezența primarului municipiului Gherla, domnul învățător Nicolae Pop, aflat mereu în ajutorul copiilor instituționalizați din localitate. Cu această ocazie, în holul căminului s-a organizat o reușită expoziție cu lucrările realizate de copii, remarcîndu-se, mai ales, frumoasele desene specifice sărbătorilor de Crăciun. A fost o sărbătoare de suflet, binecuvîntarea capelei de către preoții prezenți la sfinșire fiind primită de locatarii Centrului de Plasament nr. 3 "Casa Piticilor" ca un dar creștinesc. Un cadou mai frumos în preajma Crăciunului nici nu-și puteau închipui cei 61 de copii, mai fericiți și mai bucuroși ca niciodată.

SZEKELY Csaba

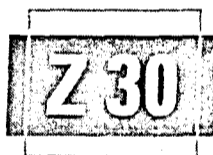
Rubrică realizată de M. BOCU



# NU PIERDE

## PRIMA OFERTĂ PROMOTIONALĂ ZAPP

www.zapp.ro  
Zapp info: 01 402 44 44 / 098 111 111



### CU 10\$ PE LUNĂ:

30 de minute de convorbiri incluse,  
5 SMS-uri și acces gratuit la serviciile  
de bază ale portalului mobil.  
500 KB pe lună incluși în abonament  
pentru primele trei luni de la conectare.

0.14\$/min tarif convorbiri în rețea  
0.33\$/min tarif convorbiri în afara rețelei  
0.07\$/min tarif apeluri voice mail  
0.06\$/SMS tarif mesaje SMS trimise  
0.03\$/10KB tarif trafic adițional date

(F.P. 0228)



### EXPECT MORE

# Balul Operei 2001

Primul Bal al Mileniului III a intrat deja în istorie. Va face să curgă multă cerneală, pro sau/și contra, va fi punct de reper pentru edițiile următoare, căutând să fie cât mai reprezentativ pentru Cetate.

Despre ediția a IX-a a Balului Operei - organizatorii Opera Română Cluj-Napoca, Mikotronik Show Master, Centrul de Afaceri Transilvania, Diesel Club - putem vorbi ca despre o ediție europeană, în premieră absolută pentru un asemenea

sopranele Veronica Ungureanu și Hary Judith, orchestra și ansamblul de balet al Operei Române Cluj-Napoca, ansamblul de balet al Operei Maghiare de Stat Cluj-Napoca, un grup de elevi ai Liceului de coregrafie, sub conducerea profesoarelor Mioara Someșan Cot și Luminița Mărgineanu. Evoluții fericit anticipate de corul de copii Junior VIP, o prezență constantă și plăcută, rod al pasiunii numite Anca Moșă Mariaș.

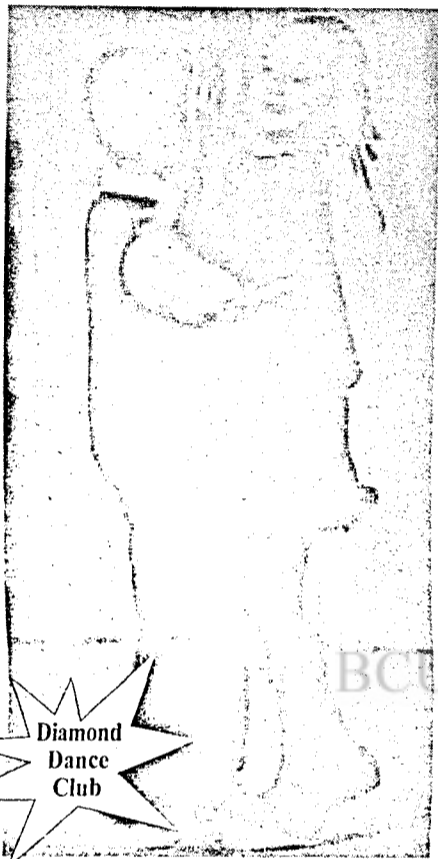
## Gusturi transilvane

Expoziția de artă culinară, ajunsă la cea de a V-a ediție, a fost susținută de Cafe Bar Harley Davison, Fana Impex, Continental, Bahía Blue Tea House, Red House, Cin-Cin, San Remo, Privighetoarea, Escorial, Toscana, Pulp Fiction, Diesel Club, Caffè River, Stella Artois, Club Insomnia, Jidvei, Prodvinalco, Z&Z, Brau Union România, toate la înălțimea evenimentului.

## Transilvania Fashion



Palmares ediția a XIX-a: Excelenta Transilvania Fashion - Ioana Ghiran - Miss Transilvania Fashion - Paula Curcă • Top Model Transilvania Fashion - Alina Boancă

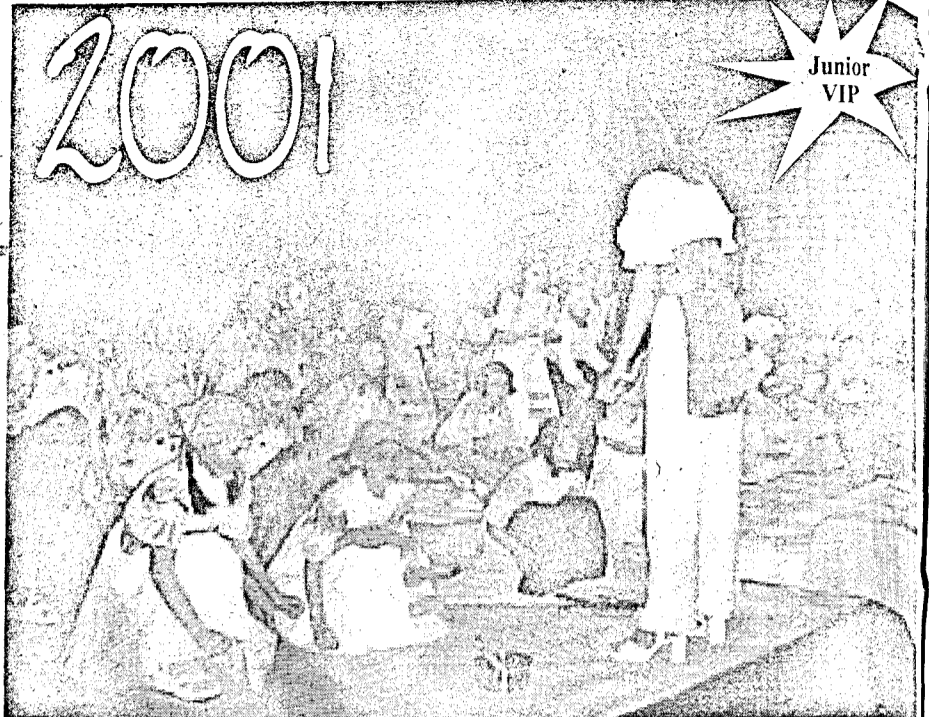


Diamond  
Dance  
Club

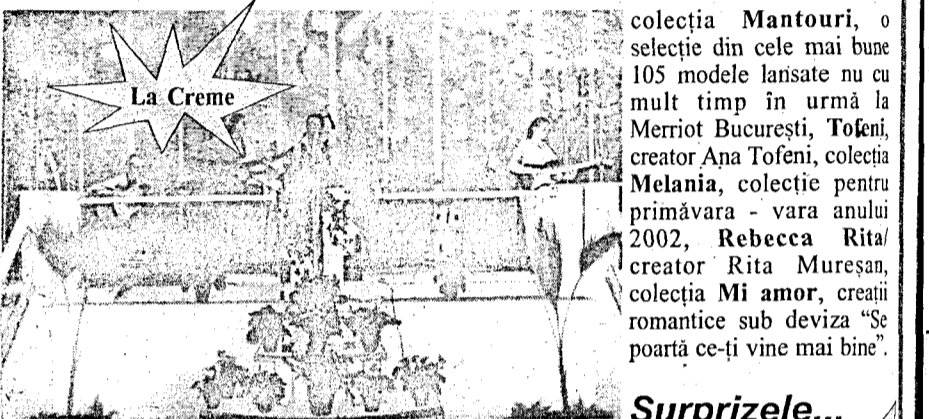
eveniment modern. Și aceasta, deoarece Balul s-a desfășurat sub auspiciile Uniunii Europene, sub incidența celor 25 de ani de la înfrățirea municipiului nostru cu orașul german Köln și, nu în ultimul rând, pentru că a avut drept suport artistic nepieritoare muzică a lui Johann Strauss. Sînt, trebuie să recunoașteți și să admiteti, trei elemente importante, care au dat culoare, stil și eleganță ediției 2001.

## În ritmul muzicii lui Johann Strauss

Feria propusă de regizorul Dan Lupea, scenograful Andrei Șchiopu, maestrul Cristian Oroșanu și coregraful Mihai Mîndruțiu, a dat înălțime culturală instituției și orașului. Atît prin piesele alese - polca Trich-Trach, aria Rosalindei din "Liliacul", valsul "Voci de primăvară", Polka fără griji, Marșul lui Radetzki - cît și prin interpreți și soliști,



Junior  
VIP



La Creme

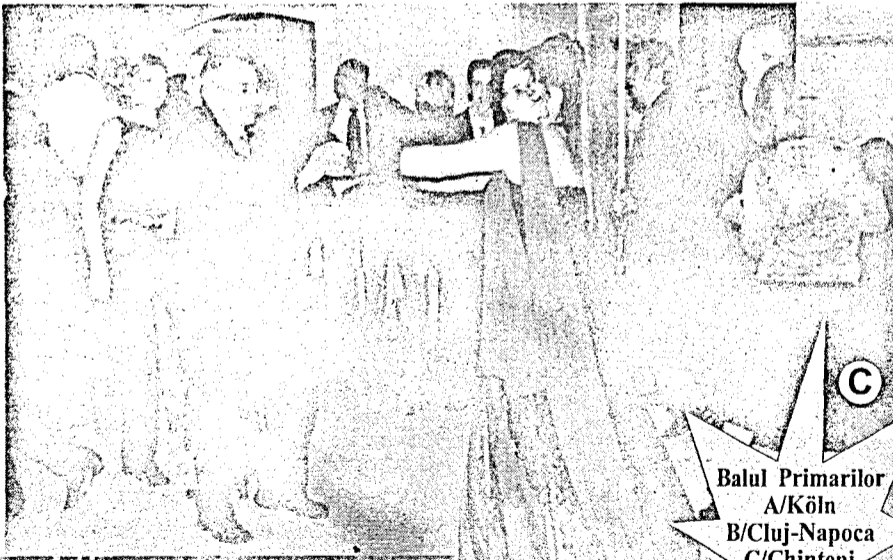
colecția Mantouri, o selecție din cele mai bune 105 modele lansate nu cu mult timp în urmă la Merriot București, Tofeni, creator Ana Tofeni, colecția Melania, colecție pentru primăvara - vara anului 2002, Rebecca Rita/creator Rita Mureșan, colecția Mi amor, creații romantice sub deviza "Se poartă ce-ți vine mai bine".

## Surprizele...

• Mențiune: Diana Bunea •

A fost din nou o ediție selectă, care a convins că avem creatori și stilisti, personalități distincte în domeniul modei. Transilvania Fashion este și rămîne cel mai consecvent, coerent și longeviv program de prezentare a modei din România. Este meritul incontestabil al producătorului, dr. Matei Miko, cel care ne propune, de fiecare dată, colecții

Sorin Mare  
Marina  
Scharin



Balul Primarilor  
A/Köln  
B/Cluj-Napoca  
C/Chinteni

## Off-urile...

Au fost mai puține ca în alți ani. De data aceasta le regăsim în amplasamentul defectuos al boxelor, în sonorizare, în amfiteatrul Gabriel Cotabiță. Cel care are meritul de a fi încercat să fie la înălțime. A încercat și atîta tot.

sub semnul artei, al bunului gust, al rafinementului desăvîrșit.

Spectacolul de artă vestimentară a fost susținut de Adrenalina Line Show/ colecția Buona Sera, creații ale studenților de la UAD Cluj - Napoca, coordonator profesor Elena Basso Stănescu, Adris/ colecția... Adris, rochii de seară somptuoase, gulere de blană, materiale de calitate, creator Adriana Cristea, Casa de modă Heliotrop/ creator Ana Zdravcu,



B

A

Demostene ȘOFRON  
Foto: I. PETCU



Polka fără  
griji

## ARISTON

În colaborare cu Centrele sale de Asistență Tehnică  
Lansează pînă la 28.02.2002 oferta

### O IARNĂ CU CĂLDURĂ

Aveți o centrală termică ARISTON?

ÎN CAZUL UNEI PROBLEME TEHNICE APĂRUTE LA  
CENTRALA TERMICĂ, NU EZITAȚI SĂ CONTACTAȚI  
CENTRUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ ARISTON ȘI VEȚI  
BENEFICIA ÎN MAXIMUM 48 DE ORE DE:

INTERVENȚIE GRATUITĂ PENTRU REPARAȚIE

PIESE DE SCHIMB GRATUITE

SOLICITAȚI CENTRULUI NOSTRU OFICIAL DE  
ASISTENȚĂ TEHNICĂ

SC. PROVALCO NESTLE

Calea Florești 24 - BIRAO - TEL. 064/441.267

DETALII DESPRE ACEASTĂ OFERTĂ

ALTEX	Piața Unirii nr.16	tel: 190988
RH TRUST	Teleorman nr.46	tel: 430030
SANITERM	Nicolae Iorga nr.26	tel: 448292
FLEX TRON EXIM	Traian Vuia nr.85	tel: 455718
POLMARINST	Decebal nr.99	tel: 138076
DAFORA SERVICE	Traian Vuia nr.140	tel: 416557
PAKSOM	Dej-Str. 1 Mai nr.39	tel: 223314
COSMO	21 Decembrie nr.10	tel: 197620
COSMO	Primăverii nr.1, bl.BB1	tel: 426900
COSMO	21 Decembrie nr.133	tel: 412600

# ARISTON

**Credit HOUSE**  
10 mil. → 50 mil./3 ANI  
comision 14%/an  
100 mil. → 300 mil./7 ANI  
comision 4,89%/an  
ORAR: L-V: 9-17  
ADRESA: P-ța Ștefan  
cel Mare nr. 5, ap. 44  
Tel.: 191.963  
091-87.99.70

**VIA Lawyers**  
Firme de Avocai din Toronto, Canada  
OFERTA REPREZENTARE JURIDICĂ PT  
**EMIGRARE**  
**Canada**  
Primești 225.000 noi imigranți!  
PLATA LA OBTINEREA VIZEI  
COSTURI ACCESIBILE  
IN DECEMBRIE  
EVALUARE GRATUITĂ  
SC. INSTITUT PROIECT CLUJ SA  
Str. Motilor 6-8, parter  
Tel.: 439313 (636516)

**ASTRAL TELECOM**  
caută persoane specializate pentru două posturi de:  
**ECONOMIST**

**Responsabilitățile postului:**  
• activități în departamentul financiar contabil

**Cerințe:**  
• studii superioare economice  
• experiență minimă de 2 ani în contabilitate  
• cunoștințe în domeniul contabilității financiare  
• cunoștințe foarte bune de operare pe calculator (Word, Excel)  
• cunoașterea limbii engleze constituie un avantaj  
• disponibilitate la deplasări

Candidații pot trimite pînă la data de 20.12.2001 un Curriculum Vitae la:  
adresa - str. C. Brâncuși, nr.147, loc. Cluj - Napoca  
fax - (0)64 - 441.267.  
e-mail- hr@astraltrv.ro



We must make our products available whenever, however and wherever consumers will use them.  
Key ingredients in Nestle Group are: Our People, Research & Development & Quality.

Nestle Romania, part of Nestle Group - the world's number one Food Company is looking for  
**HoReCa Executive in - Cluj**

- Your key responsibilities:**
- Increase sales of Nestle products within the region
  - Implement and observe the Company sales policy
  - Maintain and develop the client database
  - Successfully promote the Company image
- Job requirements:**
- Two years experience in sales (Sales Representative, Supervisor, Area Sales Manager)
  - Excellent negotiation and persuasion skills
  - Strong communication skills
  - High energy level, stress resistant
  - Easily adaptable to change
  - English knowledge
  - Driving license
  - University degree would be an asset

- We offer:**
- A successful career within No. 1 world wide Food Company
  - A competitive compensation package
  - Outstanding development opportunities

Would you like to join our team?  
Please send your CV in English, by mail: CP 290, OP 1, Cluj Napoca, no later than December 31, 2001.  
Please specify the position you apply for.  
Please note that only suitable candidates will be invited for an interview.  
Nestle products you can find in Romania:  
Nescafé, Nesquik, Maggi, Lion, Polo, Infant Food, Breakfast Cereals, JOE, Friskies  
Good food, good life

## Cititi zilnic ADEVARUL de Cluj

### AGENȚIA DE PUBLICITATE

# CE Napoca

oferă tuturor persoanelor juridice servicii de publicitate și campanii promoționale în presa locală și centrală

mai simplu nu se poate!



**ADEVĂRUL de Cluj,**  
str.Napoca nr.16, tel/fax: 064/ 19-73-04



**S.C. Rodipet S.A. Sucursala Cluj** anunță contractarea abonamentelor la presa română: se face pînă la data de 20.12.2001. Abonamentele se contractează la sediul Sucursalei P-ța Gării nr. 4-5, Cluj-Napoca. Relații suplimentare la numerele de telefon 432.451, 433.620.

Pentru a vă asigura în continuare un abonament la ziarul vă puteți adresa direct la redacția ziarului, str.Napoca nr.16.



Aici ar putea fi reclama  
dumneavoastră?

# Publicitate

CLUJ-NAPOCA: luni-vineri 8-16; sâmbătă 9-14;  
tel/fax 19-73-04-  
SUBREDACȚIA TURDA: luni-vineri 8-14; tel/fax 31-43-23-  
SUBREDACȚIA DEJ: luni, miercuri, joi 8-16;  
marți, vineri 8-11; tel/fax 21-60-75

Page 8

Adevărul de Cluj

Luni 17 decembrie 2001

## shop@Panasonic

AXA ELECTRONIC

Piața Cipariu 15  
Tel. 064-199475, Fax. 064-186681 (4438093)

**CASA DE ECONOMII ȘI CONSEMNAȚIUNI  
SUCURSALA CLUJ-NAPOCA**

**oferă un nou produs**

**DEPOZIT LA TERMEN ÎN LEI  
CU RATA FIXĂ A DOBÂNZII**

- Se constituie la cererea clienților persoane fizice rezidente/nerezidente pe bază de contract, prin depunere în numerar, pe o perioadă de 30 și 90 de zile
- Valoarea minimă a unui depozit este de 500.000 lei
- Rata anuală a dobânzii este fixă pe perioada de constituire a depozitului; dobânda convenită se capitalizează
- La scadență, dacă nu se solicită lichidarea, depozitul se poate prelungi automat pe o perioadă egală cu cea pentru care a fost constituit

Detalii suplimentare se pot obține la ghișeele unităților CEC din județul Cluj (4438166)

**ASIGURARE-REASIGURARE  
INDUSTRIILOR ARGES S.A.**  
SUCURSALA CLUJ-NAPOCA,  
str. Dorobanților nr. 78, ap.25 Parter  
tel/fax: 064-44.86.36. (F.P.0228)

VENIM ÎN ÎNTÂMPINAREA CERINTELOR DUMNEAVOASTRĂ. OFERINDU-VĂ **REDUCERI SUBSTANȚIALE** PENTRU ASIGURAREA DE RĂSPUNDERE CIVILĂ AUTO (R.C.A. 2002) SOCIETATEA NOASTRĂ ESTE AUTORIZATĂ DE COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR DIN ROMÂNIA. ASIGURÂNDU-VĂ LA NOI PUTEȚI FI SIGURI DE **PROTECȚIA OFERITĂ.** ANGAJĂM AGENȚI DE ASIGURĂRI. COMISIOANE ATRACTIVE!

**S.C. ATLAS - SERVICE S.A.**  
Str. Aurel Vlaicu Nr. 182  
CLUJ-NAPOCA  
Tel.: 409.115; 461.150  
EXECUTĂ:

lucrări de reparații la autoturisme avariate despăgubite de principalele societăți de asigurare:

- ARDAF
- OMNIASIG
- ASIROM
- UNITA
- ALLIANZ - TIRIAC
- Grup AS și altele.

(4354502)

**Citiți zilnic**

**ADEVĂRUL de Cluj** star independent

**BANCA COMERCIALĂ CARPATICA**  
Bașov, B-dul Iuliu Maniu, Nr. 43, Tel: 41 95 17

**CERTIFICAT DE DEPOZIT CU DOBÂNDĂ AJUSTABILĂ LA 90 DE ZILE**

**Dobânda 34% Pentru Primul trimestru**

(4438162)

# WEST BANK

Cardine BANKING GROUP

O bancă dinamică, un grup puternic, siguranță totală

Con gli imprenditori italiani in Romania

Head office: ARAD, 2900 Bd. Revoluției, nr. 88 Telefon: 057 284888  
Cluj-Napoca: P-ta T. Cipariu nr. 9, Telefon: 064 430180

**REPARAȚII** Zeno  
APARATURĂ FOTOGRAFICĂ REINHARDT  
Calea Mănăstur, nr. 8, Cluj-N.  
Tel.: 092/460-169; 064/42-50-96

**S.C. ECCOCASA S.R.L.**  
Str. Plopilor nr. 25  
Tel. 429.674, 093-375.469  
095-235.668 (F.03895)

- Vind apartament 3 camere în Plopilor Vechi, proaspăt finisat, ocupabil imediat, bun și pentru sediu firmă, preț 16.000 USD. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Vind casă 4 camere, 2 băi, 160 mp suprafață utilă și 280 mp grădină, preț 60.000 USD negociabil în P-ta 14 Iulie. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Vind apartament 4 camere în Plopilor, etajul 1 din 4, luminos și finisat. Preț 28.000 USD. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Vind apartament 3 camere, 110 mp, în Plopilor Vechi, parter înalt cu balcon închis. Preț 26.000 USD. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Dă în chirie apartament 4 camere plus plus dependințe de 150 mp, pe strada Iuliu Maniu lângă Hotel Victoria, preț 1.000 USD/lună, bun pentru sediu firmă sau reprezentanță. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Vind vilă pe str. Cometei, 3 nivele a 110 mp/nivel, singur în curte, cu 500 mp teren. Preț 80.000 USD negociabil. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Vind parter în vilă pe str. Galileo Galilei (Cetățuie), 2 camere plus dependințe. Preț 25.000 USD neg. Tel. 429.674. (Ag.i.)

- Vind apartament în vilă, singur pe palier, etaj I, pe str. Crișan, 4 camere, 135 mp, preț 48.000 USD. Tel. 429.674. (Ag.i.)

- Vind teren în Gheorgheni, 5.800 mp, front 140 m, lângă capătul liniei trei, preț 12 USD/mp. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

- Vind urgent apartament 2 camere confort sporit în Plopilor Vechi, superfinisat, cu logie, G.F. și termopan la 23.000 USD. Tel. 429.674, 093-375.469. (Ag.i.)

**ÎNCALȚĂ-TE PE GRATIS**

CUMPĂRĂ-ȚI O PERECHE DE PANTOFI SCHOLL, COMPLETEAZĂ TALONUL ȘI AI TREI ȘANSE DE A-ȚI PRIMI BANI ÎN APOI

Gama completă prin MAGAZINUL REPREZENTATIV **Fantastik** Cluj, str. Clinicilor nr. 16/A, telefon: 064-191.472

Orar: L-V: 8-18, S: 9-13

**Scholl**

- pantofi bioconfort și talonete;
- produse din gama **ProSport**;
- produse ortopedice;
- produse pentru igiena piciorului;

(4439123)

**MATRIMONIALE**

- Studentă simpatică, discretă, ofer companie, masaj oriental, domnilor civilizați, manierați. Tel: 16-62-48 între orele 8-24. (1568482)

**VÎNZĂRI CUMPĂRĂRI**

- Vind apartament 4 camere, suprafață 80 mp, 2 băi, 2 holuri, finisat, mobilat, telefon, cablu, frigider, mașină de spălat, aragaz, etc., în zona Pata-Cipariu. Preț negociabil 27.000 USD sau 29.000 USD cu garaj închis. Tel: 094-53-93-41; 094-47-44-47. (1610721)

**DIVERSE**

- Angajăm tineri șomeri, elevi și studenți. Se oferă 2.700.000 lei, carte de muncă și calificare la locul de muncă. Relații la tel. 064-44-01-99 zilnic între orele 12-18. (1567378)

- Caut doamnă serioasă de preferință maghiară, pentru îngrijirea de trei ori pe zi a unei femei în vârstă domiciliată pe str. Horea. Tel: 44-41-27. (1610755)

**AI JUCAT LA JOKER?  
DACĂ NU, JOACĂ ACUM!**  
TE AȘTEAPTĂ PREMII LA CARE NICI N-AI VISAT!

CATEGORIA I: **20 MILIARDE LEI ȘI APARTAMENTE DE LUX CU 3 CAMERE**

CATEGORIA a II-a: AUTOTURISME **SKODA FELICIA** ȘI BANI DE BENZINĂ

CATEGORIA a III-a: AUTOTURISME **DACIA** ȘI BANI DE BENZINĂ

Agențiile **LOTO-PRONO CLUJ** te așteaptă pînă **MIERCURI 19 decembrie, ora 19!**

**Sărbători fericite - cu LOTERIA ROMÂNĂ!**

- Primăria comunei **Feleacu** anunță concurs pentru ocuparea posturilor de: referent- studii economice superioare; asistent social- studii superioare de specialitate. Dosarele vor fi depuse începînd cu data de 20 decembrie 2001 la sediul Primăriei Feleacu. Bibliografia se obține de la sediul Primăriei Feleacu, comuna Feleacu, județul Cluj. Relații suplimentare la tel: 23-70-97. (1567373)

- **Corurile Seminarului Teologic Ortodox și al Liceului Teologic Reformat** vă invită la concertul comun de Colinde care va avea loc în data de 18 decembrie 2001, la ora 18.00, în Biserica Reformată (cu două turnuri), din B-dul 21 Decembrie. Participă I. P. S. Bartolomeu Anania, arhiepiscopul Vadului, Feleacului și Clujului și Excelența Sa Pap Geza, episcopul reformat al Ardealului. (1569278)

- Pentru reconstituirea CF 6117 Gilău cei care pretind un drept de proprietate asupra imobilului din acest CF sînt invitați să se prezinte la Biroul de CF Judecătoria Cluj-Napoca joi 10 ianuarie 2002, orele 10.00-12.00, camera 53. (1569290)
- M. Ap. N. prin U. M. 01607 organizează licitație publică deschisă cu strigare în vederea închirierii unor spații cu o suprafață totală de 214,31 mp, situate în: U. M. 01607 (48,71mp), U. M. 01278 (110,50mp), U. M. 01369 (55,10mp) pentru înființarea unor bufete de incintă pentru cadrele militare, militarii în termen și salariații civili ai unității. Licitatia va avea loc în ziua de 25.01.2002, ora 10,00 la sediul U. M. 01607 din str. Mos Ion Roată nr. 18, localitatea Cluj-Napoca. Ofertele împreună cu celelalte documente se vor depune la registratura unității pînă la data de 15.01.2002. În caz de neajudecare, licitatia se va repeta în ziua de 08.02.2002, ora 10,00 la aceeași adresă. Condițiile privind participarea și adjudecarea sînt cuprinse în caietul de sarcini, care se poate cumpăra de la sediul U. M. 01607, începînd cu ziua de 14.12.2001 contra sumei de 200.000 lei, care se depun la caseria unității. Informații suplimentare la sediul unității sau la tel. 41-66-70 int. 0114; 0145. (1567386)
- În vederea reconstituirii Cărții Funciare nr. 138974 Cluj, nr. top 1073, 1074/2, 1075/2, 1126/13/2, 1126/14/2, 1126/15/2, 1126/16/2, 1126/17/2, 1126/18/2, 1126/19/2 privind terenurile situate în Cluj-Napoca str. Poczy nr. 29, str. Rene Descartes nr. 41, 43, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30. Toți cei interesați sînt citați pentru ziua de 10 ianuarie 2002, la ora 10,00 la Judecătoria Cluj-Napoca, Biroul Cărții Funciare, camera 53, str. Dorobanților, nr. 2. (1567320)



17 decembrie 2001

Adevărul de Cluj

10

În conformitate cu Legea nr. 77/1995, Rus Ioan anunță începerea demersurilor pentru obținerea autorizației de mediu pentru obiectivul: Construcție casă familială situat în sat Copăceni, str. Cheii nr. 405, com. Săndulești, jud. Cluj. Eventualele sesizări și sugestii venite pentru factorii de mediu se vor depune la sediul IPM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (4578366)

**PIERDERI**

• Pierdut acte identitate pe numele Togănel Ramona Camelia. Ofer recompensă. Str. Scortariilor nr. 1, apartament 6, Cluj-Napoca. Tel. 091-15-56-71. (1567398)

**DECESE  
COMEMORĂRI**

• Familia îndurerată anunță încetarea din viață a scumpei noastre mamă, soacră și bunică SOLOMON MARIA, în vîrstă de 63 de ani. În mormîntarea va avea loc luni, 17 decembrie 2001, ora 14,00 la cimitirul Cordoș. Dumnezeu s-o odihnească în pace! Familiile Apolzan și Amendola. (1567418)

• Anunțăm cu durere că iubita noastră verișoară, cumnată, mătușă prof. univ. Dr. MARIA CRISTEA, s-a stîns din viață la vîrstă de 79 de ani. Ceremonia de înmormîntare va avea loc marți, 18 decembrie 2001, ora 12,00 la Cimitirul Central. Familia prof. dr. Valer Cristea. (1567421)

• Regretăm profund trecerea în neființă a celui care a fost ing. PETRICĂ CRIȘAN. Condoleanțe familiei îndoliate. Familia ing. Timocea Viorel. (1567412)

• Dragă Flavius, sînt alături de tine în aceste momente grele prin care treci, pricinuite de trecerea în neființă a mamei tale dragi. Sincere condoleanțe. Radu Bucur. (1567419)

• Acum la trecerea în neființă a cuscrei noastre SOLOMON MARIA, transmitem sincere condoleanțe familiilor îndoliate. Familia Zăgrean. (1567420)

• Membrii Biroului Executiv "Sanitas" Cluj și ai Consiliului Județean "Sanitas" Cluj, sînt alături de d-l Roman Ștefan, președintele Sindicatului Județean "Sanitas" Cluj, în aceste momente grele datorate decesului tatălui drag. Biroul Executiv "Sanitas" Cluj și Consiliul Județean "Sanitas" Cluj. (1567413)

• Ne luăm rămas bun de la vecinul nostru col. (r) TOCACIU IOAN. Să-i fie țărîna ușoară. Transmitem condoleanțe familiei îndoliate. Locatarii din scara 3. (1567416)

• Trecerea în eternitate a mult iubitei noastre prof. Dr. MARIA CRISTEA cu nesfîrșită durere o plîngem. Nepoata Pușa și cumnata Eugenia. Dumnezeu să o odihnească în pace! (1567423)

• Cu adînc regret ne despărțim de domnișoara profesor universitar Dr. MARIA CRISTEA. Dumnezeu să o aibă în pază. Adriana și Găbiță Gheorghită. (1567424)

• Gîndurile noastre de bine să-l însoțească pe îndrăgitul nostru vecin, col. (r) TOCACIU IOAN, pe drumul fără de întoarcere. Odihnească-se în pace. Sîntem cu sufletul alături de familia îndoliată. Familia Albu. (1567417)

• Regretăm din toată inima dispariția domnișoarei profesor universitar Dr. MARIA CRISTEA. Dumnezeu să o odihnească în pace. Familia prof. Dr. Ștefania Kory Calomfirescu. (1567422)

• Sîntem alături de d-l Roman Ștefan și familia sa în aceste momente de mare suferință datorate trecerii în eternitate a tatălui drag. Sincere condoleanțe. Familia ing. Rusu Aurel. (1567414)

• Asociația de proprietari Scărișoara nr. 1, anunță cu adîncă compasiune trecerea în neființă a bunului vecin col. (r) TOCACIU IOAN. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Transmitem familiei sincere condoleanțe. (1567415)

• Au trecut 8 ani de lacrimi și dor nestins de cînd DORU-ALIN NEGREA a plecat dintre noi. Aștepta vise și speranțe frînte ca și tinerețea lui, în pragul celor 18 ani. . . Ne rugăm pios pentru odihna sufletului său ales. Dormi în pace înger scump! Mama și Zorela. (1569331)

• Eternă dragoste și aceeași mare durere acum cînd se împlinesc 6 ani de cînd dragul meu soț dr. DEMIAN VASILE și-a dăruit sufletul său nobil Tatălui Ceresc. Ne vom întîlni în eternitate. Soția Getă. (1569311)

• Au trecut 6 ani de cînd s-a stîns dragul nostru tată, dr. VASILE DEMIAN, de cînd Crăciunul se repetă implacabil fără tine, însă mereu cu resemnarea că sufletul tău a fost cel ales în grădina marilor suflete. Dumnezeu să te odihnească în pace! Diana și Remus. (1569310)

• Au trecut 25 de ani de cînd a murit mămica mea EUDOCIA BARIȚCHI. Amintirea chipului frumos și sufletului bun al ei sînt cele mai prețioase comori din inima mea. Lucia Pașcalău. (1569313)

• Amintiri, regrete, lacrimi amare și un dor nestins, la împlinirea a doi ani de cînd dragul meu soț GHEORGHE VOLOVATI a plecat de lingă mine pentru totdeauna. Vei rămîne mereu în sufletul meu, dragă GIGI. Dumnezeu să-i odihnească în pace sufletul lui blind. Soția Sanda în veci nemîngîiată. (1569324)

• Azi 17.12.2001 se împlinesc 6 săptămîni de cînd iubitul nostru GHERLAN MIHAI, pensionar CFR ne-a părăsit pentru totdeauna. Dormi în pace suflet bun. Familia îndurerată. (1569319)

• Vom păstra mereu în amintire imaginea celui care a fost cumnatul nostru drag GIGI VOLOVATI plecat prea timpuriu dintre noi. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Cumnații cu familiile. (1569326)

• Un gînd pios, o rugăciune pentru cel care a fost GIGI VOLOVATI, nașul nostru drag. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fiii Nuțu, Camelia și Bianca. (1569325)

• Lacrimi amare, regrete și flori pe tristul mormînt la împlinirea a doi ani de la decesul dragului nostru tată VOLOVATI GHEORGHE. Vei rămîne veșnic în sufletele noastre. Cristian și Vivian. (D.)

• La împlinirea a 10 ani de la trecerea în eternitate a iubitei noastre mame, soacre și bunici GOCAN RAVECA, aducem un pios omagiu. Dumnezeu s-o odihnească în pace. Familia. (D.)

**ADEVĂRUL  
de Cluj**

Un cotidian  
care satisface  
gusturile  
dumneavoastră!

**Marko Bela a făcut bilanțul  
colaborării UDMR-PSD**

Liderul UDMR Marko Bela a prezentat, sîmbătă, la ședința Consiliului Reprezentanților UDMR de la Tîrgu Mureș, o evaluare a colaborării cu PSD, arătînd și argumentele pro și contra, care ar putea fi aduse la semnarea unui nou protocol cu partidul de guvernămînt.

El a apreciat drept o "inițiativă fără precedent" sprijinirea Guvernului de către UDMR din Parlament, dar a spus că este vorba despre o situație care poate fi caracterizată cu cuvintele "nici înăuntru, nici afară sau și afară și înăuntru", aceeași poziție avînd UDMR și în privința Legii statutului. "Optimii susțin că UDMR a fost prezent pretutindeni și că a avansat, iar pesimiștii spun că nu sîntem nicăieri și nu am făcut nici un pas în față", a arătat Marko Bela,

referindu-se la această politică a UDMR. "Eu propun să nu mai privim activitatea noastră din prisma Bucureștiului sau a Budapeștei, ci din prisma Transilvaniei unde trăim", le-a spus Marko membrilor Consiliului Reprezentanților.

Un alt succes al colaborării cu partidul de guvernămînt a fost, în opinia lui Marko Bela, apariția în Monitorul Oficial a celor 1.002 de denumiri în limba maghiară a localităților. "Sînt convins că și cele 60-70 nume de localități care lipsesc din Monitor vor apărea și ele", a afirmat liderul UDMR. Alte succese ale UDMR ar fi aprobarea funcționării universității particulare maghiare Sapienția și retrocedarea a aproximativ 100.000 de hectare de păduri pentru foștii proprietari din județele Harghita, Covasna și Mureș.

El a enumerat și problemele în relația UDMR cu PSD, care au fost scandalul cu manualele din Ungaria, cu învățămîntul în limba maghiară, cu ceangăii, programul pentru Transilvania al lui Ioan Rus, raportul SRI despre județele Harghita și Covasna și care s-au transformat într-o campanie antimaghiară. "Deși premierul s-a delimitat de atacurile provocatoare împotriva județelor maghiare, și noi apreciem această delimitare, problema nu s-a rezolvat. Pentru semnarea unui nou acord avem nevoie de garanția că aceste lucruri nu se vor repeta", a spus liderul UDMR. În opinia sa, eșecuri în acest an pentru UDMR au fost nerezolvarea problemei imobilelor bisericesti și a celei privind imnul și a steagurilor.

**Cu excepția UDMR,****Minoritățile naționale au adoptat declarația  
de susținere a aderării României la UE**

urmăre din pagina 1

minoritățile și-au asumat rolul specific". În opinia sa, "această declarație demonstrează că în România nu sînt probleme interetnice, iar societatea poate avea unitate în susținerea unui proiect important". Pentru Vasile Pușcaș, ministrul delegat, negociator șef pentru aderarea la UE, acest act este important pentru că "societatea noastră a înțeles necesitatea aderării la toate nivelele. Avem de-a face nu cu o aderare simbolică, ci cu una efectivă, grupurile minorităților promițînd un sprijin real concret, fapt ce dovedește că sîntem o țară matură". Prezent la semnarea declarației, Peter Adamek, consulul general al Germaniei la Sibiu a salutat ratificarea acestui document pe care l-a pus sub semnul "unității în diversitate" care domină

întreaga Europă. El a promis în continuare sprijinul țării sale ațita timp cît România își face temele pentru aderarea la UE.

**Rezervele UDMR  
au transformat  
unanimitatea în  
consens**

Conferința de presă ce a urmat după încheierea lucrărilor a relevat faptul că nu a fost vorba de o unanimitate, așa cum s-a crezut inițial, ci doar de un consens. Motivul principal l-a constituit următoarea frază din declarație: "România este recunoscută drept o societate multiculturală, fiind în acest sens un model de conviețuire interetnică". Cu toate că reprezentanții celorlalte 18 minorități acceptaseră un

amendament propus de partea maghiară („continuarea procesului de soluționare a problemelor legate de păstrarea, exprimarea și dezvoltarea identității etnice, lingvistice culturale și religioase a minorităților naționale”), semnătura aparținînd acestei etnii nu a apărut. Vicepreședintele UDMR, Szep Gyula, care l-a suplinit pe președintele Marko Bella, reținut de probleme importante la Tîrgu Mureș, a declarat că „nu putem vorbi de modelul cel mai perfect, existînd în Europa altele superioare, precum Finlanda sau Spania”. Ministrul Vasile Dîncu a pus acest fapt pe seama "diversității" societății românești, dar a precizat că va discuta, la București, cu liderul UDMR, Marko Bella pentru a obține și acordul său.

**Damian Brudașcu cere diminuarea  
timpului de antenă pentru  
emisiunile în limba maghiară**

Deputatul PRM Cluj, Damian Brudașcu, a adresat, astăzi, o interelare primului ministru cu privire la activitatea postului TVR Cluj. Deputatul clujean consideră că transmiterea emisiunilor studioului din Cluj-Napoca în toată Transilvania reprezintă un succes, dar este de părere că minorității maghiare din Transilvania îi revine un spațiu de emisie mult prea mare (25 la sută), în condițiile în care, susține Brudașcu, etnicii maghiari reprezintă doar șapte la sută. Parlamentarul PRM Cluj consideră că emisiunile în limba maghiară difuzate de studioul Cluj-Napoca sînt controlate de către UDMR și unele dintre acestea nici nu sînt traduse în limba română.

M.L.

**Socialiștii din România negociază  
crearea unui Pol Socialist**

Președintele PSM, Ion Sasu, a declarat, în urmă cu o săptămîină, în cadrul Consfătuirii de la Cluj a organizațiilor județene din Transilvania, că va fi demarat un dialog cu celelalte partide socialiste în vederea constituirii unui Pol Socialist. În acest sens, PSM a început o serie de discuții cu șase din cele zece partide socialiste din România, care au adoptat

Declarația redactată la Cluj.

„În timpul discuțiilor nu a fost pusă niciodată problema unificării socialiștilor într-un singur partid", a declarat Gheorghe Mudura, vicepreședinte al PSM Cluj. Acesta a precizat că din ianuarie 2002 vor avea loc și întîlniri bilaterale între partidele socialiste.

M.L.

**Remus Lăpușan -  
reconfirmat lider  
al tinerilor  
PSD-iști clujeni**

În prezența a patru miniștri (Ioan Rus, Vasile Dîncu, Vasile Pușcaș și Dan Nica), tinerii PSD-iști clujeni și-au ales noua structură de conducere. Participanții la Conferința Județeană a TSD Cluj l-au reconfirmat pe Remus Lăpușan în funcția de președinte. Remus Lăpușan ocupă postul de director al AJOFM Cluj. Vicepreședinți au fost aleși Octavian Ilies, Anuța Abrudan, Cosmina Bal, Ana Maria Balcău, Mircea Jorj, Mihai Copaciu, Cosmin Feneșan, Călin Popa și Traian Florinel Cuc.

T.C.

## SPRINT

### Sportul ca politică sau pierdere de vreme!

După decenii dăruite marii iubiri care a fost pentru mine sportul, iată, ajung la concluzii deprimate și înțeleg că sportul de azi este tot un fel de politică sau, altfel spus, o pierdere de vreme. Iată de ce sînt mai zgîrcit cu ceasurile petrecute la televizor, iar atunci cînd văd nedreptăți sau porcării, trec liniștit pe alt canal. La ce bun să mai văd și în sport mizerii și samavolnicii, cînd mă lovesc de ele la tot pasul?

M-am uitat, serile trecute, la handbal; pentru mine el nu mai este de mult, un sport cu o anume personalitate și distincție, ci o combinație, o varză à la Cluj, unde găsești și box, și lupte și rugby, unde nu știi dacă e fault în atac sau în apărare. La meciurile fetelor noastre, în Italia, sala era aproape goală. Handbalul a dat faliment în aer liber, pe terenul de fotbal și acum, se pare, va da și în sală. Lupta se dă schematic doar pe doi-trei metri, între liniile de 7 și 9 metri; restul terenului este inutil. Fetele noastre au bătut pe toată lumea la Cluj, dar joacă la fel ca acum 15 ani sau 10 ani: fără nici o idee tactică; angajări pe semicerc, lupte greco-romane și absența soluțiilor de atac și contraatac. Rezultatele vorbesc de la sine, mai ales cînd te bate Angola...

În fotbal asistenții din divizia "A" sînt suspendați 3 sau 4 sau 6 etape. Pentru Dumnezeu, de ce? De ce nu sînt amendați, la fel ca antrenorii, jucătorii, conducătorii care fac declarații belicoase! Nu 4 etape de suspendare, ci o amendă de 10 sau 20 de milioane. Să vedeți atunci cum s-ar simplifica lucrurile!

Singurii care nu plătesc amenzi, dar iau bani cu sacul, sînt acești indivizi cu fluier fără minte și inimă.

Cît despre fotbalul internațional voi spune că și acolo, ca în politică, lumea se împarte în două: țările mari, puternice și cele sărace, deci Vest și Est! Cei din Est sînt buni doar de coloratură, de a fi încurajați și stopați cînd au pretenții mari; fotbalistii lor sînt buni pentru Vest!! Indivizii cu fluier fac legea și-i apără pe cei mari. Un neamț și-a bătut joc de Galata și de public și de fotbal eliminînd un turc aproape gratuit; dacă ar fi fost englez, francez sau neamț nu-l elimina nimeni dacă faulta la fel pînă la Crăciunul viitor! Merks a ajutat o echipă alfabetă și penibilă în acel joc, Barca, dar una din lumea bună! Galata a oferit un fotbal elevat, eficace și modern, spre lauda lui Lucescu. Să mai amintesc de golul de vis al lui Marius Niculae, care a salvat oarecum pe Sporting și pe Bölöni, care stă cu camelul de notițe în brațe, ca un celebru înaintaș al său, van Gaal!? La ce bun?

Iată de ce afirm că sportul a devenit o mare pierdere de vreme în dese rînduri, victoriile hotărîndu-se în afara terenului și mult înainte de meci! Bine zicea Iorga: "Irosim din viață ani și la moarte cersim o clipă". Cei care au bani și-o cumpără...

Viorel CACOVEANU

## După pui de Berindean poți să dai cu bolovan

• "Someș" Dej - Presa 11-7 (4-4) •

Stadion: "Unirea"; Timp. seară; Spectatori: 200; Teren: albastru; Someș Dej: Gheorghe Benea, Lucian Bălan, Grigore Crăciun, Marcel Hășmașan, Ion Pantelimon, Vasile Ilieș, Cristian Silași, Alexandru Medan, Dan Albu, Iulian Mureșan, Arconada, Ioan Zavalczki, Nicolae Lăncrăjan, Adrian Itu; Presa: Mihai Hossu, Cristian Bara, Codin Samoilă, Spiridon Focșanu, Titus Crăciun, Raul Sestras, Vasile Dobrău, Horică Morar, Cătălin Berindean, Roger Tivadar, Ovidiu Blag, Mihai Blaga.

**Omul meciului:** Deși au trecut cîțiva ani de cînd ridică deasupra capului Cupa Campionilor Europeni, Lucian Bălan e neschimbat. Din păcate, cînd sute de oameni îl aplaudau, unul singur, Dan Dragoș Crăciun, s-a gîndit să-l fluiera.

**Stop cadru:** Echipa noastră a deplasat la Dej o galerie formată din Mircea Ion Radu. Acesta a redus la tăcere publicul în momentul în care și-a scos din buzunar pipa, localnicii crezînd că au de-a face cu Popey Marinarul și, de frica bății, au preferat să-și încurajeze echipa în scris.



Instantaneu surprins la puține momente după prăbușirea "gemenilor" Bara și Hossu pe terenul din Dej

Am pierdut, din nou, meciul cu echipa combinatului din Dej. Destul am tăcut, a venit vremea să dăm cărțile pe față. Sau peste cap, cazul lui Berindean, pe care numai un politratism cranian îl mai poate salva de la moarte în dizgrație. Pentru cititorii care au deschis mai tîrziu ziarul facem precizarea că e vorba de Cătălin Berindean de la "Antena 1". Ca să se scuze, el ar putea spune astăzi (și noi să-l ascultăm ieri) că e greu la deal cu boii mici, dar

dacă îi plac asemenea proverbe înseamnă că trebuie să meargă la ciurdă, nu la fotbal! Știți ce le-a răspuns Berindean la vestiare coechipierilor ce-i reproșau două autogoluri? "Eu n-o să bat niciodată covoare!" Nu-i nimic, Berindean, au să te mîncească șerpii și șoarecii.

La fel de vinovat de eșec e și subsemnatul. Dar oare este pregătită echipa să înțeleagă drama portarului în cea mai proastă zi a existenței, tristețea lui caucaziană și regretele

spasmodicantropice în fața inevitabilului?

Cristian Focșanu a jucat bine. Poate chiar foarte bine. Băiatul ăsta e, însă, un mare pericol pentru ecosistemul planetar. Parcă toți peștii din lume și rădăcinile copacilor n-au alt rost decît să-i furnizeze lui nandroloanele și spiridoanele cu care se umflă. Focșanu spune, nimeni nu-l crede, că produsele pe care le absoarbe (asta nu înseamnă că e absorbant) sînt naturale. Dar ce, veninul de viperă e chimic? Și ați auzit ce pericolos e!

Închin paharul și fac inventarul că mult mai este din lista neagră. Următorul e Ovidiu Blag, cel care se declara mulțumit că nu s-a făcut de rușine. Îi amintim domnului Blag că sentimentul rușinii poate apărea și altfel decît ieșind

în pielea goală prin centru. Chiar și după un meci de fotbal la Dej, în care evoluția lui a fost atît de ștearsă încît duminică dimineața, încercînd să reconstitui din memorie lotul presei, am fost nevoit să telefonez la cinci coechipieri pînă ce al șaselea să-și aducă aminte că a jucat și Ovidiu Blag. Doamne, dă-i sănătate să poată dormi pe spate lui Titus Crăciun, că mult am mai ris și de el. Crunt a plonjat în careu, păcat că nu era nici un adversar prin preajmă. Contrast evident în cazul lui Raul Sestras, care a fost faultat prin minutul 5, dar a căzut abia multe ore mai tîrziu, în fața la Parc Rex.

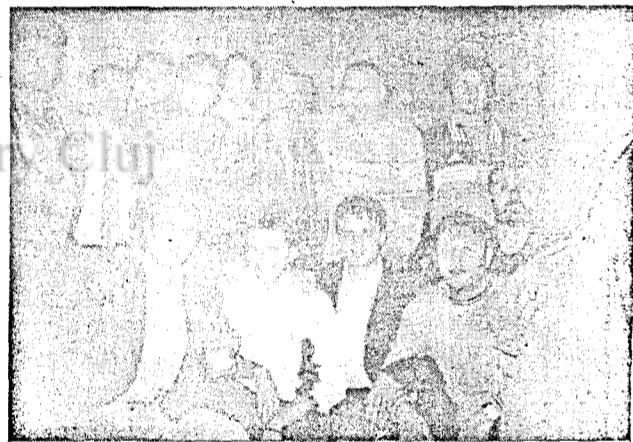
Gata cu caracterizările individuale, să vorbim despre meci. Am dominat prima repriză și mare parte din cea de

a doua. Blaga, creierul turbure al echipei noastre, s-a ținut tot meciul după Lucian Bălan, dar în loc să-i facă marcaj, s-a mulțumit cu un autograf în



Marcînd cel mai spectaculos gol al meciului, Gheorghe Benea ne-a declarat: "V-am dat și vouă că-i super ofertă"

albumul de familie. Samoilă a jucat incredibil de bine, dar și-a revenit în momentul în care, deși avea trei goluri marcate, a



Lucian Bălan (cîștigător al Cupei Campionilor Europeni - 1986), Gheorghe Benea (cîștigător al Cupei Someșul - 2001), și selecționata Presei clujene

executat un penalty. Nimic nu-i imposibil pentru Samoilă, de 4 ani tot vrea să ne demonstreze că poate rata de la 11 metri fără să-și dea seama că noi ne-am prins de prima dată. În fine, fiecare cu fixele lui și Samoilă cu fazele fixe.

Puteam intra la pauză în avantaj, dar am plătit tribut unui moment de geniu al lui Gheorghe Benea. Obosit după un turmeu epuizant, Gheorghe Benea a avut o sclipire de moral pentru coechipieri și a marcat imparabil. A fost clipa prăbușirii noastre. Nu ne-a putut salva nici Vasile Dobrău, pentru că nu e salvamar. Cristi Bara a încercat să se facă util echipei și a reușit abia atunci cînd a adus apă minerală.

La final am avut parte de o repriză a III-a demnă de pus în manual. Am primit și cîte un premiu la Parc Rex. Doctorul Dan Dragoș Crăciun a fost declarat cel mi bun arbitru al meciului. Era să-l uit pe Horică Morar. Mihai HOSSU

## TOAMNA FOTBALISTICĂ SUB LUPA ANALIZELOR

### Azi, în obiectiv, Divizia "B", seria I

Generalități statistice

• Patru din protagonistele seriei au promovat din "C" în "B" (vi le prezentăm în ordinea ierarhiei toamnei): Inter Gaz București, Electromagnetica București (6), Petrolul Moinești (12) și Dacia Unirea Brăila (16).

• Trei dintre protagoniste sînt formații-satelit ale unor echipe de "A": Metalul Plopieni (Astra Ploiești), Electromagnetica (Rapid) și Poiana Cîmpina (Dinamo).

• O prezentă printre protagoniste, ca o expresie a zicalei că "în fotbalul nostru totul este posibil" este formația Cimentul Fieni: în ediția trecută echipa a retrogradat din "B" în "C", dar "sentința" dată de regulamentul a fost anulată prin cumpărarea locului deținut de Metrom Brașov, care a preferat ceva valută și travaliul în "C".

• Printre protagoniste trebuie amintite și ex-divizionarele "A", Foresta Suceava și Rocar București, retrogradate în eșalonul secund la finele ediției 2000-2001.

• Cel mai bun procentaj la recolta de puncte (45 ar fi fost maximum de puncte) a fost obținut de campioana toamnei, Metalul Plopieni 71,1 la sută (echivalentul celor 32 de puncte realizate în tur). Pe locul secund Fulgerul Bragadiru 64,4 la sută (echivalentul celor 29 de puncte obținute în toamnă). Urmează o "pauză", respectiv o distanțare a trei echipe cu un procentaj de 53,3 la sută (echivalentul celor 24 de puncte acumulate de fiecare), protagoniste fiind formațiile Inter Gaz, Cimentul Fieni și ARO C-lung Muscel (ocupantele locurilor 3, 4, și 5). Două echipe cu procentaj de 51,1 la sută, Electromagnetica și Midia Năvodari (ambele cu cîte 23 de puncte acumulate).

Procentaje sub 50 la sută, în continuare, Foresta 48,8, Poiana Cîmpina 46,6, Diplomatic Focșani și F.C. Onești, ambele cîte 42,2, respectiv Petrolul Moinești 40 la sută. În zona retrogradantă, 13-16, procentaje pe măsură agoniselilor de puncte: Laminorul 35,5, Tractorul Brașov 33,3, Rocar București 31,1 și Dacia Unirea

Brăila 24,4 la sută.

• În cele 120 de partide ale toamnei au fost marcate 293 de goluri, revenind o medie de 19,53 goluri de etapă, respectiv 2,44 goluri de meci. Cele mai productive etape au fost 2 și 5 cu cîte 24 de goluri (revine o medie de 3 goluri de meci). Urmează ca eficacitate etapa cu numărul 11 cu 23 goluri marcate. Cîte 22 de goluri au fost marcate în etapele 1, 7 și 9. Urmează etapele 8 și 13 cu cîte 21, respectiv etapele 4 și 10 cu cîte 19 goluri marcate. Descreșterea eficacității consemnează 17 goluri în etapa 11, continuă cu 16 goluri înscrite în etapa cu numărul 13 și se accentuează în finalul toamnei cu 14 goluri în ultima etapă, respectiv doar 13 în penultima etapă.

• Din totalul celor 293 de goluri gazdele și-au luat "partea leului" cu 179 de goluri gazdele și-au luat "partea leului" cu 179 de reușite față de cele 114 ale oaspeților. Eficacitatea maximă a gazdelor a avut loc în etapa cu numărul 11 cu 18 reușite; alte etape favorabile gazdelor au fost 9 cu 17 goluri marcate, 7 cu 16, 8 cu 15, 2 și 4 cu cîte 14 goluri înscrite. Cele mai slab productive au fost etapele 14 cu 7, respectiv 3 cu 8 goluri marcate de gazde. Productivitatea cea mai ridicată a oaspeților în etapa cu numărul 5 cu 13 goluri marcate. Eficacitate remarcabilă a oaspeților în etapele 1 cu 12 reușite, 10 și 13 cu cîte 10 goluri marcate. Cea mai scăzută eficacitate a oaspeților în ultima etapă, cu doar 4 goluri, respectiv în etapele 4, 9 și 11 cu cîte 5 reușite. De reținut că în etapele 1 și 5 oaspeții au fost superiori gazdelor la eficacitate, dovadă fiind golaverajele acelor două etape 10-12, respectiv 11-13. A fost și o etapă egală la eficacitate, cea cu numărul 3, în care gazdele și oaspeții au marcat cîte 8 goluri.

• În viitoarele materiale vom trece în revistă protagonistele seriei.

Victor E. ROMAN

## MEMENTO

17 decembrie

• Acum 60 de ani, în 1941, s-a încheiat ultimul sezon de fotbal din perioada interbelică. Din păcate, a intervenit cel de-al doilea război mondial, astfel că între 1941 și 1946 n-au mai fost organizate campionatele naționale, ci numai cîteva întreceri regionale, teritoriale și două sezoane (1942 și 1943), cînd s-a disputat "Cupa României". Ultimul campionat interbelic a fost cîștigat de echipa "Unirea Tricolor" București, care a devansat cu 3 puncte formația feroviarilor din capitală (Rapid) și cu 6 puncte legendare "Ripensia" Timișoara. Iată formația de bază a campionilor: Cristea (transferat mai tîrziu la "U" Cluj) - Petrescu, Ilescu - Florea, Anghelache, Boteanu - Nicky Mihăilescu, Dumitrescu. Sonny Niculescu, Cârjan (devenit pe urmă antrenor la "Sepcile roșii"), Cricitoiu. Interesant: în finala de "cupă" din acel an: Rapid - Unirea Tricolor 4-3.

LÁSZLÓ FR.

## "Săptămîna sportivă" pe TVR 2

Azi, cu începere de la ora 19,00, realizatorul Ionel Banu dă startul în cel de al doilea "episod" al emisiunii "Săptămîna sportivă".  
În platou, doi invitați de marcă, Patrițiu Abrudan și Sorin Bagiu, care, împreună cu moderatorul Ionel Banu, vor încerca să "rezolve" problemele cu care se confruntă fotbalul clujean. Deschideți, așadar, televizoarele pe TVR 2, la ora 19,00 pentru a nu fi prinși în... ofsaid.



## INCREDIBIL, DAR ADEVĂRAT: CLUJUL PIERDE LA FIENI!

Simbătă, Diviziile naționale de baschet au programat etapele cu nr. 8 la fete, respectiv 12 la băieți, etape incomplete, cu meciuri jucate fie în avans (la fete), fie amîinate, din cauza zăpezii și a viscolului, cazul celor de la Politehnica Iași, care nu s-au putut deplasa la Brașov sau a participării arădenilor în cupele europene, motiv pentru care s-a amînat partida dintre West Petrom și Vega SOCED. O brambureală specifică (sau nu) celor ce se întrec sub panouri.

Radiografia din disputa echipelor masculine, scoate în prim plan rezultatul dintre marea necunoscută, Cimentul Fieni, care nici măcar nu joacă cu

adversarele în propriul și poluatul lor fief, ci la Tîrgoviște, unde a reușit să învingă pe titrata și pretențioasă echipă a Clujului, B.U. Politehnica Carbochim care, iată, mai calcă odată în străchini, după ce am aflat (că de văzut n-am văzut) că studenții aveau un avans de 11 puncte în ultimul "sfer", ca pe final să "reușescă" să piardă la o diferență de 6 puncte: 77-83. Cum s-au mobilizat pentru o asemenea performanță ne e greu să înțelegem. Probabil arbitrii, bată-i vina... În rest, echipele care cît de cît se respectă au cîștigat pe linie: Steaua - Rapid 81-83, Herlitz Tg. Mureș - CSU ISA Pitești 69-80, ELBA Timișoara - CSU Sibiu 71-83, Sportul Studentesc - Dinamo 70-100. Ultima etapă a turului, programează miercuri, 19 decembrie, partidele: West Petrom Arad - Steaua, Vega SOCED - Sportul Studentesc, Dinamo - ELBA, CSU Sibiu - Cimentul, B.U. Politehnica Carbochim - Herlitz, CSU ISA Pitești - Romradiatoare Brașov, Politehnica Iași - Rapid.

La fete am consemnat rezultatele: LPS Galați - Someșul Dej 74-55, Universitatea Oradea - Livas Tîrgoviște 43-80, BC ICIM Arad - Sportul Studentesc 53-58, "U" B.V. ACSA Cluj-Napoca - Olimpia 71-66, CET Govora - Rapid 76-54, cu mențiunea că ultimele două partide s-au jucat în devans. Etapa din 19 decembrie, ultima, programează meciurile: BC ICIM Arad, LPS Galați, Sportul Studentesc - Universitatea Oradea, Livas - CET Govora, Rapid - Olimpia, "U" B.V. ACSA - Someșul Dej.

### CLASAMENTE

#### Feminin

1. Livas Tîrgoviște	8	8	0	605:417	16
2. Rapid București	8	7	1	561:460	15
3. Sportul Studentesc	8	6	2	558:493	14
4. "U" B.V. ACSA Cj-N.	8	5	3	565:479	13
5. BC ICIM Arad	8	4	4	508:404	12
6. CET Govora	8	4	4	500:507	12
7. L.P.S. Galați	8	3	5	445:555	11
8. Olimpia	8	2	6	528:544	10
9. Someșul Dej	8	1	7	414:600	9
10. Universitatea Oradea	8	0	8	377:594	8

#### Masculin

1. Dinamo București	11	11	0	971:663	22
2. West Petrom Arad	10	10	0	910:581	20
3. Vega SOCED Ploiești	11	9	2	1069:745	20
4. CSU Sibiu	12	8	4	910:825	20
5. CSU ISA Pitești	12	8	4	830:870	20
6. Cimentul Fieni	12	6	6	877:959	18
7. B.U. Politehnica Carbochim	12	6	6	962:868	18
8. Rapid București	12	5	7	849:1048	17
9. Herlitz Tg. Mureș	12	4	8	859:955	16
10. Politehnica Iași	11	4	7	790:867	15
11. ELBA Timișoara	12	3	9	874:1081	15
12. Sportul Studentesc	12	2	10	834:957	14
13. Steaua București	12	2	10	826:1058	14
14. Romradiatoare Brașov	11	3	8	769:853	14

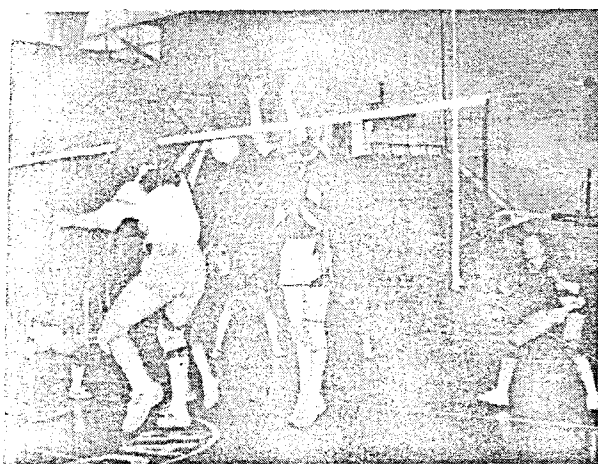
Mircea Ion RADU



## Divizia "A" - 11/final de tur

## Echipele clujene în zone fierbinti

• "A"/m: "U" Cluj - El. Slatina 3-0, Midia - Deltacons Tulcea 1-3, V.C. Piatra Neamț - "U" Baia Mare 3-0, Petrom - "U" Bacău 3-0, "U" Craiova - Dinamo 3-1, Someș Dej - Cimentul Fieni 3-0.



### CLASAMENT

1. Petrom	11	11	0	33-7	22
2. Deltacons	11	9	2	31-8	20
3. Craiova	11	9	2	28-11	20
4. "U" Bacău	11	7	4	26-14	18
5. Dinamo	11	7	4	25-15	18
6. P. Neamț	11	5	6	19-23	16
7. Fieni	11	5	6	18-23	16
8. Midia	11	4	7	14-24	15
9. "U" Cluj	11	3	8	12-28	14
10. Baia Mare	11	2	9	10-30	13
11. Slatina	11	2	9	14-28	13
12. Dej	11	2	9	13-27	13

\* \* \*

• "A"/f: Dacia - "U" Cluj 3-0, Astral Sibiu - Oil Constanța 0-3, CSU Galați - CSU Tg. Mureș 3-1, Dinamo - Rapid 3-0, "U" Bacău - RATB 3-1, Penicilina Iași - V.C. Piatra Neamț 1-3.

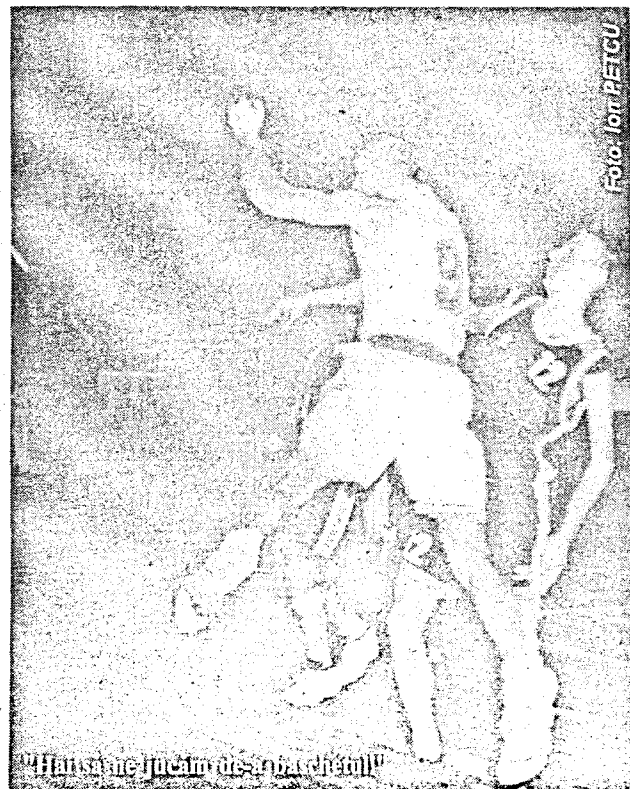


### CLASAMENT

1. CSU Galați	11	9	2	30-12	20
2. P. Neamț	11	9	2	27-12	20
3. "U" Bacău	11	9	2	31-16	20
4. Dinamo	11	8	3	28-13	19
5. Tg. Mureș	11	8	3	27-13	19
6. RATB	11	7	4	23-17	18
7. Dacia	11	6	5	22-19	17
8. Rapid	11	3	8	16-27	14
9. Iași	10	3	7	16-24	13
10. Oil	10	2	8	11-24	12
11. "U" Cluj	11	1	10	8-30	12
12. Astral	11	0	11	1-33	11

Pină la jumătatea lunii ianuarie 2002 se intră în vacanță. Cît va fi ea de fructificată vom vedea.

Demostene ȘOFRON  
Foto: Ion PETCU



Camil Petrescu scria că stadionul se aseamănă cu o scenă care, prin neprevăzut și număr de spectatori, depășește arena. De aceea mi se par foarte elocvente cuvintele unei actrițe franceze, în vîrstă de 90 de ani, care, întrebată dacă mai are trac, a răspuns: "Da, de fiecare dată cînd intru în scenă, altfel-nici n-aș putea juca". Starea aceasta - pe care de obicei o numim "febră de start" - poate să te anihileze, uneori complet, alături să-ți inducă o atitudine pozitivă, să te stimuleze și să te potenteze. Diferența constă în categoria de sporturi (în cele individuale, traciul e mai puternic), în temperamentul sportivului (melancolicii și flegmaticii devin apatici, colericii intră în febră, sangvinicii sînt cei mai prompt gata de întrecere). Dar starea de start

## CIVILIZAȚIE ȘI SPORT

## CÎTE CEVA DESPRE TRAC

diferă și de experiența de concurs, de probă chiar (în probele atletice de viteză traciul este mai evident), de inteligența sportivului, de gradul lui de concentrare, de importanța concursului și, în foarte mare măsură, de aportul antrenorului. Nu în zadar aproape fiecare sportiv de mare performanță sau fiecare echipă de top european sau mondial, indiferent de sport, apelează la serviciile unui psihoterapeut. Fetele, datorită specificului lor fiziologic și psihologic, sînt mai emotive, mai labile, își pierd mai repede siguranța, aplombul. Excepțiile, desigur, confirmă regula: gimnastele, în general, ale noastre în special, dovedesc o suverană concentrare în concursuri la cele

mai grele aparate. Nu e ușor să evoluezi la bîrnă, cînd una din concurențele tale își face exercițiul, la sol, pe muzică!

Uneori, lipsa traciului, din cauza încrederii excesive în victorie, poate avea urmări dramatice. Un mare campion, în urma unei probe ratate la Jocurile Olimpice, declara: "Am simțit așa, deodată, că sînt liniștit, mult prea liniștit, desprins de mine, că și cum nu urma să particip la un mare concurs.

Și am știut că nu e bine, că n-am nici un pic de trac, că nu va merge și așa a și fost pînă la urmă".

Sînt unii sportivi care își maschează traciul arborînd o mască de duritate sau de indiferență. Alții și-l manifestă prin gesturi,

prin acțiuni specifice, prin ticuri care devin cunoscute. Dar nu cred că există vreun sportiv mare, conștient de valoarea sa și a concursului, să nu aibă trac, cît de mic ar fi el.

Acum cîțiva ani se spunea că, prin secolul XXI, emoțiile, memoria, gîndurile și afectul vor putea fi controlate sau stimulate chimic, electric, psihologic. Deci traciul va dispărea, sportivii vor putea vedea liniștii un spectacol, vor dormi înainte de concurs neîntorși, vor fi de un calm olimpiu înainte de start. Nu cred! Atîta timp cît ei, sportivii, nu se vor transforma în roboți, nu vor fi scutiți de trac. Și pare mai bine așa. Așa e frumos. Și, mai ales, uman.

Dorin ALMĂȘAN



## O nouă surpriză neplăcută pentru popicăresele din Gherla

Surprizele neplăcute se tin lanț în tabăra popicăreselor de la SOMVETRA Gherla. După ce, acum o săptămîină, ele au așteptat în zadar echipa din Odorheiu Secuiesc în

vederea întîlnirii de divizia A, la sfîrșitul săptămîinii trecute popicăresele Laura Oltean și Mirabela Mureșan au aflat, în ultimul moment, că meciul internațional România - Croația programat la Tg. Mureș (și unde trebuiau să evolueze în lotul de cadete) nu se mai dispută din cauza condițiilor... meteorologice. Antrenorul gherlean Iosif Nagy ne-a declarat că întîlnirea a fost amînată! Pe cînd, nici el nu știa!

SZ. Cs.

1 Dolar SUA = 31.621 lei  
1 Marcă germană = 14.562 lei

1 EURO = 28.481 lei  
1 g AUR = 279.423 lei

## DOBÎNZI (rate anuale)

**LEI**

- persoane fizice - %

Bănci comerciale	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR*	6	29	30	31	32	33
BRD - GSG	5	27	29	30	31	32
BA (d. revizibilă)	5	27	30	32	34	36
BA (d. fixă)	5	30	31	32	32	32
Banc Post*	7	30	31	32	33	35
Transilvania	6	30	31	32	32	31
Românească**	2	29	30	31	32	32
CEC	5	27	28	-	-	29
ALIANȚA	10	34	35	36	37	38
ROMEXTERRA (dob. variabilă)	6	30	31	32	33	33
EUROM BANK	5	31	32	33	34	35
"Ion Țiriac"	4	28	30	32	32	32
Română de Scort**	5	31	32	33	33	34
ALPHA BANK	3	29	31	31	32	32
WEST BANK	5	30	32	33	33	33
Comercială CARPATICA	6	30	31	32	32	30
VOLKSBANK	2	26	26	28	26	26
Bănci populare	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
NAPOCA (dob. fluctuantă)	10	36	38	42	-	44
TREZOR	-	40	41	43	-	46

- persoane juridice - %

Bănci comerciale	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR*	6	29	30	31	32	33
BRD - GSG	5	25	26	26,5	27	27,5
BA (dob. revizibilă)	5	30	31	32	32	32
Banc Post*	9	32	34	35	36	38
Transilvania	6	30	31	32	32	31
Românească**	2	29	30	31	32	32
CEC	5	27	28	28	29	29
ROMEXTERRA (dob. variabilă)	6	30	31	32	33	33
EUROM BANK	5	30	31	32	33	33
"Ion Țiriac"	4	28	30	32	32	32
Română de Scort**	5	31	32	33	33	34
ALPHA BANK	3	29	31	31	32	32
WEST BANK	5	29	31	32	32	32
Comercială CARPATICA	6	30	31	32	32	30
VOLKSBANK	2	26	26	28	26	26
Bănci populare	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
NAPOCA (dob. fluctuantă)	10	36	37	38	-	39

\* dobînda se capitalizează; \*\* cu plata dobînzii la expirare. Notă: Modificarea dobînzilor se comunică redacției, pînă la ora 12<sup>00</sup> prin fax: 19.74.18.

## VALUTĂ

- persoane fizice - %

BANCA	Valuta	Vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	DEM	2,5	-	3,25	3,5	-	4,75
	USD	2,5	-	4	4,25	-	4,75
BRD - GSG	DEM	1	2,2	2,3	2,4	2,45	2,5
	USD	0,5	2,2	3	3,05	3,1	3,2
Banc Post	DEM	1,5	3,5	3,7	3,8	3,9	4
	USD	2	3,2	3,5	4	4,2	4,5
B. Agricolă	DEM	1	3,25	3,25	3,25	3,10	3
	USD	1	2	2,25	2,25	2,25	2,25
Ion Țiriac	DEM	1	3	3	3,5	3,5	4
	USD	1	2,5	2,75	2,95	2,95	3,25
Transilvania	DEM	2	-	3	3,5	3,75	4,25
	USD	1,6	-	3,25	3,5	4	4,50
Românească	EURO	1,5	3,75	4	4,25	4,5	4,75
	USD	1	3	3,25	3,5	3,75	4
Romexterra	DEM	-	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1
	USD	-	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1
EUROM BANK	DEM	1	3	2,5	4	4	4
	USD	1,32	3,25	3,75	4	4	4
Română de Scort	DEM	1	3,75	4	4,2	4,35	4,5
	USD	1,5	3,75	3,9	4	4,2	4,5
ALPHA BANK	DEM	1	3,25	4,25	4,5	4,5	4,75
	USD	0,5	2,5	3,5	3,75	3,75	4
WEST BANK	EURO	2	3,1	3,2	3,3	3,4	3,6
	USD	1,5	2,9	3	3,15	3,3	3,5
Comercială CARPATICA	EUR	1,5	3,5	3,75	4	-	4,5
	USD	1,5	3,25	3,5	3,75	-	4,25
VOLKSBANK	EUR	0,25	2,55	2,50	2,50	2,45	2,40
	USD	0,25	1,80	1,75	1,70	1,70	1,80

- persoane juridice - %

BANCA	Valuta	Vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	DEM	2,5	-	3,25	3,5	-	4,75
	USD	2,5	-	4	4,25	-	4,75
BRD - GSG	DEM	1	2,2	2,3	2,4	2,45	2,5
	USD	0,5	2,2	3	3,05	3,1	3,2
Banc Post	DEM	1,5	3,5	3,7	3,8	3,9	4
	USD	2	3,2	3,5	4	4,2	4,5
B. Agricolă	DEM	1	3,25	3,25	3,25	3,10	3
	USD	1	2	2,25	2,25	2,25	2,25
Ion Țiriac	DEM	1	3	3	3,5	3,5	4
	USD	1	2,5	2,75	2,95	2,95	3,25
Transilvania	DEM	2	-	3	3,5	3,75	4,25
	USD	1,6	-	3,25	3,5	4	4,50
Românească	EURO	1,5	3,75	4	4,25	4,5	4,75
	USD	1	3	3,25	3,5	3,75	4
Romexterra	DEM	-	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1
	USD	-	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1
EUROM BANK	DEM	1	3	2,5	4	4	4
	USD	1,32	3,25	3,75	4	4	4
Română de Scort	DEM	1	3,75	4	4,2	4,35	4,5
	USD	1,5	3,75	3,9	4	4,2	4,5
ALPHA BANK	DEM	1	3,25	4,25	4,5	4,5	4,75
	USD	0,5	2,5	3,5	3,75	3,75	4
WEST BANK	EURO	2	3,1	3,2	3,3	3,4	3,6
	USD	1,5	2,9	3	3,15	3,3	3,5
Comercială CARPATICA	EUR	1,5	3,5	3,75	4	-	4,5
	USD	1,5	3,25	3,5	3,75	-	4,25
VOLKSBANK	EUR	0,25	2,55	2,50	2,50	2,45	2,40
	USD	0,25	1,80	1,75	1,70	1,70	1,80

NOTĂ: Suma minimă pentru constituirea depozitelor, taxa de deschidere de cont, precum și comisioanele percepute diferă în funcție de bancă

## APAPS a vîndut încă patru societăți din PSAL I pentru circa 5 milioane de euro

Autoritatea pentru Privatizare a încheiat, vineri, contractele de privatizare pentru societățile Romtensid Timișoara, Sinter-Ref Azuga, Optica Timișoara și Tehnofrig Cluj-Napoca, incluse în Programul PSAL. Pachetul de 65,39% din capitalul social al Tehnofrig Cluj-Napoca a fost achiziționat de compania Al Impex Cluj, valoarea totală a tranzacției fiind de 3.090.863 de euro. Volumul de investiții, pe care Al Impex îl va derula la Tehnofrig, se va ridica la 2.706.493 de euro. Tehnofrig a realizat, pe primele zece luni, venituri de circa 70 de miliarde de lei și are ca obiect de activitate proiectarea, comercializarea și asigurarea de servicii în următoarele domenii: utilaje și linii pentru îmbutelierea lichidelor alimentare, echipamente pentru procesarea laptelui, producerea berii, băuturilor alcoolice, precum și echipamente frigorifice.

## 25 de ani de înfrățire între Köln și Cluj-Napoca

# Energia, târgurile și învățămîntul - posibilități de colaborare româno-germană

Cu prilejul împlinirii a 25 de ani de înfrățire între Cluj-Napoca și Köln, în perioada 14-16 decembrie municipiul Cluj-Napoca a fost vizitat de o importantă delegație din Köln - Germania, condusă de primarul general al orașului, dl Fritz Schramma, și de dl viceprimar Jozsef Mueller. Programul foarte încărcat al vizitei la Cluj l-a făcut pe primarul din Köln să afirme că se simte asemeni japonezilor care vor să cunoască Europa în trei zile.

Sîmbătă, oaspeții germani s-au întîlnit, la sediul Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Cluj, cu oamenii de afaceri clujeni.

Scopul acestei întîlniri a fost acela de a prezenta oportunitățile de afaceri care există în Köln și de a pune bazele unor colaborări viitoare. Economia zonei Köln se bazează pe producția de software, industria telecomunicațiilor și tehnologia informației, industria constructoare de automobile și de produse conexe, industria chimică și producțiile de televiziune și de cinema. Primarul din Köln a afirmat că, avînd în vedere faptul că orașul pe care îl conduce este un oraș-tîrg foarte important, aici organizîndu-se anual 25 de târguri de renume mondial, va fi luată foarte serios în considerare oferta de colaborare venită din partea Expo Transilvania. După întoarcerea în Germania va fi discutată și propunerea de colaborare venită din partea CCIA Cluj. Printre alte posibilități de colaborare, dl Fritz Schramma a amintit și prelucrarea deșeurilor, domeniu în care partenerii germani au o experiență îndelungată.

## Proiecte comune - prezent și viitor

Primarul orașului Köln a afirmat că în perioada foarte scurtă în care s-a aflat la Cluj-Napoca a vizitat atelierele de tipărire ale Grupului Școlar Phoenix, centrul pentru copiii instituționalizați cu deficiențe de auz și serviciile de pompieri și salvare, acestea fiind proiecte în care partea germană s-a implicat.

Dl Fritz Schramma a afirmat că pe viitor se intenționează organizarea la Cluj-Napoca a unei săptămîni culturale, în colaborare cu Centrul Cultural

German, manifestare prin care parteneriatul dintre cele două orașe să fie popularizat în rândul clujenilor. În plus, în momentul în care procesul de restructurare prin care trec acum Opera și Teatrul din Köln va fi încheiat, va putea exista o colaborare

Este vorba de firma Colonia Cluj-Napoca Energie, care se va ocupa de insulele de energie din municipiu. Investițiile ce vor fi făcute prin această firmă se ridică la 7,5 milioane dolari (din partea RAT Cluj-Napoca, GEW Germania - companie similară RAT-ului, și Ruhr Gaz Germania, în cote egale). La această sumă se adaugă 7,5 milioane dolari din partea unei firme britanice, 7 milioane dolari fonduri nerambursabile asigurate de Banca Mondială (acordate deoarece proiectul asigură reducerea semnificativă a noxelor) și un credit de 28 milioane dolari acordat de Banca Mondială.

producere a energiei termice și avea ca rezultat, pe lângă diminuarea poluării, reducerea prețului de livrare a căldurii cu 25-30 la sută.

Potrivit directorului RAT, primul contact cu Kölnul a avut loc în 1995, cînd primarul de atunci al orașului a vizitat Clujul, iar în 1997 a fost pusă în funcțiune prima instalație realizată în colaborare cu GEW.

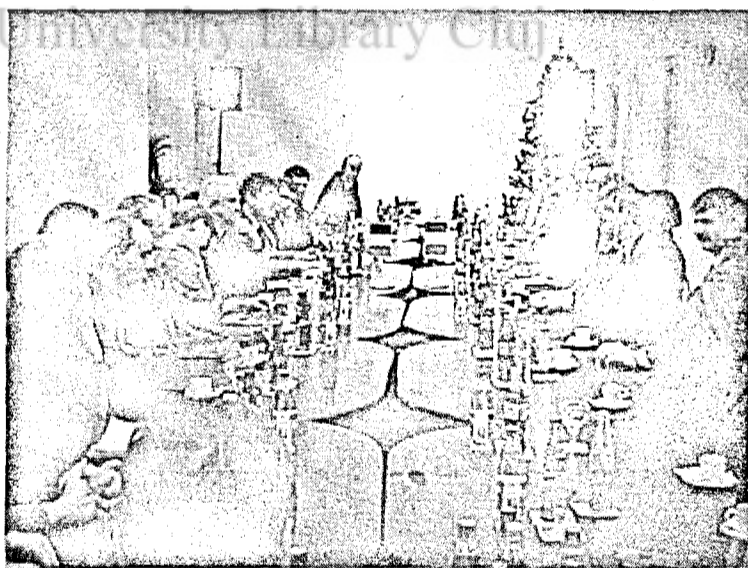
## Colaborare în mediul școlar și universitar

Dl Orban Gerd, consultant pedagogic din partea Guvernului Germaniei, acreditat la Colegiul National George Coșbuc, ne-a declarat că „vizita oficialităților din Köln este foarte importantă, iar aniversarea celor 25 de ani de înfrățire este ceva unic, iar colaborarea dintre cele două orașe trebuie revitalizată”. „Eu lucrez în plan școlar și cred că aici mai este mult de făcut, mai ales că Universitatea din Köln și Universitatea Babeș-Bolyai nu sînt încă în relații de colaborare. Propunerea mea este foarte concretă: realizarea unui schimb permanent de elevi și profesori cu o școală din Köln și posibilitatea ca studenții clujeni, în special cei care studiază economia,

să facă practică în Germania”, a mai afirmat dl Gerd Orban.

Un alt proiect de mare anvergură este stabilirea în Apuseni a unui centru de vacanță unde vor putea fi puse în practică ideile de colaborare în domeniul ecologiei, istoriei, geografiei, sportului etc.

Anca BLAGA  
Foto: Ion Petcu



Delegația din Köln și partenerii clujeni

între aceste instituții și cele similare din Cluj-Napoca.

## Energie nepoluantă

Un proiect foarte important a cărui finalizare practică este prevăzută pentru anul 2003 este producerea de energie în condiții de protecție a mediului.

Potrivit celor declarate de Emil Miron, directorul RAT Cluj-Napoca, anul viitor vor fi semnate documentele care aprobă creditul și va putea începe realizarea proiectului de detaliu.

În 2003 ar urma să intre în funcțiune primele unități energetice, investiția urmînd să fie finalizată în circa 3 ani. Implementarea acestui sistem de

Cu Maestro "Mondo" sunteți acasă oriunde

**BANCA TRANSILVANIA S.A.**  
SUCURSALA CLUJ-NAPOCA, str. Dorobanților nr.3, tel. 190724, fax 190782  
AGENȚIA MĂNĂȘTUR, str. Primăverii nr. 11A, tel/fax 425308  
SUCURSALA DEJ, str. 1 Mai nr.41, tel/fax 433263  
SUCURSALA TURDA, P-ța Romană nr. 15, tel. 316832, fax 316833

Afacerile cresc la noi.

# Programele TV - perioada 18 - 21 decembrie

17 decembrie 2001

Adevărul (10)

18

## MARTI 18 DECEMBRIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,29 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 7,30 Strict necesar; 8,20 Justițiarul (s/r); 9,10 Iartă-mă! (s/r); 10,10 O sedelă populară (r); 11,00 TVR Timișoara; 13,00 Ghici cine vine la tine (r); 14,00 Jurnalul de prânz; 14,30 Puncte cardinale; 15,00 Tezaur folcloric (r); 16,00 Kronika; 17,00 Feminin; 17,45 Visînd la Hollywood (s); 18,00 Corect!; 18,25 Justițiarul (s); 19,15 În așteptarea lui Moș Crăciun; 19,20 Avanspremieră Știri. Sport; 19,35 Băiatul care aduce soare (s); 19,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,30 Luat de val (co.romantică SUA 1984); 22,20 Amprente; 22,35 Frontal; 23,35 Jurnalul de noapte; 0,05 Lumea dansului; 1,05 Feminin (r); 1,50 Jurnal. Meteo. Sport (r); 2,20 Puncte cardinale (r); 3,20 Halloween însingurat (f. horror SUA 1995);

### TVR 2

7,00 Femeia misterioasă (s/r); 7,45 Poftă bună cu Petrișor!; 8,00 Veni, Video, Vici!; 8,15 Desene animate; 9,30 Călătoria lui Allen... (s); 10,00 Căței meseriași (do/r); 10,25 On line (r); 11,00 Știri; 11,05 da.nu@tvr.ro (mag./r); 12,05 Afaceri la cheie (r); 12,35 Tată, am încurcat-o! (s); 13,00 Femeia misterioasă (s); 13,45 Desene animate; 15,00 Știri; 15,05 Toți, împreună; 15,50 Poftă bună cu Petrișor! (r); 16,05 Tribuna partidelor parlamentare; 16,35 Puls 2001 (r); 17,05 Spectacolul lumii... (r); 17,35 Călătoria lui Allen... (s/r); 18,00 E dreptul tău!; 18,40 Cinematograful... (do); 19,35 Drumul spre Avonlea (s); 20,30 Tată, am încurcat-o! (s); 20,55 Fețe; 21,10 Insula visurilor împlinite (s); 22,00 Telegazeta; 22,30 Punctul zero (f. România 1995); 0,20 Cinematograful... (do/r).

### ANTENA 1

7,00 Observator; 7,50 Știri sportive; 8,00 Cafeaua cu sare; 9,00 Sheena (s/r); 10,00 Îmbrățișări pătimășe (s); 12,00 Noaptea tîrziu (r); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Get Real (s); 14,00 Suspici (f/r); 16,00 Sheena (s); 17,00 Știri; 17,20 Milagros (s); 19,00 Observator; 19,50 Sport; 20,00 Brigada mobilă; 20,20 Uite cine cu cine vorbește (co.SUA 1990); 22,00 Observator; 22,30 Sport; 22,35 Marius Tucă Show; 23,35 Noaptea tîrziu cu Mircea Badea; 0,35 Suflet rebel (s); 2,00 Casa de pe plajă (s); 3,30 Observator (r); 4,30 Marius Tucă Show (e); 5,30 Milagros (s/r).

### PRO TV

7,00 Bună dimineața; 8,00 Știrile Pro TV; 9,00 Tinăr și nelineștit (s/r); 10,00 Melrose Place (s); 10,45 Oxigen (r); 11,15 ProMotor (r); 12,00 Dharma și Greg (s); 12,15 Dosarele X (s); 13,00 Jocul puterii (s); 14,00 O dădăcă musculoasă (f/r); 16,00 Tinăr și nelineștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 17,30 Căsătorie în direct; 17,50 Teo; 18,50 Dăruiești și câștigi!; 19,00 Știrile Pro TV; 20,00 Urmărire generală; 21,00 Războiul fără limite (s); 22,00 Știrile Pro TV; 22,40 Căsătorie în direct; 22,55 .ro; 23,00 Gîndește liber!; 0,00 Lege și ordine (s); 1,00 Căsătorie în direct; 1,15 Întîlnire cu dragoste (dramă SUA 1988).

### PRIMA TV

7,00 Salvați de clopoțel (s/r); 8,00 Prima Mix; 12,45 Video Civica; 13,00 Levintza prezintă (r); 13,30 Camera de rîs (r); 14,00 Strada Milion (r); 15,00 Vinătoarea comorilor (s); 16,00 Salvați de clopoțel (s); 17,00 Impact; 17,30 Real TV; 18,00 Focus; 19,00 Camera de rîs (div.); 19,30 Strada Milion; 20,00 Copiii spun lucruri trîsnite; 21,00 Camera de rîs; 22,00 Obiectiv; 23,00 Focus Plus; 23,30 Vinătoarea comorilor (r); 0,25 Clip art; 0,30 Camera de rîs (div./r); 1,00 Strada Milion (r); 1,30 Focus (r).

### TELE 7 abc

7,30 Știri; 8,00 Muzică; 9,00 Fotbal la Tele 7; 10,30 Tetanji (r); 11,00 Documentar; 12,00 Apel: Crimă (s/r); 13,00 Muzică populară; 14,00 Nevinovații au somn ușor (f/r); 15,30 Documentar DW; 16,00 As show; 17,00 Reporter (r); 18,00 Documentar; 18,30 Telegazeta; 19,00 Documentar românesc; 19,30 Masca de argint (f. România '85); 21,00 Apel: Crimă (s); 21,50 Video-Civica; 22,00 Manager XXI; 23,00 Documentar; 23,30 Știri; 23,45 Jazz.

### ACASA

10,05 Acasă la bunica (r); 10,15 Betty cea urîță (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dădăca (s/r); 12,40 Terra nostra (s/r); 13,40 Iubire fără limite (s); 14,45 Poveste de Crăciun (s, ep.1); 15,30 Războiul pasiunilor (s); 16,30 Dragoste nebună (s); 17,20 Acasă la bunica; 17,30 Amor Latino (s); 18,20 Căsuța poveștilor (d.a.); 18,30 Știrile de Acasă; 19,00 Rază de lumină (s); 19,30 Prima dragoste (s); 20,00 Betty cea urîță (s); 21,00 De 3 x femeie; 22,00 Terra nostra (s); 23,00 Dădăca (s); 23,30 Știrile de Acasă (r); 0,00 90-60-90 Fotomodele (s); 0,50 Singe din singele meu (s).

## MIERCURI 19 DECEMBRIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,29 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 7,30 Strict necesar; 8,20 Justițiarul (s/r); 9,10 Luat de val (f/r); 11,00 TVR Cluj; 13,00 Garantat 100% (r); 13,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 14,00 Jurnalul de prânz; 14,30 Oameni ca noi; 15,00 Bucuriile muzicii; 16,00 Panorama (mag. în limba germană); 17,00 Medicina pentru toți; 17,45 Visînd la Hollywood (s); 18,20 Corect!; 18,25 Justițiarul (s); 19,15 În așteptarea lui Moș Crăciun; 19,20 Avanspremieră Știri. Sport; 19,35 Băiatul care aduce soare (s); 19,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,30 Galaxia Sportivilor. Transmisiune de la Sala Polivalentă din București (d); 22,00 Cu ochii'n 4; 22,30 Recurs la morală; 23,30 Jurnalul de noapte; 0,00 Infomania; 1,00 Poveste de dragoste (r).

### TVR 2

7,00 Femeia misterioasă (s/r); 7,45 Poftă bună cu Petrișor!; 8,00 Veni, Video, Vici!; 8,15 Desene animate; 9,30 Călătoria lui Allen... (s); 10,00 Lumea lui Chiț-Chiț (r); 10,55 Știri; 11,00 Bărbați, la cratiță! (r); 12,00 Camera de gardă (r); 12,30 Tată, am încurcat-o! (s); 12,55 Femeia misterioasă (s); 13,40 Desene animate; 14,55 Știri; 15,00 Toți, împreună; 15,45 Poftă bună cu Petrișor! (r); 16,00 Reforma la bani mărunți; 16,30 Sport plus; 17,30 Mit și istorie; 18,00 Călătoria lui Allen (s/r); 18,30 Știri; 18,35 Biblia, legendă și adevăr (do); 19,05 Pe urmele dragonului; 19,35 Drumul spre Avonlea (s); 20,30 Aleea cu ghimpi (r); 20,45 Tată, am încurcat-o! (s); 21,10 Insula visurilor împlinite; 22,00 Telegazeta; 22,30 Cinematograful de artă: Bătrînul (co.Franța '72); 0,20 Remix.

### ANTENA 1

7,00 Observator; 7,50 Știri sportive; 8,00 Cafeaua cu sare; 9,00 Sheena (s/r); 10,00 Îmbrățișări pătimășe (s); 12,00 Noaptea tîrziu cu Mircea Badea (r); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Get Real (s); 14,00 Brigada mobilă (r); 14,20 Uite cine cu cine vorbește (f/r); 16,00 Sheena (s); 17,00 Știri; 17,20 Milagros (s); 19,00 Observator; 19,50 Sport; 20,00 Din dragoste (div.); 22,00 Observator; 22,30 Sport; 22,35 Marius Tucă Show; 23,35 Noaptea tîrziu cu Mircea Badea; 0,35 Suflet rebel (s); 2,00 Casa de pe plajă (s); 3,30 Observator (r); 4,30 Marius Tucă Show (e); 5,30 Milagros (s/r).

### PRO TV

7,00 Bună dimineața; 8,00 Știrile Pro TV; 9,00 Tinăr și nelineștit (s/r); 10,00 Melrose Place (s); 10,45 Gîndește liber! (s); 12,00 Dosarele X (s); 13,00 Jocul puterii (s); 14,00 Războiul fără limite (r); 15,00 Urmărire generală (r); 16,00 Tinăr și nelineștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 17,30 Căsătorie în direct; 17,50 Teo; 18,50 Dăruiești și câștigi!; 19,00 Știrile Pro TV; 19,45 Moarte instantanee (thriller SUA 1995); 22,00 Știrile Pro TV; 22,40 Căsătorie în direct; 22,55 .ro; 23,00 Idila cu vampiri (co.horror SUA 1985); 1,00 Căsătorie în direct; 1,15 Orașul de smarald (co.Australia '89).

### PRIMA TV

7,00 Salvați de clopoțel (s/r); 8,00 Prima Mix; 12,55 Clip art; 13,00 Impact (r); 14,00 Obiectiv (r); 15,00 Vinătoarea comorilor (s); 16,00 Salvați de clopoțel (s); 17,00 Impact; 17,30 Real TV; 18,00 Focus; 19,00 Camera de rîs; 19,30 Strada Milion; 20,00 Cronica circotașilor; 21,00 O zi minunată; 23,00 Focus Plus; 23,30 Vinătoarea comorilor (r); 0,30 Camera de rîs (div./r); 1,00 Strada Milion (r); 1,30 Focus - em. de știri (r).

### TELE 7 abc

7,30 Știri (r); 8,00 Muzică; 9,00 Manager XXI (r); 10,00 Tentații (r); 11,00 Documentar; 12,00 Apel: Crimă (s/r); 13,00 Muzică populară; 14,00 Masca de argint (f/r); 15,30 Documentar DW; 16,00 As show (r); 17,00 Reporter (r); 18,00 Documentar DW; 18,30 Telegazeta; 19,00 Documentar DW; 19,30 Rufe murdare (co.SUA 1997); 21,00 Apel: Crimă (s); 21,50 Video - Civica; 22,00 Domino; 23,00 Documentar (r); 23,30 Știri; 23,45 Jazz; 0,30 Muzică.

### ACASA

8,00 Amor latino (s/r); 9,00 Raza de lumină (s/r); 9,30 Prima dragoste (s/r); 10,05 Acasă la bunica (r); 10,15 Betty cea urîță (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dădăca (s/r); 12,45 Terra nostra (s/r); 13,45 Războiul pasiunilor (s); 14,45 Poveste de Crăciun (s); 16,30 Dragoste nebună (s); 17,20 Acasă la bunica; 17,30 Amor latino (s); 18,20 Căsuța poveștilor; 18,30 Știrile de Acasă; 19,00 Rază de lumină (s); 19,30 Prima dragoste (s); 20,00 Betty cea urîță (s); 21,00 De 3 x femeie; 22,00 Terra nostra (s); 23,00 Dădăca (s); 23,30 Știrile de Acasă (r); 0,00 90-60-90 Fotomodele (s); 0,50 Singe din singele meu (s).

## JOI 20 DECEMBRIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,29 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 7,30 Strict necesar; 8,25 Justițiarul (s/r); 9,15 Galaxia Sportivilor (r); 10,45 Amprente; 11,00 TVR Iași; 13,00 Muzica e viața mea! (r); 14,00 Jurnalul de prânz; 14,30 Exerciții de libertate (do); 15,20 Eveniment; 16,05 Conviețuirii; 16,30 Panorama; 17,00 Vino să vezi!; 17,45 Visînd la Hollywood (s); 18,20 Corect!; 18,25 Justițiarul (s); 19,15 În așteptarea lui Moș Crăciun; 19,20 Avanspremieră Știri. Sport; 19,35 Băiatul care aduce soare (s); 19,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,30 Călătorind pe o rază (dramă SUA 1987, p.l); 22,30 Euroatlantica (talkshow); 23,30 Jurnalul de noapte; 0,00 Profesioniștii; 1,00 Vino să vezi! (r); 1,45 Jurnal. Meteo. Sport (r); 2,155 Eveniment (r); 3,00 Confesiunea (dramă SUA 1999).

### TVR 2

7,00 Femeia misterioasă (s/r); 7,45 Poftă bună cu Petrișor!; 8,00 Veni, Video, Vici!; 8,15 Desene animate; 9,30 Călătoria lui Allen... (s); 10,00 Prietenii lui Piticot (r); 10,55 Știri; 11,00 Tradiții (r); 11,30 Medalion de interpret (r); 12,00 Călătorind prin țară; 12,30 Tată, am încurcat-o! (s); 12,55 Femeia misterioasă (s); 13,40 Desene animate; 14,55 Știri; 15,00 Toți, împreună; 15,45 Poftă bună cu Petrișor! (r); 16,00 Tribuna partidelor parlamentare; 16,30 Din coasta Evei; 17,30 Afaceri la cheie; 18,00 Călătoria lui Allen... (s/r); 18,30 Știri; 18,40 Dosare științifico-reale: OZN-uri printre noi (do); 19,35 Aleea cu ghimpi (r); 19,50 Drumul spre Avonlea (s); 20,40 Tată, am încurcat-o! (s); 21,10 Insula visurilor împlinite (s); 22,00 Telegazeta; 22,30 Răpus la miezul nopții (thriller SUA 1997); 0,00 Sport Plus (r); 1,05 Dosare științifico-reale (r).

### ANTENA 1

7,00 Observator; 7,50 Știri sportive; 8,00 Cafeaua cu sare; 9,00 Sheena (s/r); 10,00 Îmbrățișări pătimășe (s); 12,00 Noaptea tîrziu (r); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Get Real (s); 14,00 Din Dragoste (div./r); 16,00 Sheena (s); 17,00 Știri; 17,20 Milagros (s); 19,00 Observator; 19,50 Sport; 20,00 Vinătorii de fantome (co.SF SUA 1984); 22,00 Observator; 22,30 Sport; 22,35 Marius Tucă Show; 23,35 Noaptea tîrziu (div.); 0,35 Suflet rebel (s); 2,00 Casa de pe plajă (s); 3,30 Observator (r); 4,30 Marius Tucă Show (e); 5,30 Milagros (s/r).

### PRO TV

7,00 Bună dimineața; 8,00 Știrile Pro TV; 9,00 Tinăr și nelineștit (s/r); 10,00 Melrose Place (s); 10,45 Profeții despre trecut (r); 11,30 Dharma și Greg (s); 12,00 Dosarele X (s); 13,00 Jocul puterii (s); 14,00 Moarte instantanee (f/r); 16,00 Tinăr și nelineștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 17,30 Căsătorie în direct; 17,50 Teo; 18,50 Dăruiești și câștigi!; 19,00 Știrile Pro TV; 19,45 Aș face orice! (co.SUA 1994); 22,00 Știrile Pro TV; 22,40 Căsătorie în direct; 22,55 .ro; 23,00 Stare de grație (f. SUA 1990); 1,15 Căsătorie în direct; 1,30 Problemele căsniciei (dramă psihologică SUA 1993).

### PRIMA TV

7,00 Salvați de clopoțel (s/r); 8,00 Prima Mix; 12,45 Video civica; 13,00 Chemarea străbunilor (r); 14,00 Cronica circotașilor (r); 15,00 Vinătoarea comorilor (s); 16,00 Salvați de clopoțel (s); 17,00 Impact; 17,30 Real TV; 18,00 Focus - știrile serii; 19,00 Camera de rîs; 19,30 Strada Milion; 20,00 AloMania (div.); 22,00 Real TV; 23,00 Focus Plus; 23,30 Vinătoarea comorilor (r); 0,25 Clip art; 0,30 Camera de rîs (div./r); 1,00 Strada Milion (r); 1,30 Focus (r).

### TELE 7 abc

7,30 Știri (r); 8,00 Muzică; 9,00 Domino (r); 10,00 Tentații; 11,00 Documentar DW; 12,00 Apel: Crimă (s/r); 13,00 Muzică populară; 14,00 Rufe murdare (f/r); 15,30 Documentar; 16,00 As show (r); 17,00 Reporter (r); 18,00 Documentar DW; 18,30 Telegazeta; 19,00 Documentar românesc; 19,25 Loto-Joker-Pariu Trio (omologări); 19,30 Pîtea (dramă România); 21,00 Apel: Crimă (s); 21,50 Video - Civica; 22,00 Telemedicina; 23,00 Loto-Joker-Pariu Trio (rezultate); 23,30 Știri.

### ACASA

8,00 Amor latino (s/r); 9,00 Raza de lumină (s/r); 9,30 Prima dragoste (s/r); 10,05 Acasă la bunica (r); 10,15 Betty cea urîță (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dădăca (s/r); 12,45 Terra nostra (s/r); 13,45 Războiul pasiunilor (s); 14,45 Poveste de Crăciun (s); 16,30 Dragoste nebună (s); 17,20 Acasă la bunica; 17,30 Amor latino (s); 18,20 Căsuța poveștilor (d.a.); 18,30 Știrile de Acasă; 19,00 Rază de lumină (s); 19,30 Prima dragoste (s); 20,00 Betty cea urîță (s); 21,00 De 3 x femeie; 22,00 Terra nostra (s); 23,00 Dădăca (s); 23,30 Știrile de Acasă (r); 0,00 90-60-90 Fotomodele (s); 0,50 Singe din singele meu (s).

## VINERI 21 DECEMBRIE

### ROMANIA 1

Jurnalul de dimineață; 7,29 TVR - 45 de ani în 45 de secunde (r); 7,30 Strict necesar; 8,10 Justițiarul (s/r); 9,00 Călătorind pe o rază (f/r); 11,00 TVR Craiova; 13,00 Euroatlantica (r); 14,00 Jurnalul de prânz; 14,30 Drepturile omului; 15,30 Tribuna partidelor parlamentare; 16,00 Conviețuirii (mag.); 17,00 Poveste de dragoste; 17,45 Visînd la Hollywood (s); 18,20 Corect!; 18,25 Justițiarul (s); 19,15 În așteptarea lui Moș Crăciun; 19,20 Avanspremieră Știri. Sport; 19,35 România politică; 19,59 TVR - 45 de ani în 45 de secunde; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,30 Ploaia de stele (div.); 22,00 Știrile de simbăta asta; 22,30 Amy (s); 23,30 Jurnalul de noapte; 0,00 Nemuritorul: Întoarcerea (thriller SUA 1991); 1,50 Jurnal. Meteo. Sport (r).

### TVR 2

7,00 Femeia misterioasă (s/r); 7,45 Poftă bună cu Petrișor!; 8,00 Veni, Video, Vici!; 8,15 Desene animate; 9,30 Călătoria lui Allen... (s); 10,00 Paradisul de lângă noi (r); 10,30 E dreptul tău! (r); 11,00 Știri; 11,05 Din coasta Evei (r); 12,05 Mit și istorie (r); 12,35 Tată, am încurcat-o! (s); 13,00 Femeia misterioasă (s); 13,45 Desene animate; 15,05 Remix (r); 16,05 Poftă bună cu Petrișor! (r); 16,20 Aleea cu ghimpi; 16,35 Camera de gardă; 17,05 Patrimoniul; 17,35 Expediție în necunoscut; 18,05 Călătoria lui Allen... (s/r); 18,40 Rechinii nucleari (do. p.l); 19,35 Fețe; 19,40 Drumul spre Avonlea (s); 20,35 Tată, am încurcat-o! (s); 21,00 D'ale lui Mitică; 22,00 Telegazeta; 22,30 Războinicii din Los Angeles (thriller SUA 1989); 0,05 Pop-club; 1,05 Rechinii nucleari (do/r).

### ANTENA 1

7,00 Observator; 7,50 Știri sportive; 8,00 Cafeaua cu sare; 9,00 Sheena (s/r); 10,00 Îmbrățișări pătimășe (s); 12,00 Noaptea tîrziu cu Mircea Badea (r); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Get Real (s); 14,00 Vinătorii de fantome (f/r); 16,00 Sheena (s); 17,00 Știri; 17,20 Milagros (s); 19,00 Observator; 19,50 Sport; 20,00 Gong Show; 21,45 Geniștii (f. SUA '99); 23,30 Observator; 0,05 Sport; 0,10 Death Flash (f. SUA 1988); 1,30 Suflet rebel (s); 2,30 Observator (r); 3,30 Casa de pe plajă (s); 5,00 Milagros (s/r).

### PRO TV

7,00 Bună dimineața; 8,00 Știrile Pro TV; 9,00 Tinăr și nelineștit (s/r); 10,00 Melrose Place (s); 10,45 Profeții despre trecut (r); 11,30 Dharma și Greg (s); 12,00 Dosarele X (s); 13,00 Jocul puterii (s); 14,00 Moarte instantanee (f/r); 16,00 Tinăr și nelineștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 17,30 Căsătorie în direct; 17,50 Teo; 18,50 Dăruiești și câștigi!; 19,00 Știrile Pro TV; 19,45 Aș face orice! (co.SUA 1994); 22,00 Știrile Pro TV; 22,40 Căsătorie în direct; 22,55 .ro; 23,00 Stare de grație (f. SUA 1990); 1,15 Căsătorie în direct; 1,30 Problemele căsniciei (dramă psihologică SUA 1993).

### PRIMA TV

7,00 Salvați de clopoțel (s/r); 8,00 Prima Mix; 13,00 Cu Tibanu la pescuit...; 14,00 Real TV (r); 15,00 Vinătoarea comorilor (s); 16,00 Salvați de clopoțel (s); 17,00 Impact; 17,30 Real TV; 18,00 Focus - știrile serii; 19,00 Camera de rîs; 19,30 Strada Milion; 20,00 Vrei să fii miliardar?; 21,00 Viper (f.SUA '94); 23,00 Focus Plus; 23,30 Vinătoarea comorilor (r); 0,30 Camera de rîs (r); 1,00 Strada Milion (div./r); 1,30 Focus (r); 2,00 Al patrulea război (dramă SUA '90).

### TELE 7 abc

7,30 Știri (r); 8,00 Muzică; 9,00 Telemedicina (r); 10,00 Tentații; 11,00 Documentar (r); 12,00 Apel: Crimă (s/r); 13,00 Muzică populară; 14,00 Prin cenușa... (f/r); 15,30 Documentar (r); 16,00 As show (r); 17,00 Reporter; 18,00 Documentar DW; 18,30 Telegazeta; 19,00 Documentar DW; 19,30 Pasiune fatală (thriller SUA '95); 21,00 Apel: Crimă (s); 21,50 Video - Civica; 22,00 În justiție; 23,00 Documentar; 23,30 Știri; 23,45 Jazz; 0,30 Muzică.

### ACASA

8,00 Amor latino (s/r); 9,00 Raza de lumină (s/r); 9,30 Prima dragoste (s/r); 10,05 Acasă la bunica (r); 10,15 Betty cea urîță (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dădăca (s/r); 12,45 Terra nostra (s/r); 13,45 Războiul pasiunilor (s); 14,45 Poveste de Crăciun (s); 16,30 Dragoste nebună (s); 17,20 Acasă la bunica; 17,30 Amor latino (s); 18,20 Căsuța poveștilor (d.a.); 18,30 Știrile de Acasă; 19,00 Rază de lumină (s); 19,30 Prima dragoste (s); 20,00 Betty cea urîță (s); 21,00 Marea demascare; 22,30 Terra nostra (s); 23,30 Dădăca (s); 0,00 Știrile de Acasă (r); 0,30 Dansează cu mine! (r); 1,30 Singe din singele meu (s).

De mai bine de 30 de ani,

## Dragostea constantă a unui breton se numește România

Dominique Nogues s-a născut la Paris în anul 1953. Cu toate acestea consideră că originea lui este bretonă, dat fiind faptul că părinții lui își trăgeau obârșia de undeva din apropierea Golfului Bretoniei. Prin anii '50, porniți în căutare de lucru, aceștia s-au stabilit în Paris, în cartierul numit Colombes aflat în apropierea celebrului stadion cu același nume unde, de altfel, au și rămas pînă la sfîrșitul vieții. Așa se face că fiul lor Dominique a practicat mulți ani atletismul. La vîrsta de 23 de ani, tînărul a „migrat” spre Bretagne, regiunea Loudeac unde trăiește de mai bine de 20 de ani. Este chinetoterapeut la un mare spital din orașul în care locuiește. Are multiple hoby-uri, în marea lor majoritate axate pe sport. Unul singur, și potrivit mărturiilor lui, cel mai aproape de inimă îi este cel legat de tot ce înseamnă România. De altfel, este și un bun vorbitor al limbii române. Se simte în mare măsură român. Pentru prima dată a ajuns în țara noastră pe cînd avea doar 17 ani. În timpul regimului comunist. Apoi a revenit frecvent, iar după '90 își petrece în fiecare an concediul aici, cel puțin cîte trei luni. Spune că, dacă ar trebui să doarmă cîte o singură noapte la toți bunii prieteni pe care-i are în România nu i-ar ajunge un an întreg. Cu deosebită amabilitate, în calitatea sa de gazdă, acolo, în casa lui din inima Bretoniei, decorată - pînă în cele mai mici amănunte la fel cu una dintre casele țărănești dintr-un muzeu al satului din România -, cu nedisimulată bucurie Dominique Nogues a răspuns tuturor întrebărilor legate de pasiunile și hoby-urile lui. Interviuul s-a materializat pe lîngă o aburîndă și extraordinar de gustoasă mămăligă cu brînză și alte aperitive binecunoscute bucătăriei tradiționale românești.



Dominique Nogues  
- în pragul casei sale  
imitînd lecția de  
ospitalitate  
românească

### „România - țara mea de suflet”

Reporter: De cînd cunoașteți România?

Dominique Nogues: Prima mea călătorie în România a avut loc în urmă cu 30 de ani. A fost organizată de municipalitatea comitată a Parisului, care trimitea tineri, pe perioada vacanței, în țările din blocul de est - pentru propagandă, cred. Am avut un șoc cînd dincolo de discursuri



Întruchipare a tradiției românești  
în viziunea lui Dominique Nogues

să fi fost adînc perturbat de influențe occidentale.

Rep.: Din poziția pe care o aveți, cea de observator obiectiv al derulării evenimentelor din România ce schimbări reale considerați că au survenit după căderea Cortinei de Fier?

D. N.: Gîndirea este liberă și se manifestă ca atare...Aceasta a dus la dispariția agresivității. Acum, cînd se poate face un bilanț al iluziilor - și al deziluziilor totodată - cei care au crezut că „a fi liber” înseamnă același lucru cu „a fi bogat” au ajuns la concluzia că au greșit... La fel cu cei care au considerat că tot ce vine din Occident este negreșit bun și de calitate...

Rep.: Ce calități ale românilor apreciați cu adevărat?

D. N.: Ospitalitatea este una dintre cele mai formidabile calități ale românilor. Există chiar pericolul ca aceasta să se transforme într-un defect. În casa unui român este primit oricine...Din ospitalitate este primit, fără discernămint, la fel de bine și omul bun ca și cel rău...

Rep.: Cum vedeți România astăzi? Mă refer la sistemul politic.

D. N.: Imaginea pe care o oferă astăzi România este aceea a unui stat care face orice ca să se rupă de trecut. Chiar dacă nu-i este clar viitorul. Imaginea satului românesc oferă o aceeași imagine. Constant, mii de țărani muncesc pămîntul cu mijloace precare, aproape ca în secolul trecut. Cu toate acestea, locuitorii orașelor pot fi văzuți la toate colțurile de stradă cu urechile ciulite la telefoanele mobile. România este țara pe care oricine și-ar dori să o poată vedea... sau percepe. România mi-a adus la fel de multe



La o discuție -  
„pe marginea” castronului  
cu mămăligă

am avut ocazia să cunosc realitatea în care trăiau românii. Am reușit repede să fac diferența dintre regimul politic dictatorial și poporul care trăia pe acele meleaguri. Am fost fascinat de oameni, de locuri. Mi-au plăcut foarte, foarte mult. Peste patru ani m-am reîntors aici. Dar, de data asta pe bicicletă. Apoi, am revenit frecvent.

Rep.: Ați cunoscut, prin urmare, România în care era instalat un regim dictatorial. Ce va marcat atunci?

D. N.: Aș vrea să spun că experiența aceea s-a materializat încă de la trecerea primei granițe din blocul de Est. Mi se părea destul de ciudat să trec prin punctele de frontieră pe bicicleta mea de culoare galbenă, cînd peste tot nu se vedeau decît biciclete vechi și aproape fără excepție, de culoare neagră. Peste tot eram întrebati același lucru: dacă nu dețin arme sau droguri. Cea mai frapantă era prezența polițiștilor absolut peste tot

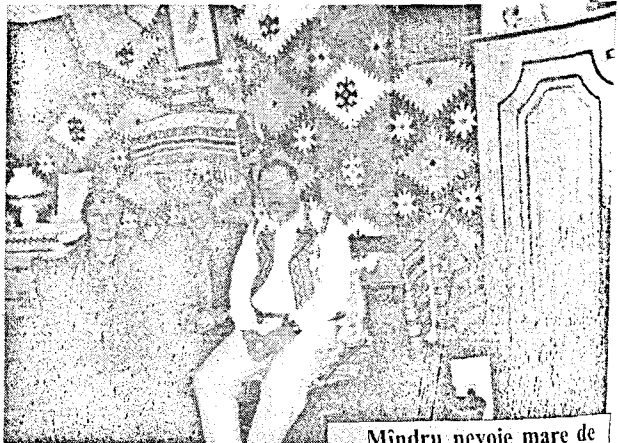
Să fie oare o viziune a viitorului micuțic?



și liniștea deplină din autobuze. O atmosferă sinonimă cu cea pe care o simți în prezența unui perete de plumb, pe care nu-l vezi, dar îl percepi cu toți porii...Cînd călătoream cu trenul aveam senzația că sînt eroul unui film vechi, cu naziști. La frontiere îmi întorceau bagajul pe dos ceasuri în șir...Era cu adevărat o cortină de fier între țările socialiste și cele din vestul Europei.

Rep.: Cum i-ați perceput pe români în perioada în care erau privați de multe dintre drepturile elementare cetățenești?

D. N.: Nu aveam de ales. Nu le rămînea decît să se adapteze. Pe atunci, nivelul de trai al românilor era similar cu cel al occidentalilor prin anii '30. Bucureștiul era denumit „Micul Paris” și acest lucru este relevat de fotografiile de epocă. Țara, nu numai că nu a progresat în această perioadă de 40 de ani de comunism ci chiar a regresat. Ca în mai toate țările din Est, românii sufereau mai ales din cauza opresiunilor și a lipsei de libertate. Imposibilitatea de a comunica sub orice formă cu exteriorul țării îi determina să se simtă prizonieri în propria țară. Cred că nu nivelul economic era determinant pentru cetățenii României. Acesta este doar un factor relativ. Lucrurile erau mult mai adînci... Am cunoscut un bătrîn român, Ghideon, care și-a trăit tinerețea în perioada de dinainte de război. Ca adult, s-a simțit, în propria lui țară sugrumat de un regim dictatorial, iar acum, își duce bătrînetea - în libertate, trăind într-un sat de munte fără însă ca ritmul vieții sale



Mîndru nevoie mare de  
colecția de „românisme”

bucurii ca și decepții. Cea mai mare curiozitate o reprezintă faptul că poporul nu este blazat. Manifestă o permanentă curiozitate și o excesivă deschidere. Oamenii și-au conservat un spirit tînăr, indiferent de vîrsta pe care o au, o prospețime și un optimism aparte care contrastează flagrant cu blazarea bogatului Occident.

A consemnat Cătălina VLAD

## Gîndirea



**"Noi ne putem schimba viața. Noi putem face, putem avea și putem fi tot ceea ce ne dorim în această viață"**

Știința gândirii are vîrsta omului. Înteleptii, de-a lungul timpului, au cunoscut-o și folosit-o cu măiestrie. Aproape de la începutul speciei umane, educarea oamenilor a fost făcută de către cei care știau cîte ceva despre puterea magică a gândirii. Toți liderii religioși ori regii au înțeles această știință și au știut că: - oamenii acționează așa cum gîndesc și reacționează la gîndirea altora, în special cînd acea gîndire este mai puternică și mai convingătoare decît a lor.

Nimeni nu știe exact ce este gîndirea! Tot ceea ce se știe la ora actuală este că gîndirea este o activitate mentală. Cu cît avansăm mai mult în înțelegerea acestui fenomen, cu atît ne dăm seama de forța și puterile nelimitate pe care le posedă gîndirea umană.

Toate lucrurile care ne înconjoară, milioanele de obiecte din jurul nostru, mașinile, clădirile, șoselele și fabricile au provenit, la un moment dat, din ceva..., din acea forță puternică și magică care se numește gîndirea umană.

Pînă și viața noastră este un rezultat al gîndirii. Corpul nostru este aproximativ 75%

apă și alte cîteva chimicale, dar mintea noastră și ceea ce gîndim noi formează pînă la urmă: - **persoana care sîntem...**

Gîndirea noastră poate face magii... Ea ne poate face giganți din pitici, ori pitici din giganți. Ea ne poate ridica pe culmile cele mai înalte ori ne poate distruge... - depinde doar de noi cum o folosim...!

Gîndirea este sursa originii bogăției, succesului, descoperirilor, invențiilor și a tuturor celorlalte realizări umane. Fără gîndire nu ar exista progres uman...!

Poate una dintre cele mai semnificative și profunde reflecții legate de gîndirea umană a fost făcută în antichitate de către marele filozof roman Aurelius. Acesta spunea pe cît de simplu, pe atît de original:

**"Viața noastră este determinată pînă la urmă de gîndurile noastre.**

Dacă gîndești fericire..., tu vei ajunge fericit!

Dacă gîndești bunătate..., tu vei deveni bun!

Dacă gîndești răutate..., tu vei

deveni răutăcios!

Dacă gîndești succes..., tu vei deveni învingător!

Dacă gîndești boală..., tu te vei îmbolnăvi!

Dacă gîndești sănătate..., tu te vei însănătoși!

Dacă gîndești mîrșăvie..., tu vei deveni mîrșav!

Dacă gîndești nefericire..., tu vei ajunge nefericit!

Dacă gîndești sărăcie..., tu vei sărăci...!"

Chiar și cea mai dezorganizată minte poate fi transformată și organizată să funcționeze așa după cum trebuie. **Mintea omului poate fi atît calmă, cît și foarte agitată.** Ea poate fi imaginată ca apa unui lac de munte care va fi foarte calmă și limpede pe timp frumos, involburată și agitată pe timpul unei furtuni.

Mintea noastră poate fi agitată fără să aibă nici un progres ori poate fi calmă și în același timp să realizeze lucruri complexe și dificile pentru noi.

### Magazia minții

Fiecare din gîndurile tale este bazat pe informațiile care au

intrat în memoria ta pînă acum. Fiecare eveniment din viața ta, tot ceea ce ai experimentat pînă acum este depozitat în mintea ta. Depozitul minții tale include cuvintele care le-ai auzit ori le-ai folosit, lecțiile pe care le-ai învățat în școală, cărțile pe care le-ai citit, lucrurile pe care le-ai văzut etc. Fiecare dintre aceste informații înmagazinate în memoria ta pot fi readuse în conștientul tău de fiecare dată cînd te gîndești insistent la ele.

Tu nu mai poți schimba ceea ce a intrat deja în memoria ta.

Dar poți face altceva... poți hotărî ceea ce va mai putea intra de aici înainte în mintea ta!... Poți permite minții tale să primească gînduri ajutoare și constructive ori, din contră, să o asalteze continuu cu gînduri de neîncredere și de frică. Ambele alternative vor influența și schimba pînă la urmă compoziția minții tale.

prof. Iordache BOTA

## Aniversare la jandarmi

"La 15 decembrie 2001 «Revista Jandarmeriei» sărbătorește 10 ani de cînd, seria nouă a acestei publicații, a văzut lumina tiparului. «Revista Jandarmeriei» a fost înființată în urmă cu 79 de ani, la Școala de Jandarmi din Oradea, din inițiativa unui inimos grup de ofițeri. Desființată în 1945, «Revista Jandarmeriei» a renăscut la 15 decembrie 1991. În prezent, «Revista Jandarmeriei», principalul canal mediatic al oamenilor de arme, continuă tradiția vechii reviste, supunînd atenției publicului cititor aspecte și probleme privitoare la locul și rolul Jandarmeriei Române - forță de ordine publică cu structură militară - în societatea românească. Începînd din 15 decembrie 1999, Fundația «Revista Jandarmeriei» a lansat «Revista Jandarmeriei literară și artistică». De asemenea, din 1997, anual, se editează «Almanahul Revistei Jandarmeriei»".

Lt.col. Marian BOCA

## Ajutor bănesc pentru o mie de familii din Gherla

Cele 5 comisii care au preluat, la Gherla, cererile depuse de cetățeni pentru ajutor bănesc la energia termică au avut mult de lucru în ultimele zile. Familiile nevoiașe din localitate i-au asaltat pur și simplu pe angajații Primăriei. Personalul administrației locale, însă, a fost decesebit de operativ și a reușit să facă față aglomerației. În municipiul Gherla, peste o mie de familii au depus cereri în vederea ajutorului bănesc cuvenit energiei termice. Peste 50 la sută din ele sînt locatarii blocurilor din cartierele MR1 și "Între ape", unde, de fapt, sînt cele mai multe probleme cu privire la asigurarea agentului termic și a apei calde. Adevărul este că aici locuiesc și cei mai... săraci oameni ai orașului.

În municipiul Gherla, formele legale pentru ajutorul bănesc hotărît de Guvern s-au făcut. Urmează ca și banii promiși să ajungă la bietii oameni, tot mai mult îngrijorați din pricina frigului instalat în ultima perioadă și pe Valea Someșului Mic.

SZ. Cs.

## ASCOR-ul a pornit la colindat

În perioada 9-21 decembrie, Asociația Studenților Creștin-Ortodocși Români (ASCOR), filiala Cluj, a început să colinde în spitalele clujene: Pediatrie, Oncologie, Chirurgie, Spitalul CFR, precum și la Liceul pentru Deficienți de Vedere. La invitația preotului din Mica, un alt recital de colinde va fi susținut în data de 16 decembrie, în biserica din sat. Grupul de colindători este format din 30 de persoane, componente ai corului acestei asociații.

Prin tradiție, în fiecare an, în preajma sărbătorilor, ASCOR-ul a colindat oficialitățile, lucru care se dorește și în acest an. Pînă acum, studenții creștin-ortodocși și-au colindat colegii de la Asociația Studenților Greco-Catolici (ASTRU), iar în zilele în care au urmat, au colindat în Centrul de Îngrijire și Asistență, Cluj-Napoca, la secția Chirurgie I și în căminul 6, al medicinștilor, din Complexul Studentesc Observator.

A. VILCOVSCHI

## CREIONĂRI

Peste cîteva zile se împlinesc 12 ani de cînd gilăuanii, asemenea întregii țări, se scurau la "tămîierea" partidului unic și a celui mai iubit... politician, scîpînd de sărăcie de a da lapte, lînă, carne, ouă, legume, cereale și cîte și mai cîte produse agricole la fondul de stat, parte din ei fiind masa în realizarea cincinalelor în... patru jumate, fiind obligați să renunțe la funcții și sărbători legale în această competiție. Mulți dintre ei sperau că Comisiunea întemeierii orașului agroindustrial se va concretiza mult mai repede după evenimentele din decembrie '89. Din nefericire, n-a fost chiar așa. Mica industrie și prestările de servicii ce se consolidaseră destul de bine aici au murit în ani tranziției, importante ferme avicole au falimentat de mult, în urma lor apărînd o adevărată armată de șomeri cu multiplele implicații sociale greu de remonat într-o comună cu locuitori destul de pretențioși. Au trecut mulți ani în care localitatea a rămas doar cu satisfacția puterii de a răgăzui apele reci și cristaline ale apusenilor, producătoare de energie electrică și cu oferta înrămării frumosului sat de vacanță al bancherilor clujeni.

După această lungă latență, Gilăul începe din nou să crească sub aspect economic, militar, social-cultural și chiar sportiv, încît statutul de orașel dorit cîndva începe din nou să fie adus în actualitate, mai ales din ziua de 25 noiembrie a.c., cînd prefectul Basile Soporan, prezent la ceremoniile de colindat de împlinirea a 1100 de ani de la bătăia Voievodului Gelu, marcată prin ridicarea unei cruci și a unei statui comemorative, reprezentantul Guvernului în teritoriu a promis tot sprijinul în schimbarea statutului acestei localități. Acest fapt mi-a sugerat genericul de mai sus, pentru acest cupaj de știri, extras din bilanțul anual al comunei, pe care primarul Dumitru Șfirlea l-a prezentat Consiliului local.

### 75 DE HOTĂRÎRI IMPORTANTE PENTRU VIITORII ORĂȘENI

Se poate aprecia că activitatea legislativului de la Gilău a fost deosebit de fructuoasă în acest an. Prin grija executivului și a mai multor consilieri locali, au fost întocmite 75 de proiecte de hotărîri, valdate, prin care sînt reglementate modalitățile de rezolvare a mai multor probleme edilitar-gospodărești, economice, financiare, social-culturale, inclusiv cooperarea cu alte structuri organizatorice.

Bunăoară, Consiliul local a hotărît să aprobe protocolul de colaborare cu Consiliul Județean Cluj pentru înființarea Centrului de Marketing pentru produsele agroalimentare provenite din județul Cluj; și-au dat acordul pentru punerea la dispoziția A.N.L.-ului a unor terenuri situate în Gilău - intravilan, în vederea construcției unor locuințe; au aprobat taxele și impozitele pe 2002 și a unor taxe locale pe acest an și a validat inițiativa privind asigurarea ordinii și liniștii publice în comună cu efective de jandarmi. O altă hotărîre importantă a vizat introducerea gazului metan în spațiile deținute de Liceul Teoretic Gilău, hotărîrea urmînd celei prin care s-a repartizat un spațiu fundației Skabisan Humanitas, în fostul sediu al C.A.P.-ului, spațiu ce va fi amenajat într-o cantină socială pentru cetățenii defavorizați ai comunei. Nu au uitat aleșii locali, că din albiile cursurilor de apă ale comunei, se excavază mii de tone de balastru, care, de acum, trebuie să fie monitorizat prin taxe ce pot completa veniturile locale ale primăriei. Desigur, au fost adoptate și alte hotărîri de mare importanță, cu conținut social, ce vor îmbunătăți viața viitorilor orășeni din apropierea municipiului Cluj-Napoca.

### NUMEROASE SOCIETĂȚI COMERCIALE WORLD VISION ȘI UN CETĂȚEAN ELVEȚIAN AU SPRIJINIT INIȚIATIVELE LOCALE

Cînd s-a obținut avizarea acordurilor pentru modernizarea sediului primăriei, inclusiv amenajarea peisagistică a incintei acesteia cu ridicarea statuii lui Gelu și construirea frumoasei scene pentru susținerea spectacolelor artistice în aer liber, a demarării lucrărilor de realizare a încălzirii centrale la Centrul de Sănătate, Grădiniță și Primărie, modernizarea iluminatului public, pictarea bisericii din Someșul Cald și definitivarea bazei sportive a comunei, finanțării și ordonatorului de credite începuseră să facă nopți albe. Însă, apelul lansat de primar, precum un S.O.S. către mai multe societăți comerciale, au avut ecoul scontat. Firme ca: S.C. Electrica, Hidroconstrucția, RAJAC, RADJ, Chimar, Someș-Balastiere, Ursu, Miniera Căpuș, Vilas, Pronor, Cooperativa Gilău, Apuseni Gilău, Milenium și Glue-Chim și-au adus contribuția materială la aproape toate aceste reușite. Mai mult, un mare sufletist elvețian, Hans Peter Adank, din localitatea Jona, a

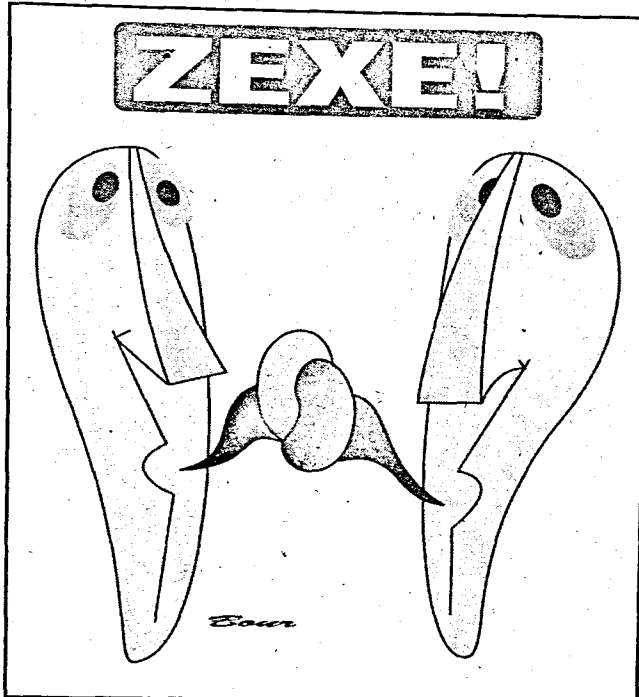
dorit ca interiorul primăriei Gilău să semene perfect cu cele elvețiene. Așa se explică faptul că prietenul gilăuanilor din Țara Cantanelor, a investit, necondiționat, peste 1,5 miliarde lei transformați în mobilier, calculatoare, faxuri, rechizite de birou, xeroxuri, mașini electrice de scris, din care a donat și liceului teoretic, cumpărînd centrala termică a primăriei, instalația interioară de încălzire, amenajînd și trei grupuri sociale de 20.000 DM, spații care, prin dotare, sînt demne de invidiat. Eforturile caritabile ale domnului Hans și ale s.c.-urilor nominalizate au permis bugetului local să aloce unele sume disponibile pentru amenajarea Grădiniței nr. 2 cu program prelungit. La acest program și-a adus contribuția și organizația World Vision, care a finanțat lucrările de reparații interioare și dotarea cu mobilierul necesar dormitorului și bucătăriei în care se va pregăti hrana preșcolariilor. În afara celor 200 milioane cash, World Vision a dotat cele două grădinițe cu aparatură pentru joaca copiilor, jucării și importante materiale de uz didactic. Colaborarea dintre primărie și organizație a creat o grădiniță model ce va fi inaugurată în ianuarie 2002.

### GAZETA DE GILĂU

Pusă în standurile presei, această publicație poate fi identificată doar prin conținutul ei bogat și diversificat. Acest număr 3 ai gazetei, apărut în patru pagini și distribuit gratuit locuitorilor, se ocupă atent de activitatea Consiliului local, a Primăriei, care o și editează, dar și de celelalte domenii de activitate importante ale comunei Gilău. Nu lipsesc din conținut materiale ale Biroului poliției locale, ale sistemului educațional, social, a comemorării voievodului Gelu, iar preoții comunei insistă pe Postul Crăciunului și Nașterea Domnului. Din spațiul rezervat sportului, aflăm că la Gilău s-a amenajat o bază sportivă, că aici există două echipe de fotbal juniori ce participă în campionatul județean. În acest an, copiii de la F.C. Apuseni Gilău au participat la un turneu în Ungaria, mai precis la Tiszakecske, alături de mai multe formații galonate, pe care elevii profesorului Cristian Hîrța le-a depășit succesiv, obținînd locul I și cîștigînd cupa pusă în joc. De la această competiție, Adrian Ferța a venit cu premiul de cel mai bun jucător, iar Cosmin Roșu a fost declarat cel mai bun portar al turneului. Deci, putem concludiona că viitorul oraș Gilău își crește bine și viitorii fotbaliști.

Rubrică realizată de Dumitru VATAU





## De sondajele de opinie se tem cei defavorizați

urmare din pagina 1

Tudor (17%).

O întrebare așteptată de mulți, pentru că este în consens cu preocupările - cel puțin afișate public - ale partidelor și societății civile, vizează sistemul parlamentar. Iată că 54% dintre cei chestionați au cerut existența a doar două partide politice: unul la guvernare și altul în opoziție, iar 61% sînt de acord că multe partide ar trebui desființate. Aici e aici: 33% consideră că ar trebui desființat PRM, 25% - cer desființarea UDMR, 14-19% se pronunță împotriva PNTCD, 4% împotriva PNL, 2% împotriva PSD, respectiv ApR, 1% împotriva PD. Înțelegeți acum de ce s-au supărat unii lideri de partid?

În sfîrșit, 47% fie sînt nehotărîți, fie nu votează, fie nu răspund, fie au opțiuni obscure - dar dintre cei 53% care s-au pronunțat la întrebarea referitoare la partidele cu care ar vota, 34% se orientează spre PSD - ceea ce arată că, oricît i s-a erodat imaginea, guvernul acestuia încă stă bine, următorii fiind, în ordine, PRM (7%), PD și PNL (4%), UDMR (3%), PNTCD (1%).

Dacă e să analizăm rezultatele cu luciditate, vom constata că PSD este deja în scădere de popularitate, chiar dacă numărul celor nehotărîți este mare și ar putea, în cazul unor alegeri anticipate, să modifice proporțiile. Oricum, publicarea sondajelor nu este un motiv pentru a-l acuza pe ministrul Dănu.

## Festivalul interjudețean de colinde și obiceiuri de Crăciun COLIND IANCULUI

urmare din pagina 1

Consiliul Județean Cluj, Primăria municipiului și Consiliul local, Direcția pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Cluj, Corpul IV Armată Teritorială "Mareșal Constantin Prezan", Centrul de Conservare și Valorificare a Tradițiilor și Creației Populare Cluj și Casa de Cultură a Studenților din Cluj-Napoca.

Pe scena din Piața Avram Iancu au putut fi ascultate și admirate cete de colindători de la: Aiud, din comuna Avram Iancu și Cîmpeni (Alba); Spermezeu (Bistrița-Năsăud); Liceele "Lucian Blaga", "Avram Iancu", de la Școala "Ion Agârbiceanu" și Școala "Ioan Lupaș", de la Ciucea, Negreni, Ansamblul "Dor Transilvan" din Triteni, de la Liceul "Avram Iancu" din Cîmpia Turzii, colindătoarele de la Gherla: Ana, Elena și Vasilica Mînecan și de la Huedin (Cluj); Grupul Școlar Transporturi din Constanța; apoi din comuna Dobra - sat Lăpușnic (Hunedoara); Vișeuul de Sus (Maramureș); Căpușu de Cîmpie (Mureș); Negrești-Oaș (Satu Mare); Ciumărna (Sălaj); Ștei (Bihor), precum și de pe Valea Timocului (Serbia). Desfășurarea de forțe artistice a fost impresionantă, cum la fel de impresionantă este bogăția colindelor și a obiceiurilor de Crăciun, cu care românii străbat milenii.

## Liderii europeni consideră că România și Bulgaria nu vor fi pregătite pentru aderarea la UE în 2004

Liderii europeni au salutat, sîmbătă, progresele realizate de România în pregătirea pentru aderarea la Uniunea Europeană, însă au afirmat că România și Bulgaria sînt singurele țări care nu vor fi pregătite să adere în 2004. Șefii de stat ai țărilor Uniunii au promis însă să acorde

o atenție specială României și Bulgariei, pentru ca aceste două țări să poată deschide toate capitolele de negociere anul viitor. Președintele Ion Iliescu, invitat la Laeken, a afirmat, în discursul susținut în fața Celor 15, că România își propune să termine negocierile de aderare la

jumătatea anului 2003.

Concluziile summitului sînt pozitive pentru România, a declarat, președintele Iliescu, afirmînd că la Laeken s-a reafirmat sprijinul pentru țările rămase în urmă, iar acum desăvîrșirea pregătirii pentru aderare depinde de România.

## Vasile Lupu a fost desemnat președintele Partidului Popular Creștin

urmare din pagina 1

De la Congresul de sîmbătă a lipsit Andrei Marga, Lupu precizînd că acesta nu se va putea implica în activitatea partidului în următoarele șase luni, fiind "reținut de probleme profesionale și administrative", în calitate de rector al Universității din Cluj și de membru al Asociației Europene a Rectorilor. Însă, Marga este alături de partid și va "continua să lucreze pentru răspîndirea doctrinei populare", a mai spus Lupu, care a adăugat, la finalul Congresului, că peste șase luni este chiar dispus să-i cedeze acestuia funcția de președinte în partid.

Conform statutului partidului, care poate suferi modificări în urma propunerilor făcute de delegați, Partidul Popular Creștin este o formațiune politică reformatoare, de centru-dreapta, care are ca însemn electoral "flacăra olimpică susținută în mîna dreaptă, înclinată spre dreapta, avînd inițialele PPC inscripționate în partea de jos a siglei". Membrii PPC pot fi cetățenii români care au împlinit vîrsta de 18 ani și "respectă valorile, principiile, programul și statutul partidului", iar excluderea are loc, între altele, ca urmare a "săvîrșirii unor fapte de natură a aduce prejudicii morale și materiale partidului".

## România a încheiat la Cluj-Napoca, un memorandum de înțelegere cu Comisia Europeană

România va fi partener egal cu celelalte state europene la capitolul obținerii de fonduri comunitare pentru proiecte de afaceri, a declarat, sîmbătă, în cadrul unei conferințe de presă susținute la Cluj, șeful Departamentului e-commerce din cadrul Comisiei Europene, Bror Salmelin.

Bror Salmelin a precizat că prin semnarea, la finalul primei conferințe trans-europene Energia, desfășurate la Cluj, a unui memorandum de înțelegere, România va fi inclusă pe lista priorităților la acordarea de credite europene pentru diferite programe.

Ministrul Comunicațiilor, Dan Nica, a precizat, la rîndul

său, că programul care va fi aplicat ca urmare a semnării memorandumului vizează proiecte concrete referitoare la crearea incubatoarelor pentru firmele mici, la informațiile necesare creării unui climat normal de dezvoltare și activitate a acestora, precum și la întărirea relațiilor dintre semnatarii documentului.

"Este crucial să conectăm România la aceste inițiative europene și trebuie să arătăm că sîntem parte a acestor proiecte", a afirmat ministrul Comunicațiilor, subliniind că aplicarea, începînd din această lună, a proiectului e-government va reprezenta "contribuția României la ceea

ce înseamnă Europa modernă". Ministrul a explicat că proiectul vizează reducerea birocrăției și a corupției din aparatul de stat și prevede posibilitatea achitării on-line a taxelor și impozitelor, depunerea bilanțurilor firmelor pe Internet, crearea unor centre multimedia care vor fi realizate, pentru început, pe structura bibliotecilor clasice.

Prezent la conferință, negociatorul șef al României cu Uniunea Europeană, Vasile Pușcaș, a afirmat că programul și memorandumul care urmează să fie semnat coagulează reprezentanții instituțiilor publice și private pentru accesarea proiectelor

comunitare, programul referindu-se atît la domeniile tehnologiei informaționale și economic, cît și la cel academic, oferind posibilitatea creării unei rețele de comunicare interuniversitară între România și statele Uniunii Europene.

Proiectul Energia include cinci state europene - Belgia, Franța, Germania, Grecia și Italia - și alte cinci state din Europa de Est - Bulgaria, Georgia, Polonia, Rusia și România.

Precizăm că primii pași în domeniu au fost făcuți de clujenii Radu Mleşniță (președinte CAT) și Octavian Cristea (director în Prefectură).

## La Cluj, ministrul Ioan Rus promite

### Sancțiuni drastice pentru românii care fac prostii în Vest

• Timp de șase luni, basarabienii nu mai primesc cetățenie română •

urmare din pagina 1

care nu sînt cumiști în spațiul Schengen.

Pe de altă parte, dacă se va constata că românii care călătoresc în țările UE nu vor pune probleme autorităților respectivelor țări, va fi aplicată o altă strategie, în care "cumiștenia" va fi răspîndită cu o diminuare a taxelor și a cuantumului de bani pe care trebuie să-i prezînt la ieșirea din țară.

### Basarabienii nu mai primesc, momentan, cetățenie

Ministrul clujean a precizat că în perioada următoare va începe eliberarea noilor pașapoarte, cu un grad mare de securizare, prioritate avînd cei care le au deja expirate. Ioan Rus apreciază că o problemă suplimentară poate apărea, în viitorul apropiat referitoare la posibila falsificare a actualelor pașapoarte. "E o chestiune legată de mafiile care lucrează cu trafic de persoane". În

acest context, în care practic România redevine granița de răsărit a Europei, Guvernul a decis ca pentru o perioadă de șase luni, basarabienilor să nu le mai fie acordată cetățenia în procedura de urgență, așa cum era pînă acum. Trebuie menționat că, odată cu anunțarea deciziei de ridicare a vizelor pentru spațiul Schengen, numărul cererilor de obținere a cetățeniei române pentru cetățenii moldoveni a crescut simțitor.

### "Ghidul" turistului român în Schengen

Ioan Rus a declarat că în această perioadă, M și MAE lucrează la un "ghid" al turistului român în spațiul Schengen, care va conține informații necesare fiecărui român nefamiliarizat cu țările UE. În plus, ministrul de Interne spune că la fiecare punct de frontieră vor fi amplasate dispozitive care să permită cetățenilor care au doar cărți de credit, să justifice existența banilor în cont.

## Mîine, la "Casa Armatei"

### "Poveste de iarnă"

Mîine, 18 decembrie, ora 18,00, la "Casa Armatei", clubul "SOROPTIMIST" organizează spectacolul de binefacere "Poveste de iarnă". Printre participanți - corul "Feroviaria" (dirijor prof. Adrian Corojan), ansamblul folcloric "Nunta Zamferei" a Colegiului Național "George Coșbuc". Spectacolul va fi urmat și de o tombolă.

T.C.

CASA DE EDITURĂ  
**W**  
S.R.L.  
Autorizată prin S.C. nr. 128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308 din 22.03.1991 cod fiscal R 204469

ILIE CĂLIAN (redactor șef);  
VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct);  
CRISTIAN BARA (redactor șef adjunct).  
Tel. 19.16.81; fax: 19.28.28;  
E-mail: adevcj@mail.dntcj.ro - redacția  
E-mail: reclama\_adevcj@mail.dntcj.ro - publicitate  
Secrătar de redacție:  
Horea PETRUȘ  
Tel/fax:  
19.74.18

REDAȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca 16  
CULTURĂ: TEL. 19.74.90 - MICHAELA BOCU; SOCIAL-CETĂȚENESTI: TEL. 19.74.90 - RADU VIDA; ECONOMIC: TEL. 19.75.07; SPORT: TEL. 19.21.27 - CODIN SAMOILA; PUBLICITATE: TEL./FAX: 19.73.04; DIFUZARE MICA PUBLICITATE: TEL.: 19.49.81. - STELA PETCU; CONTABILITATE: TEL.: 19.73.07 - LIVIA POP; SUBREDAȚIA TURDA: TEL/FAX: 31.43.23; SUBREDAȚIA DEJ: TEL./FAX: 21.60.75

TIPARUL EXECUTAT LA **Garamond**